



Avenir à l'UQAC

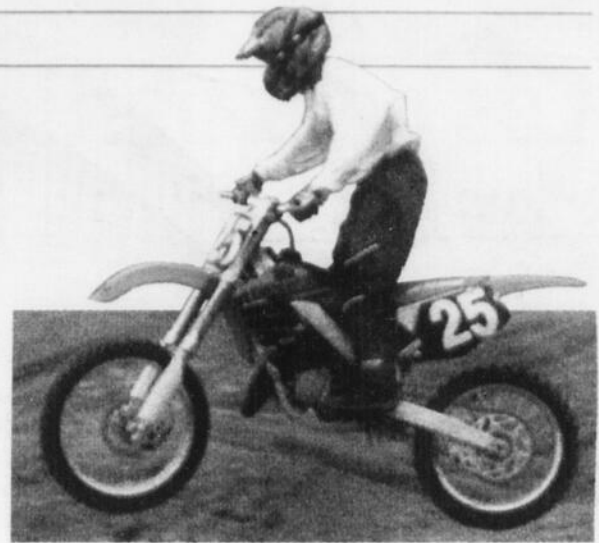
Rumeurs autour de Angers

page 3

LES SPORTS

Les meilleurs motocyclistes s'amènent à Chicoutimi

page 39



le QUOTIDIEN



du Saguenay — Lac-Saint-Jean

48 PAGES
www.lequotidien.com

28^e ANNÉE N° 184

LE VENDREDI 4 MAI 2001

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 \$/sem. taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 \$ taxes incluses

NOUVEAU
«Fish and chip»
MAISON



549-2638

00482935



Cégep de Chicoutimi

PROJET NATIONAL pour les gens âgés

page 3

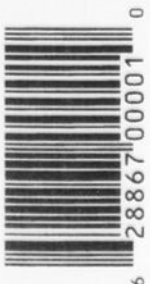
Saint-Prime



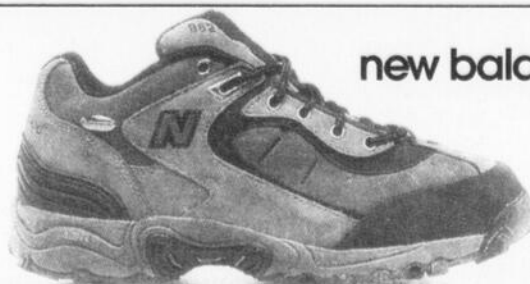
Tanguay fête ses 50 ans

page 6

Giguère retrouve la vision de Jonquière!



Le monde : 70 % d'eau
Cette chaussure : 100 % imper



new balance **NB**

WW92



Boutique
La Course à Pied
1683, boul. Talbot
Édifice Potvin Tremblay meubles
Chicoutimi
545-3663

00480736

2A B D 2E 4E

DES LARGEURS POUR SATISFAIRE TOUTS VOS BESOINS. POUR COURIR, MARCHER ET S'ENTRAÎNER OU JUSTE ÊTRE À L'ÀISE.

LES MODÈLES NE SONT PAS TOUS OFFERTS DANS TOUTES LES LARGEURS.

Les deux parties plaident devant la juge Paradis

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) - Si le policier Daniel Simard, de Dolbeau-Mistassini, a utilisé une certaine force pour contrôler Rita Gauthier, c'est que cette femme, déchainée, s'est littéralement ruée sur lui et qu'il devait éviter que la situation ne dégénère.

C'est ce qu'affirme Me Michel Boudreault qui réclame l'acquiescement de son client, le policier Daniel Simard, dont le procès s'est ouvert, mardi, au Palais de justice de Roberval, devant le juge Micheline Paradis, de la chambre criminelle de la Cour du Québec.

On se souviendra que Simard est suspendu sans solde de ses fonctions de policier depuis que des accusations, relatives à différents événements, ont été portées contre lui.

Parmi les 18 chefs d'accusation auxquels il fait face, il y a menaces, voies de fait, entrave au cours de la justice et fabrication d'un faux rapport. La poursuite, assurée par Me Denis Dionne, d'Alma,

MRC du Fjord

Les policiers sont actifs

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Les activités policières se sont maintenues sur le territoire de la MRC du Fjord depuis le début de l'année, par rapport à la même période en 2000.

On note une baisse marquée du nombre de billets d'infraction émis et des billets municipaux et des augmentations du nombre d'automobilistes interceptés avec les facultés affaiblies ainsi que des crimes contre la personne. En gros, les policiers de la Sûreté du Québec ont ouvert 851 dossiers depuis le début de l'année contre 826 pour les quatre premiers mois de 2000.

Il faut toutefois mettre un gros bémol sur ces chiffres, avertit l'agent d'affaires publiques de la SQ Hélène Nepton. Car ceux-ci, pris sur une période de quatre mois, ne suffisent pas pour donner une tendance, loin de là. La SQ, par exemple, se base sur 5 années pour identifier les tendances.

Quoiqu'il en soit, on note une augmentation de 9 accidents avec blessés pour les quatre premiers mois de 2001 par rapport avec 2000, ceux-ci passant de 27 à 36. Il n'y a par ailleurs eu aucun accident mortel.

Les capacités affaiblies ont fait un bond de 28 à 44 alors que 36

automobilistes ont été soumis au test ADA de détection, soit 6 de plus. Les crimes contre la personne -surtout des agressions et des voies de fait- ont été en hausse, passant de 34 à 44 et les crimes contre la propriété ont légèrement diminué, avec 267 contre 273 pour la même période l'an passé.

Après deux jours d'audition sur les chefs 14 et 15 reprochant à Simard de s'être porté à des voies de fait sur Rita Gauthier, de Saint-Stanislas, et de l'avoir gênée dans la jouissance de sa résidence, le Tribunal a entendu, au cours de la matinée d'hier, les plaidoiries des deux procureurs sur cette partie complétée du procès.

Prudence

Invitant le Tribunal à la prudence dans l'appréciation de la preuve, Me Boudreault croit qu'il y a amplement de place au doute raisonnable, en ce qui a trait à l'accu-

automobilistes ont été soumis au test ADA de détection, soit 6 de plus. Les crimes contre la personne -surtout des agressions et des voies de fait- ont été en hausse, passant de 34 à 44 et les crimes contre la propriété ont légèrement diminué, avec 267 contre 273 pour la même période l'an passé.

Alcool au volant

D'autre part, c'est aujourd'hui que commence l'opération P.A.S. alcool organisé par la Société de l'assurance automobile du Québec.

La Sûreté du Québec érigera, de façon aléatoire, des barrages routiers sur tout le territoire régional jusqu'au 3 juin, afin de dissuader les conducteurs qui voudraient prendre le volant avec les facultés affaiblies par l'alcool.

Selon la SAAQ, les opérations de prévention doivent porter fruits puisqu'on note une nette diminution de l'alcool au volant depuis le début de P.A.S. il y a sept ans.

Ainsi, la proportion de conducteurs morts lors d'un accident de la route qui avaient pris trop d'alcool est passée de 35% à 22,5% en 1999 et la proportion d'automobilistes surpris la nuit avec une alcoolémie supérieure à .08 est passée de 3,2% en 1991 à 1,8% en 1999, soit une baisse de 43,8%.

sation de voies de fait à l'égard de Rita Gauthier, d'autant plus que tous, à l'exception des deux policiers, avaient consommé de l'alcool.

Avant d'utiliser une force raisonnable pour contrôler la propriétaire de la maison à l'intérieur de laquelle il s'était glissé aux petites heures du matin sans y être invité, Daniel Simard s'est fait bousculer par cette femme qui était très en colère. «Elle lui avait même arraché le micro de sa radio-police accroché à son épaulette et elle le brandissait à son visage», a mentionné Me Boudreault. Rita Gauthier était tellement en crise, selon ce dernier, que sa fille et un ami ont compris qu'ils devaient intervenir et l'amener à l'écart.

Le fait que Simard et son coéquipier Pierre Dufour aient pensé que le conducteur avait quitté les lieux de l'accident parce qu'il avait les facultés affaiblies par l'alcool apparaît à Me Boudreault un raisonnement intelligent, tout comme leur désir de constater l'état de santé du conducteur de cette voiture, Eric Girard, lequel était alors l'ami de cœur de la fille de Rita Gauthier.

«Dans un accident où la voiture est une perte totale comme dans ce cas-ci, il est raisonnable de penser que le conducteur puisse souffrir de blessures internes sérieuses», a fait observer le procureur en défense, qui croit que la sécurité et la santé primaient sur l'heure à laquelle les deux policiers se sont présentés à la maison de Rita Gauthier avec le désir d'y voir Eric Girard.

Il a ajouté qu'il n'appartient pas



PROCÈS

Le policier Daniel Simard, de Dolbeau-Mistassini, discute avec son avocat Me Michel Boudreault (à gauche) à la troisième journée de son procès.

(Photo Chantale Hamel)

à cette instance de juger des motifs qui, le 11 septembre 1999, poussaient les deux policiers à tant insister pour voir le conducteur de la voiture accidentée.

Invraisemblances

Quant à Me Denis Dionne, procureur en poursuite, il a relevé plusieurs contradictions dans la preuve de la défense, laquelle s'est limitée à faire entendre les deux policiers impliqués dans cette affaire. Mais, il a surtout insisté sur certaines invraisemblances remarquées au cours des témoignages de ces représentants de la force de l'ordre. Par exemple, Simard a affirmé que Rita Gauthier l'avait entravé dans son travail et s'était portée à des voies de fait sur lui et, pourtant, aucune plainte n'a été levée contre elle et il n'en est aucune question dans le rapport de

police. «Ce genre d'invraisemblance rend le témoignage des deux policiers tout aussi invraisemblables», dit-il.

Reconnaissant que les policiers avaient raison de soupçonner quelque chose en rapport avec le fait que Girard avait quitté les lieux de l'accident, Me Dionne croit néanmoins que, même si ça pouvait être frustrant pour eux, les policiers devaient s'arrêter à partir du moment où l'entrée dans la maison leur était interdite. «Les gens ont le droit de se cacher et de refuser l'entrée de leur maison aux policiers qui, à moins d'une extrême urgence, n'ont pas le droit de forcer une porte», a-t-il mentionné.

La juge Paradis a pris l'affaire en délibéré. Elle a aussi convenu avec les deux procureurs de fixer au 29 mai la poursuite du procès relativement aux deux autres événements.

Pas possible

Panier garni pour les Brésiliens

RIO DE JANEIRO (AP) - Pour tenter de juguler la propagation du SIDA, le ministère brésilien de la Santé a décidé d'inclure des préservatifs dans les colis alimentaires qu'il distribue chaque mois aux travailleurs les plus démunis.

«L'idée est que les 7,5 millions de travailleurs qui bénéficient du programme d'aide alimentaire mis en place par le ministère du Travail reçoive également dix préservatifs dans leur panier pour promouvoir la prévention et la lutte contre les maladies sexuellement transmissibles et le SIDA», a déclaré jeudi le ministère de la Santé dans un communiqué.

Cette proposition survient au lendemain de l'annonce d'une baisse spectaculaire de 85% des nombres de morts du SIDA entre 1995 et 2000. Selon les chiffres officiels, le nombre de morts du SIDA est passé de 11 164 en 1995 à 1702 en 2000.

Le Brésil compte environ 200 000 séropositifs enregistrés et quelque 400 000 cas non recensés.

Météo

	AUJOURD'HUI: Ensoleillé Max: 15
	SAMEDI: Nuageux Max: 10
	DIMANCHE: Ensoleillé Max: 16

Lever: 5 h 19 Coucher: 20 h 02

Marée

	CHICOUTIMI Haute à 1h10 (4m2). Basse à 8h25 (0m8). Haute à 13h30 (4m5). Basse à 20h55 (0m7).
	LA BAIE Haute à 1h (4m7). Basse à 7h20 (1m0). Haute à 13h25 (5m0). Basse à 19h45 (0m8).

	Sommaire
Arts	18-19
Bandes dessinées	20
Bourse	22-23
Détente	21
Décès	31-32
Finances	24
Horoscope	21
Petites annonces	25 à 29
Sports	33 à 39
Télévision	20

LE QUOTIDIEN
Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi
G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h 00 à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Projet important de recherche touchant les personnes âgées

CHICOUTIMI (CD) - Le cégep de Chicoutimi entreprend tout un projet de recherche pour développer un outil de formation essentiellement technologique à l'intention des personnes âgées de tout le pays qui agissent comme aidants naturels à domicile.

Ce projet, qui s'échelonne sur deux ans, se réalisera en collaboration avec le centre culturel Marie-Anne Gaboury, d'Edmonton, en Alberta, grâce à une subvention du gouverne-

ment du Canada de 150 000 \$, via son bureau des technologies d'apprentissage (BTA) de Ressources humaines Canada. La contribution du cégep s'élève à 101 040 \$ et celle de l'autre partenaire, de 89 040 \$. Daniel Delisle et Richard Riverin, respectivement conseiller au développement des technologies d'information et des communications (TIC) et directeur des ressources éducatives, soulignent qu'il s'agit d'un projet tout à fait novateur qui permettra enfin d'établir «l'ABC des déplacements sécuritaires à domicile pour les personnes âgées qui interviennent comme aidants naturels». Ces aidants naturels peuvent être le partenaire de vie, un voisin, un ami, d'autres mem-

bres de la famille. En fait, le contenu du programme est connu. «C'est ce qui est enseigné aux étudiants, aux professionnels de la santé sauf que les aînés ne connaissent rien des techniques utilisées pour accompagner un malade sans se blesser», mentionne Daniel Delisle. Par exemple, ils apprendront comment aider quelqu'un à se lever d'un fauteuil, à monter dans une voiture ou en descendre, à passer d'un fauteuil roulant à un bain... tous ces petits gestes quotidiens fort simples, mais qui risquent d'avoir des conséquences fâcheuses si on ne sait pas comment s'y prendre. Avec le virage ambulatoire, c'est un programme qui sera le bienvenu puisque la famille est de plus en plus sollicitée pour intervenir auprès de ses proches.

Clientèle ciblée



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com



PROJET

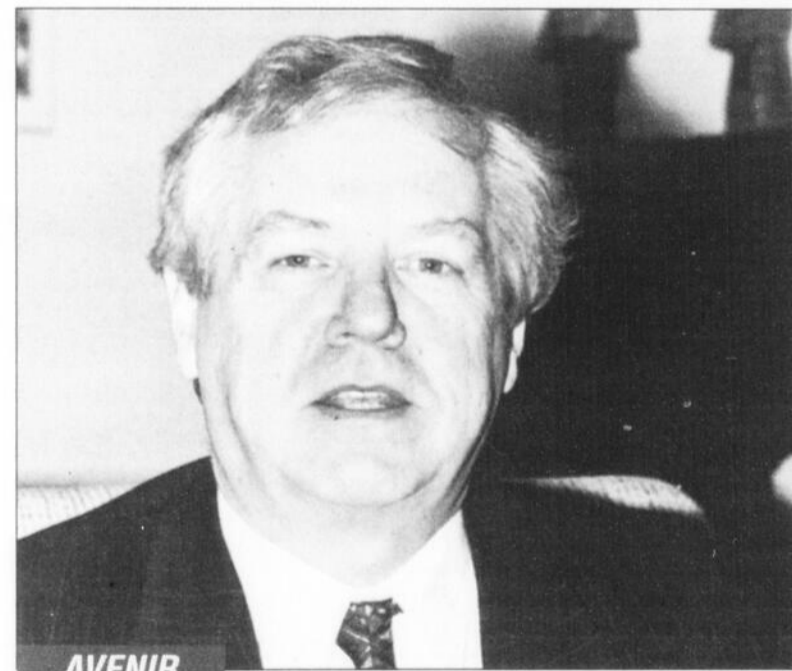
Un partenariat de recherche dans le secteur de la santé (réadaptation physique) entre le cégep de Chicoutimi et le centre culturel Marie-Anne Gaboury a été annoncé par Daniel Delisle, conseiller en développement des TIC, Richard Riverin, directeur des ressources éducatives, André Boudreau, président du CMAG, Joanne Bergeron, enseignante en réadaptation physique, Julie Verreault, chargée de projet (CMAG), et André Chabot, conseiller pédagogique.

(Photo Sylvain Dufour)

Un professeur du cégep de Chicoutimi ciblera quelques indivi-

rus pour les observer dans les applications. L'outil de formation, essentiellement technologique, sera disponible sur disque optique compact (CD) et prêt pour l'utilisation. Un site Web sera même élaboré. Selon Daniel Delisle, il ne sera pas nécessaire qu'un aidant naturel

ainé soit «branché» pour obtenir la formation. Il rappelle que toutes les communautés du Canada sont branchées: les municipalités, les bibliothèques municipales... Il sera donc possible, par petits groupes, avec une aide technique, de consulter ce programme de formation.



AVENIR

Il serait étonnant que le recteur Bernard Angers annonce sa décision de quitter l'Université du Québec à Chicoutimi.

Des rumeurs circulent autour de l'avenir de Bernard Angers

par Normand Boivin
CHICOUTIMI (NB) - La machine à rumeurs s'est emballée, hier, sur l'avenir du recteur de l'UQAC Bernard Angers.

L'élément déclencheur est la convocation, par le recteur Angers, de la communauté universitaire pour ce matin à 10h30.

Le responsable des communications institutionnelles, Jean Wauthier, a confirmé au Quotidien hier soir que le recteur avait convoqué cette rencontre mais n'a pu en préciser le sujet.

Néanmoins, cela fut suffisant pour que Le Quotidien reçoive un appel, hier soir, l'informant que M. Angers quitterait bientôt ses fonc-

ctions. Mais faute d'avoir obtenu les commentaires du principal intéressé, quelques appels logés ici et là montrent que les avis sont partagés sur la question.

D'aucuns rappellent que M. Angers vient de terminer la troisième année de son deuxième mandat de cinq ans comme recteur. Toutefois, plusieurs facteurs pourraient l'inciter à rester.

Il y a tout d'abord les nombreux chantiers qui animeront le campus au cours des prochains mois. L'UQAC vient d'annoncer la construction d'une troisième résidence d'étudiants et les appels d'offres sont lancés pour la réalisation du Centre de recher-

ches sur les technologies de l'aluminium financé, à hauteur de 50M\$, par le gouvernement fédéral. Ce centre doit être livré à l'été 2002.

Il y a également la campagne de financement de l'UQAC lancée par le recteur pour cueillir des fonds destiné aux étudiants et que ce dernier voudrait voir mener à terme. Enfin, la tourmente générée par le comité de conciliation sur les fusions municipales présidé par M. Angers ne représente pas un climat propice à une retraite.

Il n'a pas été possible de rejoindre M. Angers hier soir pour obtenir ses commentaires.

À l'arrivée des beaux jours, préparez votre pelouse!

ENGRAIS POUR PELOUSE

Un programme de fertilisation conçu en

4 étapes

Pour seulement:

69⁹⁹\$

Grand terrain, traitez 600 m² avec 4 sacs de 20 kg



Les matinées ensoleillées...

Dimanche à 9 h:

Conseils sur l'entretien du gazon

BOTANIX

1737, boul. Saint-Jean-Baptiste
Chicoutimi, tél.: 543-4115

Injonction demandée par La Baie et Laterrière

La sous-ministre Lévesque témoigne

CHICOUTIMI (SL) - Une fonctionnaire des Affaires municipales et de la Métropole a affirmé hier que les regroupements forcés autour des villes-centres avaient pour objectifs principaux de favoriser leur développement économique et d'améliorer l'équité fiscale avec les villes environnantes et non pas de réduire les coûts des services par des économies d'échelle.

La sous-ministre Suzanne Lévesque est adjointe aux politiques et orientations générales et se spécialise dans les questions de fiscalité municipale.



SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

Elle était appelée à témoigner dans le cadre de la demande d'injonction faite à la Cour supérieure par les municipalités de Laterrière et La Baie qui veulent être exclues de la formation prochaine de Ville Saguenay.

La sous-ministre adjointe a, d'entrée de jeu, exposé les longues démarches faites par les gouvernements successifs du Québec, à partir du premier rapport du réformateur Claude Castonguay, pour tenter de convaincre les municipalités de se regrouper sur une base volontaire.

Des problèmes

La sous-ministre a distingué deux grandes catégories de problèmes : celle des très petites municipalités qui disposent de peu de ressources pour faire face aux nouveaux défis et, l'autre, qui vise les six grandes agglomérations urbaines du Québec. De ces six cas, Montréal, Québec et l'Outaouais ont été réglés avec l'adoption de la loi 170 qui force

leurs fusions respectives; ceux du Saguenay, du grand Sherbrooke et des Trois-Rivières relèvent de la loi 124 qui leur fixait un délai d'un an pour formuler chacune une hypothèse qui faisait consensus.

Au Saguenay, faute d'entente entre les élus municipaux sur un projet de regroupement, c'est à un mandataire (l'ancien juge Pierre Bergeron) que le gouvernement a confié la responsabilité de lui retourner une proposition.

Si les municipalités de Laterrière et La Baie voulaient être exclues, il leur appartenait de convaincre le mandataire du bien-fondé de leurs arguments, selon Suzanne Lévesque.

Autre témoin

Au cours de son exposé devant le juge Michel Caron de la Cour supérieure, la sous-ministre adjointe a admis qu'elle ne pouvait pas répondre aux questions des avocats des deux villes dissidentes parce que le dossier « Saguenay » relevait principalement de son collègue Denis Jean, sous-ministre adjoint aux opérations. Il est d'ailleurs apparu assez clairement qu'elle n'était pas en mesure de situer les usines principales au bon endroit dans les villes où elles produisent.

Elle a illustré comment, à son avis, La Baie pouvait participer à une forme d'iniquité fiscale avec Jonquière-Chicoutimi. La Baie est la municipalité qui tire la plus grande proportion de taxes non résidentielles pour chaque



TÉMOIGNAGE

La sous-ministre Suzanne Lévesque est adjointe aux politiques et orientations générales et se spécialise dans les questions de fiscalité municipale. Elle était appelée à témoigner dans le cadre de la demande d'injonction faite à la Cour supérieure par La Baie et Laterrière.

(Photo Rocket Lavoie)

citoyen, en raison des contributions d'Alcan, de Abitibi-Consolidation et des en-lieu de taxes pour les installations fédérales de l'aéroport de Bagotville et du port de Grande-Anse.

Elle n'avait pas d'exemple concret à fournir pour Laterrière qui bénéficie d'un taux de taxation beaucoup moins élevé que les villes environnantes. Mme Lévesque s'en est référée à la généralité du phénomène de « navettage », une formule qui fait

que plus de 50 pour cent des personnes qui résident dans une ville, vont profiter des services de la ville-centre voisine qui ne peut que rendre la facture à ses citoyens.

Le « navettage » est utilisé pour le travail, les services, les loisirs, les équipements culturels, et tout ce qui peut être assumé par une agglomération plus populaire.

Longueur

Le procès continue ce matin, et

les avocats des villes dissidentes et ceux du Procureur général se sont entendus pour faire ajouter quatre autres journées d'audition, du 14 au 17 mai prochain.

Ce matin, le maire Réjean Simard de La Baie et la trésorière Christine Tremblay doivent revenir à la barre des témoins pour ajouter à leur propos, sur les modifications apportées par le rapport de conciliation au projet Ville de Saguenay.



TAXES

Le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, trouve que le projet de fusion dérive vers la dépense et il n'aime pas cela.

Fusion des villes au Saguenay

Le maire Jean Tremblay trouve que le projet dérive vers la dépense

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le maire le plus acquis à une fusion municipale au Saguenay, Jean Tremblay, trouve maintenant que le projet dérive vers la dépense.

S'étant accordé 24 heures pour parcourir le rapport du comité de conciliation, le maire de Chicoutimi retient un élément: «La tendance à dépenser». Pourtant, le rapport rencontre à plusieurs égards les opinions qu'il a déjà émises.

Il trouve plutôt inquiétant qu'il soit consigné dans le rapport un plafond d'augmentation des taxes de cinq pour cent, comme la ministre des Affaires municipales, Louise Harel, l'a annoncé en début de semaine.

«J'aurais souhaité le contraire; un avis nous obligeant à réduire les taxes. Il y a suffisamment d'argent dans toutes les municipa-

lités qui font partie du projet de fusion.»

«On ne se fusionne pas parce qu'on manque d'argent, mais pour en laisser davantage dans les poches des contribuables», poursuit le maire Tremblay.

Il s'inquiète également des coûts d'implantation évalués à quelque 12 millions \$ ainsi qu'au budget de transition de 4,3 millions \$. Il est certain qu'il existe un moyen de réaliser la fusion sans occasionner de dépenses supplémentaires.

Les dépenses dont il est question dans le rapport du recteur Bernard Angers réfèrent généralement à l'harmonisation des normes des municipalités et des systèmes informatiques.

Surplus

Au cours des derniers jours, le maire a appris que Chicoutimi a

dégagé un surplus de 500 000 \$ pour les trois premiers mois de l'année, ce qui renforce son idée selon laquelle les dépenses peuvent être réduites encore.

Jean Tremblay ne s'inquiète pas des nouvelles responsabilités dévolues à Ville Saguenay et à l'arrivée de fonctionnaires de la Corporation intermunicipale de transport Saguenay (CITS), de la MRC du Fjord-du-Saguenay et des Offices municipales d'habitation.

«Avec le temps, nous pourrions faire le choix d'éliminer le nombre de fonctionnaires.»

Réjean Lévesque

Si la nuit porte conseil, elle n'a pas réussi à tempérer les critiques du maire de Larouche, Réjean Lévesque. Il est allé jusqu'à compter le nombre de fois que le nom de sa municipalité

apparaît dans le rapport pour s'interroger sur l'intérêt qu'on lui porte.

Sa compilation a relevé 57 fois le nom de Larouche, contre 44 fois celui de Jonquière, dont une douzaine de fois en relation avec Larouche. Chicoutimi La Baie, sont écrits 24 fois, Canton-Tremblay, 14, Laterrière, 13, Lac-Kénogami, 13, et Shipshaw, 10.

Hier, Réjean Lévesque maugréait contre la page frontispice du Quotidien qui l'associait au slogan «Je me souviens des fusions forcées». Il s'agissait d'une banderole portée par des manifestants à Québec qui a été superposée à sa photo.

«Dans la mesure où je compte sur Jacques Brassard, du gouvernement du Québec, je n'ai pas intérêt à me le mettre à dos.» Le maire tenait à ce que cette nuance soit faite.

L'équipe Simard-Duchaine briguera la direction

CHICOUTIMI (SE) - Au moins pour deux postes, le prochain congrès du Conseil central de la CSN sera pimenté d'élections. Johnny Simard et Linda Duchaine ont confirmé, hier, leur intérêt pour les fonctions de président et trésorière.

Le congrès du Conseil central des syndicats nationaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean se tiendra du 8 au 11 mai, à Roberval.

L'équipe Simard-



SERGE EMOND

semond@lequotidien.com



CANDIDATS

Linda Duchaine et Johnny Simard souhaitent devenir respectivement trésorière et président du Conseil central de la CSN.

(Photo Rocket Lavoie)

Duchaine est la deuxième à confirmer son intérêt. Il y a un peu plus d'un mois, Jeannine Girard, de la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS), a signifié son intention de se présenter à la présidence du Conseil central et de succéder à Yves Bolduc. Elle a du même coup présenté toute son équipe.

Johnny Simard est président du Syndicat national de la sylviculture. Il est présentement en campagne de syndicalisation des travailleurs sylvicoles avec le service d'organisation de la CSN et la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt (FTPF). Membre du Comité sectoriel de main-d'œuvre en aménagement forestier de 1996 à 2000, il a été président du premier syndicat de travailleurs sylvicoles dans l'Est du pays, le Syndicat des employés de la société sylvicole du Saguenay, en 1990.

Linda Duchaine, de la Fédération des employés des services

publics de la CSN (FEESP), est une employée de la commission scolaire Lac-Saint-Jean. Syndiquée depuis plus de 30 ans, elle s'est consacrée aux ressources financières au cours des 17 dernières années. Trésorière et actuellement présidente de son syndicat, elle siège au sein du Conseil syndical de la CSN depuis trois ans.

«Il existe au sein de la CSN un conseil syndical, note Johnny Simard. Depuis quelques années, nous considérons que ce comité aviseur a été un peu mis de côté. Un de nos objectifs est le contact direct avec les militants et militantes. Nous souhaitons donc donner plus de place à ce comité.»

Johnny Simard et Linda Duchaine ont pour objectif principal de dynamiser la vie syndicale en région. Ils désirent également mettre sur pied un journal de la

CSN pour toute la région et utiliser les ressources déjà en place pour améliorer le militantisme syndical. Améliorer les programmes de formation fait aussi partie de leur vision globale, tout comme offrir aux syndicats de 40 membres et plus des lieux pour se réunir et organiser un calendrier de rencontres régulières entre

les membres de l'exécutif régional et les syndicats.

«Le Conseil central se doit d'être multi-sectoriel et de représenter toutes les fédérations, signale pour sa part Linda Duchaine. Toutes les fédérations doivent et peuvent avoir une représentation au Conseil central.

«Présentement, la FSSS prend beaucoup de place. Trois membres du même syndicat se présentent. Il peut donc y avoir de la place pour d'autres fédérations.

C'est la démocratie. À la CSN, il ne faut pas oublier que la démocratie et le respect sont des droits fondamentaux qui se doivent d'être toujours respectés.»

Le duo travaille depuis déjà quelques semaines en prévision du congrès du Conseil central.

«Ce qui est intéressant pour des militantes et des militantes dans un congrès est de pouvoir se prononcer sur des idées, signale Johnny Simard. Nous avons présenté nos idées et nos CV.

Les gens jugeront. Si des gens qui partagent notre vision des choses souhaitent se joindre à nous pour compléter le reste de l'exécutif, nous les accueillerons avec plaisir».



00480646

RAFTING

CASCADE AVENTURE

Rivière Shipshaw (à 20 min. de Chicoutimi)

Vivez une journée hors de l'ordinaire!

8^e année avec près de 25 000 participants
DÉBUTANTS À EXPERTS

Forfaits de groupe, étudiants et entreprises
CAMPING RUSTIQUE

AUSSI: RANDONNÉE PÉDESTRE
10 km total, belvédère, passerelle, aire de pique-nique le long de la rivière

ACCÈS GRATUIT

N'oubliez pas!
Nos fameux déjeuners tous les samedis et dimanches de 8 h à midi

• Relais pour VTT
• Méchouis et salle pour événements
• Restaurant/Bar/Terrasse

CASCADE AVENTURE
425, Chute-aux-Galets, FALARDEAU

Infos/Réservations: 673-4949 ou 1-800-420-2202

CONCOURS DROIT AU BUT DE BFGoodrich

Du 5 mai au 1^{er} juin 2001 obtenez jusqu'à

100\$

de remise postale à l'achat de 4 pneus BFGoodrich^{MD} T/A^{MD}

À GAGNER

- un voyage pour 2 pour assister à un match de hockey aux États-Unis!
- le remboursement du montant de votre achat!
- des billets pour un match de la LNH!

plus de 19 000\$ en prix!

Aucun achat nécessaire pour le concours. Voir détails en magasin.

BFGoodrich

PRENEZ LE CONTRÔLE

LES PNEUS R. GUAY LTÉE

2560, RUE DUBOSE, JONQUIÈRE
(418) 548-8253

Tanguay fête ses 50 ans d'existence

SAINT-PRIME (ChP) - Les Industries Tanguay de Saint-Prime soulignent leurs 50 ans d'existence en présentant ces jours-ci, une exposition commémorative étalant coupures de presse et photographies.

Cette exposition qui se tient au Vieux couvent de Saint-Prime du 5 au 30 mai permet de mieux connaître l'histoire de cette entreprise typiquement régionale.



CHANTALE POTVIN

cpotvin@lequotidien.com

guay et d'anciens employés étaient conviés à l'ouverture officielle de l'exposition. L'histoire des Industries Tanguay commence au printemps 1966. La compagnie Price manque de personnel en forêt. Il n'y a pas assez de bûcherons pour répondre aux besoins.

La demande en pâte et papier est très forte. Il faut dire qu'à l'époque, les technologies en vogue pour produire du papier seraient considérées aujourd'hui comme du pur gaspillage de bois. Enfin, la compagnie Price a su qu'un jeune homme de 34 ans, un certain Jean-Paul Tanguay qui possède un petit atelier depuis 1951, pouvait concevoir une machine capable de remplacer

beaucoup de bras d'hommes. On lui demande alors de produire une machine capable de tronçonner une quinzaine de cordes de bois de quatre pieds à l'heure, à partir de tiges d'arbres ébranchés. Pendant quatre mois, M. Tanguay travaille à son prototype dans son modeste atelier. Il livre le produit le 21 septembre 1966. La machine portera le nom de CC2100: appellation assez curieuse pour une tronçonneuse. CC sont les initiales de son épouse Colombe Couture, avec qui il a eu six enfants: Kim, France, Pierre, Jacques, Lise et Nathalie. La machine en question ne livrera pas 15 cordes de bois, mais bien 20 cordes à l'heure.

Beau succès

Les Ateliers Tanguay connaissent alors le succès avec le brevet d'invention déposé. Comme Jean-Paul Tanguay l'avait prévu, un tel type ne pouvait plus être utilisé très longtemps en foresterie puisqu'il y avait trop de gaspillage de bois. Il a donc songé à diversifier ses produits. C'est en 1970 qu'il développe le concept de la chargeuse de bois.

Il travaillera sur ces types de machines jusqu'en 1979, alors qu'il décède prématurément d'un infarctus, à l'âge de 49 ans.

Encore aujourd'hui, l'usine, qui emploie 170 personnes, se spé-

cialise dans les produits qui ont trait au chargement. «Nous souhaitons créer une gamme complète de produits relatifs au chargement dans l'industrie forestière. Notre but: devenir les meilleurs au monde dans cette catégorie. Si la tendance se maintient, nous allons être difficiles à battre. Présentement, nous vendons nos produits au Canada et aux États-Unis. Actuellement, des approches ont été faites avec le Chili puisque nous voulons commencer à faire affaire avec les industries de l'Amérique du Sud», déclare Raynald Guillemette, vice-président, directeur général aux opérations.

Difficultés

Comme dans bien des industries forestières, Tanguay a connu des années sombres. Elle a dû parer aux crises économiques du marché.

En 1988-1989, l'entreprise, appartenant à des hommes d'affaires incluant Canam Manac, connaît des problèmes avec Caterpillar et se retrouve avec plus de 35 machines d'une valeur de plus de 200 000 \$ chacune. Ces machines «dorment». On fait donc face à un grave problème de liquidité, ainsi, en 1990, confrontée à de trop grandes difficultés financières, l'entreprise se voit obligée de vendre sa technologie à Prentice. On se séparerait ainsi de 30 ans d'idées, de brevets, d'inventions, «on tuait le coeur de Tanguay» explique Raynald Guillemette.

Lentement

De 1990 à 1994, la compagnie vivote. Il y a très peu de production. Pendant ces années-là, Canam Manac prend entière possession de l'entreprise. Seulement 15 personnes dans l'usine y travaillent, la compagnie n'existe alors que pour être un distributeur des produits Prentice.

Vers 1993, on décide de dessiner un nouveau produit et de retourner dans le secteur de la fabrication. En 1993 et 1994, on injecte beaucoup d'argent dans la recherche et le développement. C'est vers la fin de 1995 que naît un nouveau produit, la TS150. Cette petite machine est le symbole de la renaissance de la compagnie puisque s'ensuivra trois autres modèles de chargeuses qui connaîtront beaucoup de succès: la WL460, la PL460 et la PL150. Ce sont des produits sur rails, stationnaires ou mobiles qui permettent de faire le chargement de bois. Actuellement, la compagnie travaille sur un nouveau prototype, la WL150, un modèle réduit de la WL460. Lorsque le modèle apparaîtra sous peu, ce sera la 1750e machine à être fabriquée chez Tanguay, depuis sa création.

L'usine est capable de produire 50 machines forestières et 250 semi-remorques par année. En 2000, les ventes de l'entreprise ont augmenté de 16,3%, pas-



FÊTE

France Tanguay, la fille du fondateur de l'entreprise Tanguay de Saint-Prime que l'on voit ici devant la photographie de Jean-Paul Tanguay. C'est elle qui a dessiné l'éléphant qui a servi à identifier l'entreprise.

(Photo Chantale Hamel)



ÉPOUSE

L'épouse de Jean-Paul Tanguay, Colombe, tient dans ses mains la revue Commerce où son mari faisait la une en 1975.

(Photo Chantale Hamel)

sant de 28,1 millions\$ à 32,7 millions \$ l'année suivante.

Une journée portes ouvertes est prévue le 9 juin. «Le but de notre journée sera de montrer à la population ce qui se fait à Saint-Prime. Les gens ne savent pas que des machines complètes sont fabriquées, inventées et développées ici même et que ces machines sont considérées comme étant les plus performantes au monde», déclare Bernard Lapierre, représentant des ventes.

En ce qui concerne l'état actuel des marchés du bois d'oeuvre au Canada, Raynald Guillemette explique que les Industries Tanguay ne font pas bande à part et qu'eux aussi sont directement affectés. «Nous avons dû faire une cinquantaine de mises à pied. C'est temporaire, mais c'est tout de même très décevant pour les personnes qui sont concernées.»

Encore une fois, on sait que l'entreprise Tanguay va passer à travers et continuer sa démarche.



FILLES

Kim et France, les deux filles de Jean-Paul Tanguay et son épouse Colombe regardent des photographies.

(Photo Chantale Hamel)

Les congressistes discutent de mondialisation

JONQUIÈRE (NB) - Comme s'y attendaient les organisateurs, la mondialisation a suscité de nombreuses questions chez la centaine de délégués qui participaient, hier, à la première journée du congrès régional du Conseil du travail de la FTQ, qu'il faudra désormais appeler Conseil régional FTQ.

Selon la présidente démissionnaire Nicole Bluteau, les gens sont inquiets et, tout en étant conscients que le phénomène est irréversible, ils se demandent de quelle façon on

pourrait l'appivoiser. Certaines pistes de solutions ont émergé des ateliers hier, mais aussi beaucoup de questions. Les délégués essayeront d'y trouver réponse au cours de la plénière qui doit avoir lieu ce matin.

Ceux-ci sont inquiets des impacts qu'aura sur les marchés locaux cette mondialisation. Prenant l'exemple de Nutrinor, qui a vu son usine de Chambord fermée à la suite d'une acquisition par Agropur, les représentants FTQ se demandent s'il n'y aurait pas lieu d'exiger une loi obligeant une certaine transformation des matières premières sur place pour protéger les régions ressources comme la nôtre.

Ils sont également à la recherche de moyens pour éviter l'accroissement de l'écart entre riches et pauvres, que risque de creuser la mondialisation, et estiment que trois points ressortent pour la gérer efficacement. Il faut d'abord éduquer les gens, car il y a deux ans, la population ne savait même pas ce qu'était la mondialisation. Maintenant, on constate que plus elle est informée, plus elle veut se prendre en main.

Le second est la mobilisation et le troisième, créer un champ d'alliances plus larges pour que les syndicats puissent lutter, par exemple, avec les groupes sociaux.

Conserver les acquis

Un peu comme ce qui était ressorti des discussions du Sommet des peuples il y a deux semaines, les militants FTQ croient que les

syndicats devront être plus déterminés que jamais à lutter pour conserver les acquis des travailleurs. Car si nous laissons nos conditions se détériorer, les travailleurs des pays en émergence de la Zléa ne verront certainement pas leur sort s'améliorer.

C'est pourquoi, explique Nicole Bluteau, il faut se battre pour conserver nos syndicats, lutter contre le désengagement de l'État, sauvegarder nos richesses naturelles et ne pas laisser aller nos grandes réglementations

nous protégeant.

Pour démontrer qu'il ne fallait pas prendre le phénomène à la légère et illustrer l'appétit des capitalistes promoteurs de la mondialisation, la présidente régionale de la FTQ a cité, dans son discours d'ouverture, la célèbre phrase prononcée par Percy Barnevik, président de Transnationale ABB, qui définissait la globalisation comme «la liberté, pour mon groupe, d'investir où il veut, le temps qu'il veut, pour produire ce qu'il veut en s'appro-

visionnant et en vendant où il veut et en ayant à supporter le moins de contraintes possible en matière de droit du travail et de conventions sociales».

«Rien que ça, dit Nicole Bluteau, c'est assez pour réveiller le monde.»

Le congrès va se terminer en début d'après-midi par l'élection à la présidence pour remplacer Nicole Bluteau et si la tendance se maintient, le seul candidat en lice, Michel Potvin du SNEAA, devrait être couronné.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

pourrait l'appivoiser. Certaines pistes de solutions ont émergé des ateliers hier, mais aussi beaucoup de questions. Les délégués essayeront d'y trouver réponse au cours de la plénière qui doit avoir lieu ce matin.

Ceux-ci sont inquiets des impacts qu'aura sur les marchés locaux cette mondialisation. Prenant l'exemple de Nutrinor, qui a vu son usine de Chambord fermée à la suite d'une acquisition par Agropur, les représentants FTQ se demandent s'il n'y aurait pas

Nouvelle résidence d'étudiants

La CORPIQ s'insurge

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - La construction d'une troisième résidence d'étudiants annoncée par l'Université du Québec à Chicoutimi est dénoncée par la Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ).

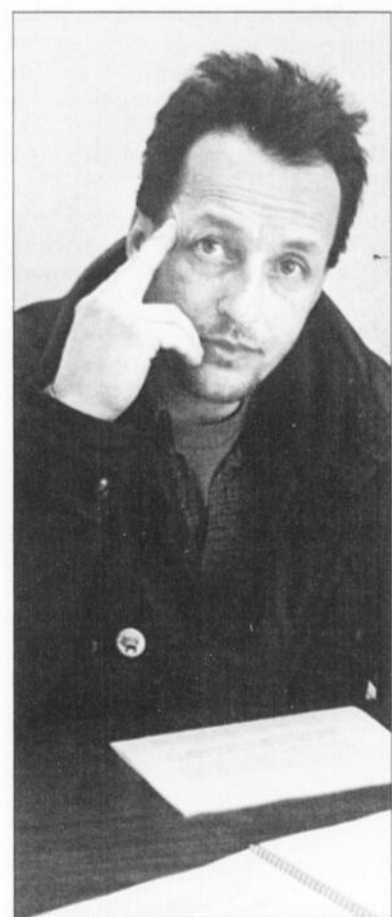
Dans un communiqué remis à la presse, hier, le président régional de la CORPIQ, Luc Courtemanche, rappelle que le taux d'occupation au Saguenay oscille autour des cinq pour cent. Selon lui, l'université n'a pas besoin de cette résidence supplémentaire, «car le secteur privé, dit-il, répond adéquatement au besoin de logement pour la clientèle étudiante».

Luc Courtemanche soutient que le milieu saguenéen fournit des logements de qualité en mesure de bien répondre aux attentes de la clientèle universitaire.

Le président ajoute qu'en se lançant dans une nouvelle construction, les gestionnaires de l'UQAC démontrent leur incapacité à gérer le développement puisqu'ils ne tiennent pas compte des ressources qui existent déjà dans le secteur privé environnant.

Luc Courtemanche parle «d'une construction indécente au frais des contribuables». «Cette construction, financée en totalité par les taxes et les impôts des contribuables, vient à l'encontre d'un développement immobilier réfléchi», peut-on lire dans le communiqué. Selon lui, ce montant de 1,4 million \$ alloué au projet de construction (soit 89 800 \$ par logement) pourrait aider 95 familles à

faible revenu pour les cinq prochaines années. Il estime qu'il serait plus approprié d'accorder une aide annuelle de 3000 \$ pour chacune de ces familles durant les cinq prochaines années que de construire une nouvelle résidence d'étudiants. «Il serait préférable de retourner cet argent à ceux qui ont les besoins les plus criants», conclut-il.



Claude Martel



ACIDOSE LACTIQUE

L'artiste-peintre baieriverain Raynald Simard a mis à l'encan 15 tableaux et une lithographie, hier, dans le cadre d'un 5 à 7 qui se tenait au Vio Rest-O-Rang et dont les profits seront versés à l'Association régionale de l'acidose lactique. L'artiste, que l'on voit serrant la main du président de l'association, le triathlète Pierre Lavoie, est accompagné du pédiatre Charles Morin, président d'honneur, et de l'encanteur Mario Vézina.

(Photo Rocket Lavoie)

Mise en valeur environnementale

Le CEC investirait 350 000 \$ dans la maison Riverin

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC) est à attacher les derniers détails de réalisation de son projet de conversion du moulin Riverin en maison de l'environnement.

Claude Martel, du CEC, a indiqué, hier, qu'il reste encore quelques démarches à compléter avant d'officialiser le projet. Il est suffisamment optimiste pour avancer que les travaux pourraient commencer avant l'été.

Le moulin Riverin est la seule maison patrimoniale du Bassin de Chicoutimi à ne pas avoir encore de vocation. Elle se trouve au pied du barrage Price, baignant au confluent des rivières Chicoutimi et Saguenay.

Le CEC estime à 350 000 \$ les

investissements nécessaires pour exploiter à des fins éducatives, culturelles et commerciales le moulin Riverin.

Le comité a déjà obtenu une aide de 60 000 \$ et compte également sur la participation du ministère québécois de la Culture et des Communications et de Patrimoine Canada.

Le projet du CEC est évidemment d'y établir ses quartiers généraux, d'y tenir un centre de documentation avec guichet environnemental, un espace public avec cuisine, produits du terroir et bière de micro-brasserie et petite salle de diffusion de produits culturels. «Nous prendrons soin de ne pas faire concurrence aux magasins d'alimentation naturelle en sélectionnant bien nos produits.»

La maison, précise Claude Mar-

tel, sera rénovée selon un principe écologique, avec des matériaux non polluants. À l'extérieur, elle sera remise sur le bois et sera chauffée à l'eau chaude.

Le projet, poursuit Claude Martel, recèle un potentiel immense de consolidation et de création d'emplois. Entre autres, le CEC veut y implanter un jardin communautaire de plantes médicinales et d'espèces résistantes et voir s'il peut animer d'une façon quelconque la rivière.

Le Comité de l'environnement de Chicoutimi est beaucoup plus qu'un groupe de pression, étant devenu partenaire dans plusieurs chantiers de la ville à caractère environnemental. Il nettoie et reboise les grands espaces et éduque l'ensemble de la population sur les approches environnementales.

Tourisme : la saison des grandes manoeuvres...

Sans brader ses acquis ni renier son passé, le temps est venu pour l'industrie touristique du Saguenay—Lac-Saint-Jean de changer ses habitudes et d'explorer des horizons différents en matière de produits d'appel et de marketing...

Même si sa découverte peut être qualifiée de récente, ce créneau majeur de l'activité économique régionale est arrivé à la croisée des chemins, une situation illustrée notamment par la concurrence très vive en train de prendre forme dans certaines régions limitrophes du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Ce phénomène inquiétant, pourtant inconnu à une époque encore toute récente, a commencé à se manifester au milieu des années 90; il vient de se révéler dans toute son ampleur avec le projet « nordique » du Zoo de Sainte-Foy, lequel, une fois complété, présentera d'étranges et importantes similitudes avec le produit proposé depuis maintenant près de quatre décennies par Saint-Félicien.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Mardi prochain, les principaux intervenants de l'industrie touristique régionale se réuniront à Alma dans le cadre d'un forum qui leur permettra d'identifier de façon précise les nouveaux enjeux reliés à leur secteur d'activité, ainsi que la meilleure manière de les confronter. Cette rencontre au sommet devrait se conclure par la mise en place d'un plan d'affaires échelonné sur cinq ans et mettant à contribution toutes les ressources financières et humaines disponibles à ce jour dans le domaine.

La Fédération touristique du Saguenay—Lac-Saint-Jean est en train de se donner les moyens d'atteindre à court terme ses ambitieux objectifs. Ainsi, afin de faciliter dans un premier temps le passage de l'ancienne à la nouvelle philosophie, l'organisme devrait recevoir une importante subvention du gouvernement fédéral, dont une partie servira à financer divers programmes de développement reliés au plan d'affaires — une conférence de presse est d'ailleurs prévue à ce sujet, ce matin à Saint-Félicien.

D'autre part, même si le président de la Fédération, Serge Plourde, fait toujours preuve d'une grande discrétion quant à la manière dont il entend convaincre les membres de son organisme d'intégrer l'approche que lui et son équipe ont élaboré au cours des derniers mois, il y a tout lieu de croire que le Saguenay—Lac-Saint-Jean continuera d'investir massivement dans le tourisme vert tout en ne négligeant pas les produits hivernaux qui contribuent depuis un certain nombre d'années à asseoir sa réputation touristique.

La nécessité d'un changement de cap dans la manière de vendre le Saguenay—Lac-Saint-Jean aux touristes québécois et étrangers s'impose également en raison de l'arrivée prochaine d'une ville de plus de 150 000 habitants dans le Haut-Saguenay. La naissance de cet important centre urbain entraînera dans son sillage de profonds bouleversements dans les habitudes des organisations privées et publiques oeuvrant, par exemple, au succès d'activités reconnues telles le « Carnaval-Souvenir », « Jonquière en neige », « La Fabuleuse... », pour ne nommer que celles-là.

Toujours dans cette perspective, enfin, l'importance de développer harmonieusement des axes majeurs de fréquentation à partir d'une liste de sites comprenant, entre autres outils prestigieux, la Pulperie de Chicoutimi, le quartier historique du Manoir du Saguenay, le camping du lac Kénogami et le Centre d'interprétation des arts de Jonquière, une fois que ceux-ci seront intégrés à la future « Ville de Saguenay », fait également partie des plus récentes préoccupations de la Fédération.

Clin d'œil

Fable politique et moulins à vent

Elle n'est pas facile ces derniers temps la vie de chef de parti au sein de l'Alliance canadienne.

Stockwell Day, qui semble avoir perdu sa belle prestance de naguère et son goût pour donner des leçons de morale à tout le monde, donne l'impression de se battre contre des moulins à vent.

Pendant que le malheureux successeur de Preston Manning s'enfonce dans les sables mouvants d'un leadership en chute libre, ce vieux lion de Joe Clark se frotte les mains de satisfaction.

Quelle était donc le titre de cette fable de La Fontaine ? N'était-ce pas « Le Renard et le Corbeau ? »

Carol Néron

Larouche " passe dans le tordeur!



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Desjardins, symbole de la désintégration des régions

M. Bertrand Tremblay

Votre propos du 8 avril dernier, m'a permis de constater avec quelle désinvolture vous avez parlé de la grande mutation du Mouvement Desjardins, la qualifiant de grande réussite. Quand on pense que Desjardins a coupé au Saguenay—Lac-Saint-Jean 460 emplois ces dernières années... Ce que vous qualifiez de réussite est en fait une catastrophe pour la région, car Desjardins a coupé des emplois qui annulent littéralement ceux d'une usine comme Alcan à Alma...

Quand on pense qu'avec toutes ces restructurations, les heures d'ouvertures des caisses sont de seulement trois heures par jours. Il est vrai qu'une transaction au comptoir coûte plus cher qu'une transaction automatique, mais cela se fait à quel prix pour les villages en désintégration ?

Vous ne semblez pas comprendre que même si ce sont en majorité des mises à la retraite prématurées ce sont quand même des emplois nets en moins dans notre économie et de l'argent qui ne circule plus.

La mission d'origine
Ce qui est désolant, c'est de

constater que vous semblez d'accord pour qu'un autre « ponction » soit réalisée au cours des prochains mois à même les employés restant, le tout sous le couvert de la compétitivité avec les autres institutions financières.

À l'origine Desjardins devait être une institution financière différente des autres pour assurer un certain développement dans les communautés. Les 232 000 membres sur une population de 286 649 au recensement de 1996 et non de 300 000 comme vous l'écrivez, demandent d'être bien servis par une institution financière qui ne renie pas son passé de coopération.

En ce qui concerne la population totale du Saguenay—Lac-Saint-Jean, il serait intéressant de voir de combien elle a baissé depuis 1996 en prenant pour acquis que nous subissons une désintégration accélérée depuis l'élection du PQ.

Ristournes contre employés

À quoi cela sert-il de recevoir des ristournes quand on voit plus tard que des centaines d'employés sont mis de côtés

pour cause d'un alignement inacceptable sur les politiques de désintégration des autres institutions financières ?

Ça va prendre combien de nouvelles de la sorte pour que vous compreniez que chaque emploi perdu nous approche de la fermeture pure et simple de la région, comme cela s'est produit en Gaspésie qui ne compte qu'à peine 100 000 habitants aujourd'hui ?

Pour finir, permettez-moi de vous dire que la désintégration des régions est une réalité qui commence à sauter au visage des collectivités mais que vous ne semblez comprendre ni l'origine de ce processus, ni ses enjeux fondamentaux.

Ces enjeux sont au cœur de notre survie et le meilleur exemple des dernières semaines est cette restructuration annoncée par Desjardins. Malheureusement, la vision de l'arbre cache la forêt. Qu'en est-il au niveau public de la fermeture des écoles, des effectifs en soins de santé, pour ne nommer que ceux-là, et qui accélèrent cette mort lente de notre belle région ?

Marc Pettersen,
Chicoutimi.

Le ministre David Collenette vole bas

Les propos de Guy Chevrette n'étaient peut-être pas élégants. Mais ils étaient tout à fait justifiés: David Collenette a effectivement proféré «des imbécillités». Et son attitude est «dégueulasse et répugnante».

Venant d'un député de Toronto qui dirige un ministère de têtes carrées, il n'y a rien de surprenant. Par contre, il est bien triste que Paul Martin se soit sali en rajoutant lui-même. Même



MICHEL VASTEL

Lucienne Robillard n'en est pas encore revenue... C'est vrai que l'aéroport de Dorval fait dur: un aéroport du Tiers Monde. Et que Mirabel est triste, comme celui Bagdad pendant la guerre du Golfe. Cela fait autant plus mal au cœur lorsque, comme moi hier, on passe par ceux d'Ottawa et de Toronto, bien organisés, briqués comme des sous-neufs, et en pleine expansion. Fallait-il pour autant rendre le gouvernement du Parti québécois responsable de ce déclin?

«C'est évident que la réduction du trafic aérien, depuis 25 ans, est une conséquence de la situation politique», de dire Collenette. Pour ne pas être en reste, son collègue aux Finances, Paul Martin, tranche: «Il ne fait aucun doute que la menace référendaire constante, le fait de parler constamment de la souveraineté et le refus de traiter du potentiel économique de la province a nui.» Lucienne Robillard, qui a conservé les réflexes d'une bonne libérale du Québec, n'en revenait! «Ça me surprend beaucoup, dit-elle en montrant des yeux ronds lorsqu'on lui rapporta les propos de ses collègues. J'ai bien de la difficulté à saisir...»

Il n'y a rien à comprendre Madame Robillard. Les ministres fédéraux n'ont malheureusement fait que refléter les préjugés de l'establishment anglo britanni-

que de Transport-Canada. Heureusement qu'il y a le PQ pour camoufler les erreurs et les coups fourrés et sours de ces messieurs contre Montréal. Bien sûr que les débats sur la langue plus que sur la souveraineté d'ailleurs - et l'exode des sièges sociaux, n'ont pas favorisé une croissance normale de Dorval. Pas plus que l'incurie des administrateurs d'Aéroports de Montréal depuis cinq ans.

Mais la déchéance de Montréal - au profit de Toronto bien sûr! - a commencé bien avant l'arrivée du PQ au pouvoir. Cela s'est passé, en 1971, sous un gouvernement libéral. Et le pauvre Robert Bourassa, affaibli par la crise d'Octobre, n'a pas eu la force d'empêcher Ottawa de sacrifier Montréal à Toronto. Montréal devait pourtant être «la porte d'entrée en Amérique du Nord». Les mandarins d'Ottawa y croyaient tellement qu'ils ont accouché d'un éléphant blanc à Mirabel. Le super aéroport n'était même pas ouvert qu'un certain Don Jamieson a porté un coup mortel à Montréal. Il a en effet décidé d'autoriser les compagnies européennes à atterrir à Toronto et à repartir avec d'autres passagers à bord vers n'importe quelle destination de l'Amérique du Nord. Finis les Paris-Montréal-Chicago. Toron-

to allait pouvoir se préparer à la mode des «hubs» et à la déréglementation des transports aériens.

Le gouvernement du Québec a eu beau protester. Jean Marchand, alors lieutenant politique de Pierre Trudeau au Québec, a eu beau menacer de démissionner. Rien n'y fit. Montréal venait de se faire poignarder. Tout le reste, y compris l'instabilité politique, n'est qu'anecdote.

D'ailleurs, dans un rare moment de candeur, André Ouellet a reconnu que la construction d'un deuxième aéroport à Montréal avait été «une erreur».

Bien sûr que Montréal n'avait pas besoin d'un deuxième aéroport. Une moitié d'aéroport aurait suffi pour servir les plans des mandarins fédéraux. Ce qui surprend le plus, dans les propos des ministres fédéraux, ce n'est pas tellement leur absurdité. C'est la mentalité anti québécoise qu'ils trahissent. Car tromper un gouvernement libéral comme on l'a fait avec Robert Bourassa en 1971, ou accuser un gouvernement péquiste des pires turpitudes, c'est toujours s'en prendre au gouvernement du Québec. Cela rappelle les attaques des multinationales américaines qui rendaient le gouvernement Trudeau responsable de la grande récession du début des années 80 à cause de ses politiques hostiles aux investissements étrangers...

Si David Collenette nourrit de tels préjugés à l'égard du Qué-

bec, il faut craindre le pire pour l'avenir. En effet, autre erreur de planification des soi-disant experts de Transports-Canada, l'aéroport Pearson est au bord de la paralysie. Les compagnies aériennes en ont assez et cherchent des aéroports de dégagement. Collenette a suggéré qu'il y aurait un bel avenir pour Montréal où Air Canada rapatrierait des vols directs vers l'étranger comme une liaison Edmonton-Montréal-Paris. À moins que ce ne soit, comme c'est déjà le cas depuis plusieurs années, Edmonton-Ottawa-Londres. David Collenette a perdu toute crédibilité et personne au Québec ne croira qu'il exercera des pressions pour obliger Air Canada à desservir Montréal et le Québec de façon équitable. «Je suis

de Toronto» a répété le ministre à trois reprises, mercredi. Ça on le savait... Mais il est aussi «Représentant de Toronto à Ottawa.»

Si le Québec se laisse faire une fois de plus, Dorval se fera donner un autre coup, peut-être mortel celui-là. L'aéroport d'Ottawa a en effet accéléré ses plans de développement pour se préparer à récupérer l'excès de trafic à Toronto.

Les bonnes affaires resteront donc en Ontario. Et cela rendra les nombreux déplacements des fonctionnaires fédéraux à l'étranger plus faciles. Ils boycottaient Mirabel en effet, préférant un coûteux détour par Toronto pour se rendre ailleurs dans le monde. Pourquoi viendraient-ils à Dorval?

LES PAVÉS
FRANG NORD

Residentiel • commercial • industriel

Paquette:
669-8055

- Pavé uni
- Muret
- Terrassement

TANNÉE DE FORGER?

Votre porte de garage est de plus en plus lourde?

Appelez le gars de Garaga!

Il va vous arranger ça.

PORTES DE GARAGE SAGUENAY

GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!

Conrad Tremblay
Portes de garage Saguenay
Chicoutimi
(418) 543-6318

Licence RBQ: 8005-9512-04

Ouverture du

Centre de liquidation
du manufacturier
au magasin Ozone

OZONE

70% de rabais
sur la marchandise
adulte et enfant

MAGASIN OZONE • 2053, BOUL. SAINT-JEAN-BAPTISTE • 549-3857
www.ozonecanada.com

À LOUER
2 ESPACES
COMMERCIAUX
83, Racine Chicoutimi

CENTRE-VILLE
Coin Racine et Morin, Chicoutimi

REZ-DE-CHAUSSÉE
600 pi car.
À proximité des services
INF.: 543-3357
(Heures d'affaires)

«La solution est d'abord dans le milieu»

-Maxime Arseneau, ministre

par Dominique Rivard

NORMANDIN (DR) - Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Maxime Arseneau, presse les agriculteurs, les employés concernés, et autres intervenants du milieu, à se porter acquéreurs de la fromagerie Agropur de Chambord pour stopper le compte à rebours de sa fermeture, prévue à la fin juillet.

Participant hier soir à une activité de financement de l'Association péquiste de la circonscription de Roberval à Normandin, le ministre Arseneau s'est dit préoccupé par le dossier de la fermeture de l'ex-fromagerie Lactel à Chambord. Pressé de question par les journalistes, il a rappelé son intervention auprès des autorités de la Coopérative Agropur pour les convaincre de relancer les opérations sur de nouvelles bases à Chambord.

«Les dirigeants d'Agropur m'ont dit qu'ils sont prêts à maximiser les opérations de leur usine de Chambord pour les autres

transformations. Mais ils maintiennent leur décision de fermer la fromagerie. C'est avant tout une décision d'affaire qui regarde l'entreprise et il faut comprendre leurs contraintes. Le gouvernement déplore et regrette cette décision, puisque les fonds gouvernementaux ont servi à moderniser l'usine, exploitée à l'époque par Lactel.»

Le gouvernement Landry est donc impuissant à renverser la décision de la Coopérative agroalimentaire de Granby, mais il ne lance pas la serviette. Maxime Arseneau pense qu'avec les outils financiers annoncés dans le bud-

get Marois pour aider les régions ressources -l'impôt zéro pendant 10 ans, crédits d'impôt remboursables pour les emplois créés, subvention à la masse salariale- le milieu peut prendre en main la destinée de la fromagerie de Chambord. «Un comité régional a été formé pour trouver des solutions à la relance de l'usine. Moi je pense que la solution serait que les gens du milieu se concertent et fassent une offre à Agropur que le gouvernement ne peut pas forcer à faire machine arrière. Les outils de l'État sont à la disposition du milieu pour qu'il s'organise. La solution est d'abord dans le milieu», lance le ministre de concert avec son collègue Benoît Laprise. Aux nombreux employés de Lactel à Chambord et à leurs familles qui ne voient plus la lumière au bout du tunnel, le ministre de l'Agriculture leur adresse ce message: «Les producteurs de lait sont encore dans la région, il reste encore Nutrinor. Il y a encore une volonté du milieu à conserver cette production dans la région. Il faut que les intervenants viennent voir les élus et nous allons collaborer».

Par ailleurs, le ministre Arseneau a brièvement abordé l'épineux dossier de l'adoption du projet de loi 184 visant à encadrer le droit de produire des agriculteurs en regard des nouvelles normes et préoccupations environnementales. Il poursuit ses consultations auprès du monde municipal (FQM) et de l'environnement. «Je ne

peux vous dire quels seront les ajustements que je vais apporter au projet de loi. Le défi qu'il faut relever c'est de faire évoluer ensemble tous les intervenants au dossier, à commencer par les ministères de l'Environnement et de l'Agriculture.» Il pense être en mesure de faire adopter le projet de loi avant la fin juin.

Une soixantaine de partisans ont écouté religieusement le ministre Arseneau leur parler des mesures de soutien financier mises à la disposition des producteurs agricoles des régions ressources, comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Plusieurs agriculteurs et producteurs de bleuets étaient présents dans la salle.

Saint-Honoré et Falardeau

Les caisses pop fusionneront

SAINT-HONORÉ (NB) - Plus vite que les villes, les caisses populaires de la région fusionnent sans répit.

Mercredi soir, c'était au tour des caisses de Saint-Honoré et de Saint-David-de-Falardeau de convoler.

Lors d'assemblées générales tenues simultanément, les 51 membres présents de la caisse de Saint-Honoré ont appuyé unanimement la fusion tandis qu'à Falardeau, la fusion a reçu l'approbation de 38 personnes contre 16, soit 70 pour cent. Dans ce dernier cas, on peut qualifier le vote de serré puisque les règlements exigent un appui des deux-tiers dans chaque caisse. La fusion l'a emportée par deux voix.

Maintenant qu'ils ont reçu l'aval des membres, les administrateurs des caisses devraient réaliser la fusion d'ici six mois, soit le temps nécessaire à la mise en place des différents outils de gestion, compléter les démarches légales auprès de la fédération, de la

confédération, de l'Inspecteur général des institutions financières, et aussi le temps de concocter la structure organisationnelle.

La nouvelle caisse sera dotée d'un actif de 36 millions \$ propriété de quelque 5000 membres.

ERRATUM

Veuillez prendre note de la correction suivante à apporter à l'annonce publicitaire "Les Folies du printemps / La famille Sebring" de l'Association publicitaire des concessionnaires Chrysler o Dodge o JeepMD, publiée pendant la période du 7 avril au 1er mai 2001.

On aurait dû lire dans la liste de l'équipement de la berline Sebring : radio AM/FM à lecteur CD et non radio AM/FM stéréocassette et lecteur CD. Nous nous excusons auprès des lecteurs des inconvenients que cette erreur a pu causer.

10 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 4 Mai 2001

loto-québec



Tirage du 2001-05-02

01 31 38 43 45 46

Numéro complémentaire: 40

résultats

GAGNANTS	LOTS
6/6 2	6 000 000,00 \$
5/6+ 9	119 093,20 \$
5/6 348	2 464,00 \$
4/6 20 927	78,50 \$
3/6 400 895	10,00 \$
Ventes totales: 24 787 881 \$	
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 \$	



Tirage du 2001-05-02

06 22 29 33 39 46

Numéro complémentaire: 41

GAGNANTS	LOTS
6/6 1	1 000 000,00 \$
5/6+ 0	50 000,00 \$
5/6 16	500,00 \$
4/6 1 209	50,00 \$
3/6 22 311	5,00 \$
Ventes totales: 751 901,00 \$	

Promotion Double Jeu*



Tirage du 2001-05-02

03 18 37 42

*Seules les sélections participant au Loto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

GAGNANTS	LOT
115	86,96 \$



Tirage du 2001-05-03



Résultats non disponibles



15 à 20/20	1 000 000 \$	11/20	50 \$	3/20	5 \$
14/20	10 000 \$	10/20	20 \$	2/20	10 \$
Structure des lots	1 000 \$	9/20	10 \$	1/20	20 \$
	500 \$	8/20	5 \$	0/20	500 \$



Tirage du 2001-05-03



Tirage du 2001-05-03



Tirage du 2001-05-02

Résultats non disponibles Résultats non disponibles NUMÉRO: 180552

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

T V A, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

Merci

Carmen CHARBONNEAU



Le temps de la retraite est arrivé pour moi. Des liens se sont tissés tout au long de ces années et je les garde dans mon cœur comme un trésor sacré. Merci à la direction du Progrès du Saguenay et à mes confrères et consœurs de travail qui ont su m'apporter soutien, compréhension et entraide. Je garderai un excellent souvenir de vous tous et toutes.

À tous(tes) mes clients(es), merci de votre fidélité, de votre confiance, de votre encouragement, de votre patience et de votre amitié. Ce sera toujours un très grand plaisir pour moi de vous rencontrer. La retraite, quel merveilleux moment de rencontre avec soi-même et avec les autres!

Encore une fois, MERCI!

Le prix de l'essence a un effet négatif

HULL (PC)-Le prix élevé de l'essence a déjà un effet négatif sur le tourisme au Québec et dans l'est du Canada. Le CAA-Québec, qui offre à ses membres des itinéraires routiers préparés sur mesure, a constaté une chute de 4 pour cent dans la demande depuis le mois de décembre dernier. En avril, la baisse a atteint 8 pour cent comparativement au mois d'avril 2000 et dans le cas des itinéraires vers le nord-est des États-Unis, la chute est encore plus importante à 25,4 pour cent.

Selon la porte-parole de CAA-Québec, Claire Roy, on n'avait pas connu une telle diminution depuis 1998, l'année où le dollar

canadien avait plongé, incitant les Canadiens à rester chez eux plutôt que d'aller aux États-Unis. «Où, il semble que la hausse du prix de l'essence ait eu un impact sur les plans de voyages de plusieurs personnes. Nous en saurons plus d'ici deux semaines, lorsque nous compilerons les résultats d'un sondage auprès de nos membres. Mais la dernière dévaluation du dollar canadien comparativement au dollar américain a également eu un effet dramatique. Avec un dollar améri-

can à 1,5439\$, les gens sont moins nombreux à planifier des vacances aux États-Unis. En 1998, ils s'étaient retournés vers le Canada, mais ce n'est pas le cas cette année», a déclaré Mme Roy. Dans plusieurs régions du Québec, les touristes viennent surtout en auto. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, à cinq heures de route des grands bassins de population de la région de Montréal et à sept ou huit heures d'Ottawa-Hull, on surveille la situation de près. Le directeur général de l'Associa-

tion touristique régionale, Serge Plourde, est révolté du prix croissant de l'essence, mais il rappelle que cela ne constitue pas le seul facteur dans le choix d'une destination. «Ce n'est pas le premier facteur. On choisit d'abord sa destination, les attraits et l'hébergement. Mais quand vient la question du coût du transport, ça peut influencer aussi le choix des touristes. Pour le moment, il est un peu tôt pour s'inquiéter de l'effet que cela aura sur la saison estivale», a déclaré M. Plourde.

18e cas de méningite signalé jeudi à Québec

QUEBEC (PC)-Rien n'y fait, le mal persiste: un nouveau cas de méningite, le 18e dans la région de Québec, a été signalé jeudi.

La nouvelle victime, la deuxième en autant de jours, est un homme, âgé de 42 ans, domicilié à Québec. Il était hospitalisé, jeudi, à l'hôpital Saint-François-d'Assise.

«Il va bien et il n'est pas aux soins intensifs», a indiqué jeudi soir un porte-parole de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec (RRSSQ), Ginette Langevin. «Il est entré à l'hôpital mercredi et nous devons rencontrer ses compagnons de travail avant de vous en dire plus», a-t-elle précisé.

Mme Langevin affirme cependant que la Direction de la santé publique a procédé à l'identification des personnes ayant été en contact étroit avec cet homme. «Elles recevront, dit-elle, une prescription d'antibiotique afin de prévenir la maladie. Celles-ci seront éventuellement vacci-

nées si la souche de la bactérie qui l'a infecté est contenue dans le vaccin.»

Selon la RRSSQ, l'on ne connaît pas encore le type d'infection invasive à méningocoque dont souffre la victime. On attend les résultats des examens de laboratoire.

Par ailleurs, sur la Rive-Sud de Québec, où une jeune fille de 12 ans a été hospitalisée en début de semaine souffrant d'une méningite, la Direction de la santé publique de Chaudière-Appalaches entend faire connaître vendredi sa décision sur une éventuelle vaccination des enfants et des jeunes moins de 20 ans. Un porte-parole du ministère, Alain Vézina, a indiqué jeudi que le comité d'experts en la matière était à évaluer cette possibilité.

Mercredi soir, lors d'une réunion d'information à l'école La Ruche de Saint-Rédempteur, plusieurs parents ont réclamé la vaccination des enfants de la Rive-Sud.

\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

Prêt personnel • Consolidation • Marge de crédit à faible mensualité
(418) 693-4690 ETUDE DE DOSSIER SANS FRAIS

Prêt hypothécaire jusqu'à 100 % de la valeur de votre résidence
UN APPEL SUFFIT! SERVICE RAPIDE

\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

BAIE-COMEAU • SEPT-ÎLES • LAC-ST-JEAN • CHIBOUGAMAU • SAGUENAY

Mesdames et Messieurs

Nous vous présentons la mode printanière adaptée au goût de notre clientèle.

Une visite vous convaincra de la qualité et des prix imbattables de
J. X. Tremblay & Fils.


Dépositaire de:
Naturalizer, Clark, Kalmoda et Deer Stag

J. X. Tremblay Ltée
200, Bossé Ouest, Chicoutimi **543-5634**

Du 23 avril au 6 mai

ROULEZ ROULEZ


Une Beetle en boni




Grattez et économisez

15% à 50%*

sur le prix de toutes nos peintures**



Plus la chance de **GAGNER** une **NEW BEETLE** de la couleur de votre choix.



* Une carte par client, par jour. Non monnaie. Sur le prix de détail courant. Chances de gagner: 15% - 1 sur 1,2; 20% - 1 sur 10; 25% - 1 sur 25; 50% - 1 sur 100. ** À l'exception des produits commerciaux EcoSpec, MoorePro, MooreSpec et IMC.
* Question d'habileté obligatoire. Aucun achat requis. Détails dans les magasins participants.

Peinture et Décoration Decochic 2000 825, Alma Chicoutimi (418) 549-6189	Peinture La Baie 1780, Bagot La Baie (418) 544-7353	Peinture Jonquière inc. 3569, boul. Harvey Jonquière (418) 695-4151
--	---	---

482395

Fourre-tout



MOTOS

Une exposition de motos, ça se prépare, et celle qui a lieu jusqu'à samedi au Carrefour Alma n'a pas fait exception à la règle! La photo ci-jointe, où sont réunies les directions des clubs de moto concernés ainsi que Steeve Bolduc, dg des ventes chez Yamaha, a été prise dans les instants de fébrilité précédant l'activité où tous sont conviés.

Festival «Vignobles et Prairies»

Cinq restaurateurs de la région participent à la première édition du Festival «Vignobles et Prairies» mettant en vedette sur la table le boeuf et le vin.

Les amateurs de bonne chère seront invités à goûter, durant tout le mois de mai, des plats de boeuf albertain et des vins français et chiliens spécialement sélectionnés, dans une cinquantaine de restaurants à travers le Québec.

Dans la région, les restaurants inscrits sont Le Bordelais d'Alma, le Côté Jardin de Jonquière, le Deauville de Chicoutimi, le Pierre Steak House de Roberval et la Brasserie Cervoise de Jonquière.

Ce festival est une initiative de Services Alimentaires Serca, l'Alberta Cattlle Commission, le Centred'informationsurleboeuf, la maisons Vins Philippe Dandurand et la SAQ.



EN MUSIQUE

L'École de musique d'Alma a procédé dernièrement à son événement concert des jeunes étudiants. Parmi les jeunes qui se sont produits pour cette activité très attendue, nous reconnaissons ici Gabrielle Lalancette, au piano, et Jean-Simon Lalancette, au violon.

(Photos Chantale Hamel)



Méchante grippe...

(AR) - C'est fou comme une grippe —une méchante!— nous oblige à faire des liens avec la... mécanique automobile! Et cela tout simplement parce que



ANDREE RAINVILLE

arainville@lequotidien.com

le vocabulaire employé nous y réfère continuellement. Ah! mais, je ne parle pas sans connaissance de cause, sortant à peine, et avec peine, d'une de ces gripes qui terrassent, qui, pour employer des termes automobiles, vous mettent la batterie à plat... font faire des ratés au moteur... nécessitent des changements d'huile... sans vous épargner pour autant de suinter, toussoier et crachoter misérablement...

Y'a pas à dire, une grippe, c'est comme une mise au point automobile: le carburateur doit être vérifié, les fils mieux ajustés, les liquides clarifiés, la ventilation facilitée, et le moteur —oh! cette capricieuse et vaillante pompe du coeur, qui, il faut l'avouer, commence à accuser du millage— doit être écouté, ausculté, et cajolé. Tiens bon, mon petit, bientôt ça ira plus rondement, la batterie va se recharger et te donner plus d'énergie...

Il faut dire que j'ai hâte que cette grippe qui traîne la savate finisse pour de bon. Et je ne suis certainement pas la seule, car ce fléau auquel il faut se plier régulièrement a dû en affliger plus d'un depuis les dernières semaines, où la température a tellement varié que le thermomètre du corps s'est trouvé lui aussi chamboulé: coudonc, vous vous décidez, il fait chaud (très) ou froid (trop)? Parce que, entre un extrême et un autre, la grippe a beau jeu et en profite pour nous transformer en bazous pousifs...

L'anxiété

La JOURNÉE ROLAND-SAUCIER du Complexe hospitalier de la Sagamie développera le thème «L'anxiété, pour le meilleur ou pour le pire», le vendredi 11 mai, au Holiday Inn Saguenay de Jonquière. Pour d'autres renseignements: Lyne Belley au 549-5474, poste 235.



TALENT

La jeune Gabrielle Fortin, 10 ans, d'Alma, qui joue du violon depuis l'âge de quatre ans, a fait valoir ses talents de façon très particulière dernièrement, alors qu'elle est allée jouer une pièce chez Luce et Rosaire, les voisins d'en face de ses grands-parents paternels qui demeurent au Foyer du Lac à Métabetchouan/Lac-à-la-Croix. Un souper musical fort apprécié! Bravo, Gabrielle!

(Photo Chantale Hamel)

En bavardant

Thé printanier

Les DAMES AUXILIAIRES de l'ÉGLISE St. Andrew et St. John de Jonquière vous convient à leur thé printanier et vente de pâtisseries, le samedi 5 mai à 14 h au 3848 du Roi Georges. Il y aura des pâtisseries, confiseries, pain maison, ainsi qu'une sélection de livres et bric-à-brac. Il en coûte 4 \$ pour les adultes et 2 \$ pour les enfants.

le dimanche 6 mai, à 16 h à la salle Orphée de l'Atelier de musique de Jonquière. Ce dernier concert de la saison présente Valérie Belzile, pianiste lauréate du Festival de musique du Royaume édition 2000, qui sera accompagnée au piano par Pierre-Richard Aubin. Pour d'autres informations: 542-6562, 545-3143.

À domicile

Le Centre de SOUTIEN à DOMICILE de JONQUIÈRE recherche des personnes désirant s'impliquer dans ses divers services d'aide et d'accompagnement. On s'informe au 542-1625.

Jeunesses musicales

Les Jeunesses musicales Jonquière et Chicoutimi invitent la population à leur concert-relève.



NOUVEAU CONSEIL

La Coopérative funéraire du fjord nous présente son nouveau conseil d'administration, qui est composé de Florence Mercier; Réal Lavoie, trésorier; Claude Girard; Renée Lavoie; Camil Gariépy, président; Serge Dufour; André Tremblay; Jean-Denis Simard; Laurier Tremblay, vice-président; et Suzanne Morin, secrétaire. Soulignons ici que le nombre d'administrateurs a été augmenté de sept à onze, afin d'assurer une meilleure représentativité de tous les secteurs concernés.

Plus de 100 choix tous les jours

392, RUE
DES SAGUENÉENS
CHICOUTIMI
(voisin de Place du Royaume
du côté de Wal-Mart)
Réservation: 693-8188

**BUFFET
VERSAILLES
RESTAURANT**

SPÉCIAL À VOLONTÉ

Tous les soirs
**PATTES DE CRABE ET
BROCHETTES DE
CREVETTES**

Le midi: 7,25 \$
Brunch sam., dim.: 8,25 \$
Lundi à jeudi soir: 14,95 \$
Vend., sam., dim. soir: 15,95 \$



ATTAQUE LES PRIX

3 DERNIERS
JOURS



399⁹⁵ Reg.: 439⁹⁵
24 versements: 11,94\$

JVC

CHAÎNE COMPACTE (901534)

- ✓ Puissance de sortie avant: 120 watts/canal, centre: 30 watts, arrière: 15 watts/canal ✓ Panneau rotatif motorisé
- ✓ Dolby Pro Logic Surround complet avec 5 enceintes ✓ Entrée/sortie AUX ✓ Live Surround
- ✓ Changeur CD 3 disques ✓ Sortie numérique optique ✓ Double platine cassette à auto-inversion
- ✓ Enceintes à port labyrinthe à 4 voies Bass Reflex ✓ Télécommande



599⁹⁵
24 versements: 28,66\$

JVC

CAMÉRA NUMÉRIQUE (271493)

- ✓ Enregistrement Super VHS haute résolution et Super VHS ET
- ✓ NightAlive pour prise de vues sous éclairage extrêmement faible
- ✓ Écran couleur à cristaux liquides de 2,5 po à 112 000 pixels
- ✓ Hyper zoom numérique 400x
- ✓ Stabilisateur d'image
- ✓ Lampe automatique intégrée
- ✓ Haute qualité d'image avec traitement numérique du signal



JVC

CHAÎNE COMPACTE (901487)

- ✓ Puissance de sortie de 100 watts/canal X2 ✓ Panneau rotatif motorisé ✓ Entrée AUX
- ✓ Live Surround ✓ Changeur CD 3 disques ✓ Double platine dont un à auto-inversion
- ✓ Enceintes à deux voies Bass Reflex ✓ Télécommande

249⁹⁵ Reg.: 289⁹⁵
24 versements: 11,94\$



JVC

MAGNÉSCOPE (267610)

- ✓ 4 TÊTES STÉRÉO HI-FI ✓ Décodeur MTS
- ✓ Entrée A/V à l'avant ✓ Lecture quasi S-VHS
- ✓ Choix de programmation facile ✓ Télécommande multimarque

149⁹⁵ Reg.: 179⁹⁵

COMMENCEZ À PAYER
EN NOVEMBRE 2001*

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Le taux d'intérêt est de 13,5%. Exemple: pour un montant de 500\$, les frais d'intérêt seront de 73,32\$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32\$.

TANGUAY
ELECTRONIQUE



OUVERT LE DIMANCHE • SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE
CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411

Landry promet plus de transparence



BUDGET

Le premier ministre du Québec, Bernard Landry, a remis en question le secret «un peu dépassé» qui entoure la préparation annuelle du budget de l'Etat.

par Norman DELISLE

QUEBEC (PC)—«On va faire un effort sincère pour rendre le processus budgétaire plus transparent», a déclaré jeudi le premier ministre Bernard Landry, devant la commission parlementaire qui étudie les crédits du Conseil exécutif.

M. Landry a aussi remis en question le secret «un peu dépassé» qui entoure la préparation annuelle du budget de l'Etat, rappelant au passage les difficultés à préserver la confidentialité du document que rencontrent les ministres des Finances fédéral et provinciaux.

C'est le chef de l'Opposition, Jean Charest, qui a soulevé la question en déplorant lui aussi le caractère secret qui entoure la préparation budgétaire. M. Charest a d'ailleurs soumis un plan en quatre points pour faciliter la transparence budgétaire et y impliquer plus à fond la participation des citoyens.

Le chef libéral a suggéré: - la comparution annuelle du ministre des Finances devant une commission parlementaire

pré-budgétaire, afin d'y débattre des enjeux;

- une tournée publique du ministre des Finances, notamment pour y rencontrer les groupes sociaux, syndicaux et patronaux;

- la publication des crédits d'impôts consentis aux entreprises;

- une publication plus régulière et plus à jour des synthèses trimestrielles des opérations financières.

Il s'agit, dans ce dernier cas, d'un document officiellement publié à tous les trois mois et qui donne une idée des dépenses et revenus de l'Etat. Or, ces documents sont actuellement publiés avec plusieurs mois de retard, ce qui les rends souvent caducs.

lement donné lieu à des versions divergentes de la part des participants à la commission parlementaire.

Le premier ministre Landry a brossé un tableau optimiste de l'économie, rappelant que le taux de chômage a diminué sensiblement par rapport à 1994 et que les investissements privés ont augmenté plus rapidement que dans le reste du Canada.

Pour le chef libéral Jean Charest et pour Mario Dumont, chef de l'Action démocratique, la situation n'est pourtant pas aussi rose que le dit le gouvernement.

M. Charest a soutenu que le revenu personnel des Québécois croît moins rapidement qu'auparavant au Canada, notamment à cause de la fiscalité.

Quant à M. Dumont, il a déploré que l'écart persiste entre le Québec et l'Ontario en matière de croissance économique, estimant que le gouvernement est responsable du maintien de cet écart.

Arrêté au Sommet des Amériques

Le juge interrompt Jaggi Singh

QUEBEC (PC)—Le juge Jean-François Gosselin a refusé jeudi de jouer le jeu de l'activiste anti-mondialisation Jaggi Singh, arrêté lors des manifestations qui ont marqué le Sommet des Amériques.

D'entrée de jeu, Singh, contre qui ont été portées six nouvelles accusations de bris d'engagement contracté devant la Cour municipale de Montréal lui interdisant de se trouver sur les lieux d'une manifestation violente et illégale, a de nouveau protesté, alléguant faire l'objet d'une détention politique et illégale.

Le juge a coupé court à sa dissertation en manifestant très vite son désaccord. Il lui a répliqué que les tribunaux n'étaient pas là pour participer à des débats politiques, mais pour assurer le respect des règles démocratiques dans un état démocratique et de droit comme le nôtre.

Avec amabilité, il lui a expliqué que les juges, pour décider de la détention ou de la libération provisoire d'un prévenu, appliquaient des critères bien codifiés dans le Code criminel. «Ce sont toujours les mêmes critères qui s'appliquent, quelle que soit la nature de l'accusation, ou le contexte de

l'arrestation». Le juge a insisté encore auprès de Singh, afin qu'il ne reste pas avec cette fausse impression qu'un juge peut se laisser influencer par des considérations politiques ou sociales. «Les critères de remise en liberté sont là», a dit le juge, en invitant Singh à exercer son droit d'appel, s'il croit que le juge Yvon Mercier, qui a ordonné sa détention préventive, la semaine dernière, a erré en droit ou mal interprété la preuve. Il est accusé, dans ces deux premiers dossiers, d'avoir participé à une émeute, de possession d'une arme dans un dessein dangereux et de manquement à des engagements semblables contractés devant un juge de la Cour municipale de Westmount.

Même s'il la dénonce ouvertement, l'avocat Pascal Lescargot, qui agit à titre d'ami de la Cour, ne s'est toujours pas adressé à la Cour supérieure pour contester l'ordonnance de détention émise par le juge Mercier.

Singh, qui n'est pas à court d'arguments, s'est aussi plaint de n'avoir pu avoir de contact physique avec sa copine depuis son arrestation, il y a deux semaines. Aussi, «par humanité et pour créer un bon pré-

cedent», a-t-il, avec un air bon enfant, demandé au juge la permission d'embrasser son amie en pleine salle d'audience.

Le juge a accueilli la requête avec humour, mais il l'a rejetée en expliquant au requérant cette règle immuable qui interdit au public de se trouver dans le prétoire. «Le

message est passé», dira-t-il. La personne à qui il s'adresse aura sûrement compris «votre empressement à la retrouver».

Cependant, d'ajouter le juge Gosselin, «je ne pense pas qu'on en soit à un baiser près et je me vois mal, comme juge, gérer des étreintes dans le prétoire».

INVITATION



Mercredi, le 9 mai 2001

Holiday Inn Saguenay - 7 h 30 a.m.

COMMENT FAIRE DES AFFAIRES AVEC



M. Michel Boudreault, Surintendant des Approvisionnements à la division Kénogami, nous entretiendra sur leurs procédures actuelles et futures en matière d'approvisionnement.

PARTENAIRES



Activité conjointe de vos trois Chambres de commerce



Pour réservation : 543-5941
Coût : 13,00 \$ (taxes incluses)

«*Brisons l'isolement....
Développons l'entraide!*»



Centre de prévention
du suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: 545-1919
Lac-St-Jean: 1-800-463-9868



JEUX ET SALON DES AÎNÉS

3 AU 6 MAI 2001

CENTRE MARIO-TREMBLAY

SOIRÉE CASINO
SAMEDI 5 MAI

BANQUET DE CLÔTURE
DIMANCHE 6 MAI

AVEC L'ÉQUIPE DE
« Y'A PLEIN DE SOLEIL »

- TEX LEÇOR
- SHIRLEY THÉROUX
- LOUIS-PAUL ALLARD
- ROGER JOUBERT

✓ 60 exposants
✓ Conférences
✓ Animation et spectacles

Entrée
gratuite
au salon!

INFORMATION
668-4795

PHARMAPRIX.



Ottawa décide d'aller en appel

WINNIPEG (PC)-Le gouvernement fédéral portera en appel le verdict rendu par un tribunal de Winnipeg qui soutient que les lois sur l'assurance-emploi sont discriminatoires à l'endroit des femmes, selon ce qu'a affirmé, jeudi, un avocat relié à cette cause. La cause sera donc entendue par la Cour d'appel fédérale.

La décision rendue le mois dernier par le juge à la retraite Roger Salhani, agissant à titre de juge-arbitre en vertu de la Loi sur l'assurance-emploi, n'avait pas

force exécutoire, mais la décision que rendra la cour d'appel, elle, aura ce caractère, selon Me Byron Williams.

Ce dernier représente Kelly

Lesiuk, l'infirmière de Winnipeg qui a contesté en arbitrage les dispositions de la loi.

Dans sa décision, Roger Salhani a affirmé qu'en tant que premières personnes à prendre soin des enfants, les femmes ont plus de difficulté à accumuler les heures nécessaires pour être admissibles aux prestations offertes en vertu de la Loi sur l'assurance-emploi.

«Lorsqu'une mère travaille à temps partiel pour assumer ses responsabilités parentales, qui ne sont pas rémunérées, elle ne devrait pas être moins protégée par l'assurance-emploi», a statué le juge.

Même si la décision de ce dernier n'a pas provoqué de changement à la loi, les autres arbitres qui entendront les quelques 60 plaintes semblables qui sont en attente pourraient s'inspirer de sa décision.

Mme Lesiuk, 33 ans, conteste une disposition de la loi qui exige que toute personne qui demande des prestations d'assurance-emploi doit avoir accumulé au moins 700 heures de travail pour y être éligible.

La plaignante avait demandé des prestations d'assurance-emploi en 1998 après avoir emménagé à Winnipeg, mais sa demande a été refusée puisque son emploi à temps partiel ne lui a pas permis d'accumuler les 700 heures nécessaires.

Même si elle était enceinte de son deuxième enfant à cette époque, Mme Lesiuk n'était pas admissible à recevoir des prestations de maternité.

La plaignante affirmait que la loi était injuste envers les femmes, puisque ces dernières sont plus susceptibles d'occuper des emplois à temps partiel pour s'occuper de leurs enfants.

Depuis le 31 décembre dernier seulement, le gouvernement fédéral a réduit l'exigence des heures accumulées à un minimum de 600 heures.

Contre le juge Joël Silcoff

L'Alliance ne portera pas plainte

OTTAWA (PC)-Le leader parlementaire de l'Alliance canadienne, John Reynolds, a annoncé jeudi que son parti avait renoncé à porter plainte contre le juge Joël Silcoff, de la Cour supérieure du Québec.

La semaine dernière, l'Alliance canadienne avait annoncé qu'elle demanderait au Conseil canadien de la magistrature de se prononcer sur l'impartialité du juge Silcoff.

Cette plainte faisait suite à un ordre de perquisition et saisie du juge Silcoff, dans une cause liée aux transactions d'affaires du premier ministre Jean Chrétien. Le juge a déjà fait partie d'un cabinet d'avocats qui faisait affaire avec d'anciens associés de M. Chrétien.

Situation

L'Alliance est maintenant convaincue que le juge n'était pas au courant de la situation dans laquelle il se trouvait, a déclaré M. Reynolds.

«L'avocat du juge Silcoff nous a assurés qu'il ignorait que le cabinet pour lequel il avait travaillé était impliqué. C'est un homme honorable et nous ne donnerons pas suite à la plainte.»

Le mécontentement de certains députés et membres du personnel de l'Alliance canadienne était partiellement attribuable aux attaques de Stockwell Day contre le juge Silcoff.

Le ministre libéral Brian

Tobin estime que M. Day devrait présenter des excuses au juge.

Selon M. Tobin, la décision de faire marche arrière signifie que M. Day a appris certaines choses au cours de la dernière semaine, ou que «quelqu'un d'autre pense à sa place».

ATTENTION



7^e ÉDITION
Salon industriel DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Présidents, directeurs d'entreprise et d'usine, propriétaires, ingénieurs, acheteurs, techniciens et utilisateurs!

Vous êtes personnellement invités à visiter le Salon industriel du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se tiendra les 8, 9 et 10 mai 2001 au Centre Georges-Vézina et au Pavillon de l'Agriculture à Chicoutimi.





MARDI 8 • MERcredi 9 • JEUDI 10 MAI 2001

Centre Georges-Vézina et Pavillon de l'Agriculture
643, rue Bégin, Chicoutimi (Québec)

Inscription : Centre Georges-Vézina

Heures d'ouverture : 13 h à 21 h

PRÉSENTÉ PAR PROMOTIONS ANDRÉ PAGEAU INC. Membre IPEO

Tél.: (418) 423-3383 • www.promopageau.qc.ca

Réparti dans deux pavillons, ce supermarché industriel est une occasion unique de vous informer et de découvrir les plus récentes nouveautés dans le domaine industriel, de visualiser de l'équipement en opération, de comparer et d'analyser les possibilités qui peuvent contribuer à l'excellence au sein de votre entreprise.

Plus de 250 exposants vous donnent rendez-vous pour vous présenter leurs plus récents produits, leurs services et leur savoir-faire.

Du 8 au 10 mai 2001

ON VOUS ATTEND AU SALON INDUSTRIEL DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Admission limitée aux personnes de 18 ans et plus

Jusqu'à **7,50%** la dixième année

LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Pour favoriser la croissance de vos placements, les Obligations à taux progressif Placements Québec sont l'assurance d'un bon rendement. Obtenez des taux avantageux garantis pendant 10 ans et bénéficiez de la garantie sans limites du gouvernement du Québec. Profitez aussi de leur flexibilité puisqu'elles sont encaissables à leur date anniversaire, sans pénalité.

Petit placement deviendra grand!



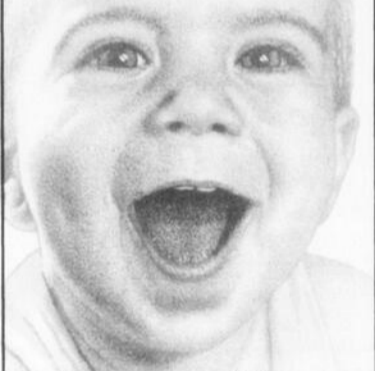
1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h et les samedis de mai, de 10 h à 16 h.



La course des bébés



Inscrivez vos futures espoirs olympiques âgés de 6 à 12 mois à la 2^e édition de la Course des bébés.

Appelez au numéro 545-9450 ou au 1-800-351-9450, boîte vocale KID, (543). OU par internet au www.radioenergie.com/cjab

Vous avez jusqu'au 19 mai pour inscrire votre bébé.

La course des bébés: Le samedi 19 mai dans le mail

Un mini t-shirt de l'événement sera remis à tous les participants(es)!

Plus de 1000\$ en prix

au bébé qui réussira le meilleur temps.

Drôle, incroyable et originale!



place du royaume

Bush et Pérès sur la même longueur d'ondes

JERUSALEM/WASHINGTON (AP) — Washington passe à la vitesse supérieure pour tenter de ramener la paix au Proche-Orient. A l'occasion de la visite du ministre israélien des Affaires étrangères Shimon Pérès, l'administration Bush a fait part jeudi de sa volonté de faire «tout son possible» pour que les négociations avec les Palestiniens puissent reprendre rapidement.

A l'issue de sa rencontre avec George W. Bush, M. Pérès s'est dit «sur la même longueur d'ondes quant à la manière de gérer le processus de paix». Le chef de l'exécutif américain «ne veut pas imposer, il veut aider», a-t-il ajouté, saluant son choix d'un engagement discret: «nous préférons que les Etats-Unis jouent les facilitateurs plutôt que les négociateurs en chef.»

Bien que notant qu'il «est très dur de reprendre les négociations», Shimon Pérès est parti de la Maison Blanche «rassuré, avec le sentiment qu'il est possible d'avancer».

Dans la soirée, George W. Bush a prononcé un discours devant le Comité juif américain à l'occasion de son 95e anniversaire. Il y a exprimé son «soutien inébranlable à Israël contre le terrorisme et la violence et à la recherche de la paix pour laquelle prient tous les Israéliens».

Décrivant Israël comme un petit pays qui vit sous la menace depuis sa fondation, le président Bush a

révélé que, lors de la première réunion du Conseil de sécurité nationale sous sa présidence, il avait expliqué que «l'une des principales priorités de politique étrangère est la sûreté et la sécurité d'Israël».

Washington semble donc avoir quitté sa ligne attentiste des derniers temps. Après s'être contenté d'appeler incessamment à la retenue et à l'arrêt des violences, le secrétaire d'Etat Colin Powell a dressé un plan en trois points, destiné à «redescendre l'escalator de la violence», en encourageant Israël à lever sa pression économique sur les Palestiniens et la reprise des pourparlers de paix.

Bien sûr, «le dialogue ne peut vraiment reprendre tant que la violence n'est pas réduite de manière importante», a ajouté M. Powell au cours d'une conférence de presse conjointe avec son homologue israélien. Reste que «quand le niveau de violence aura baissé, la partie israélienne sera plus disposée à faire des concessions», a-t-il promis.

Shimon Pérès précisait pour sa part qu'Israël, prêt à «permettre le retour à une vie normale» pour les Palestiniens, avait décidé de lever les interdictions de circuler entre Israël et les territoires autonomes.

Devant le Centre pour la paix et la coopération économique au Proche-Orient, il a également appelé à la patience, tout en mettant en garde Yasser Arafat contre la stratégie du «un peu de terreur, un peu de diplomatie»: «ce n'est pas une politique que de tirer et de négocier. Les Palestiniens et nous-mêmes devons choisir.»

En revanche, en Israël, le Premier ministre Ariel Sharon ne semblait pas vraiment sur la même ligne que son chef de la diplomatie: selon ses services, «les attaques actuelles sont le résultat d'une décision stratégique d'Arafat». «Les organisations soumises à Arafat, Fatah y compris, ainsi que d'autres organisations comme le Hamas, le Jihad islamique et le Hezbollah comprennent qu'elles ont le 'feu vert' pour continuer leurs attaques contre Israël», ajoute-t-il.

Jeudi soir, en Cisjordanie, une Israélienne a été légèrement blessée lorsque des Palestiniens circulant en voiture ont ouvert le feu sur son véhicule, selon l'armée.



PROCHE-ORIENT

Un Palestinien se tient devant un barrage tenu par des soldats israéliens près de Ofra. Mardi dernier, un colon juif a été assassiné par un tireur palestinien alors qu'il se trouvait au volant de sa voiture. L'organisation islamique Hamas a réclamé la responsabilité de ce meurtre.

(Photo-PA)

Rebelles albanais

Skopje lance une nouvelle offensive

SKOPJE (AP) - Les forces gouvernementales macédoniennes ont lancé jeudi une offensive contre les rebelles albanophones, quelque heures après que deux militaires macédoniens ont été tués par des rebelles albanais et qu'un troisième a été enlevé lors d'une embuscade.

L'armée et la police ont lancé la contre-attaque «pour éliminer les terroristes albanais» et ont intimé l'ordre à la population des deux villages visés, à proximité de la ville de Kumanovo, de quitter les lieux avant 18 h (16h00 GMT).

Les forces de sécurité macédoniennes ont appelé par la suite les rebelles à ne pas utiliser les civils comme «boucliers humains» lors des affrontements.

«Ces gens vont sacrifier leurs enfants», a affirmé le président Boris Trajkovski dans une interview accordée à CNN. «Ils se fichent de tuer des civils innocents». La télévision macédonienne a rapporté que l'armée utilisait



TANK

L'armée et la police macédoniennes ont lancé la contre-attaque «pour éliminer les terroristes albanais» et ont intimé l'ordre à la population des deux villages visés, à proximité de la ville de Kumanovo, de quitter les lieux.

(Photo-PA)

«tous les moyens disponibles» contre les insurgés, notamment des hélicoptères. Les chefs rebelles ont accusé pour leur part le

gouvernement de bombarder aveuglément les villages de Slupcan et de Vaksince, dans le nord du pays. «Ils bombardent sans

distinction les villages et certaines maisons sont déjà en feu», a affirmé le commandant Hoxha de l'Armée de libération nationale albanaise.

Gjorgji Trendafilov, porte-parole de l'armée, a expliqué que les forces de sécurité macédoniennes étaient entrées en action après que les militaires furent tombés dans une embuscade près de la frontière avec la Serbie et le Kosovo. Selon des sources gouvernementales, l'attaque a eu lieu vers cinq heures du matin dans le village de de Vaksince à cinq kilomètres de la frontière. Un soldat a été «enlevé par les terroristes albanais» lors de cette attaque.

La police a intimé l'ordre à la population de Vaksince et de Slupcan à quitter leurs maisons avant 15h00 jeudi (13h00 GMT) et de se réfugier à Kumanovo.

Des sources policières, s'exprimant sous couvert de l'anonymat, ont indiqué que seule une partie de la population de deux villages

était partie après l'expiration de l'heure limite. La télévision publique a imputé la lenteur de l'évacuation à des barrages routiers prétendument installés par des rebelles. Le porte-parole de la police, Stevo Pendarovski, a appelé les rebelles à déposer les armes et à cesser de se servir des civils comme «boucliers humains». Plus tard dans la journée de jeudi, un couvre-feu a été imposé dans la région de Kumanovo.

Les rebelles ont publié pour leur part un communiqué, diffusé par les médias locaux au Kosovo, dans lequel ils appellent le président Trajkovski à entamer des pourparlers pour éviter un bain de sang, voire «une guerre civile».

«Nous, Armée de libération nationale albanaise, sommes prêts à décréter un cessez-le-feu à tout moment, mais nous demandons aux forces macédoniennes de faire de même», selon ce communiqué retransmis par l'agence de presse kosovare.

PETIT PRIX...

GROS PROFITS!

LES PETITES ANNONCES

LE QUOTIDIEN

progrès dimanche

...ça fonctionne à tout coup!

545-4014

SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832

COURRIEL: classees@lequotidien.com

Les manifestants saluent Jean Chrétien

MONTREAL (PC)-Le souper de financement que le premier ministre fédéral Jean Chrétien tient traditionnellement dans un hôtel de Montréal a été perturbé, jeudi soir, par des manifestants anti-mondialisation.

Ils étaient un peu plus de 200, devant l'hôtel Reine-Elizabeth, à scander des slogans, à tambouriner, à se lancer un ballon de soccer, parfois à lancer des projectiles aux policiers qui formaient devant eux un solide cordon.

Les policiers les ont tenus à quelques mètres de l'entrée principale de l'hôtel et cette entrée a dû être condamnée pour les clients et le public. Tout le quadrilatère a été fermé à la circulation.

Le souper s'est finalement tenu sous haute surveillance, des agents gardant chaque porte.

Le premier ministre Chrétien n'a pas été inquiété et a pu, sans être ennuyé, prononcer son discours devant 1500 convives. Ceux-ci avaient défrayé chacun 500 \$ pour l'entendre et financer ainsi le Parti libéral du Canada.

Néanmoins, des manifestants ont pu détacher des sections de clôture, qu'ils ont parfois lancées aux policiers. Ceux-ci ont à leur tour riposté par quelques coups de matraque ou en repoussant les manifestants au moyen de celles-ci.

Amusements

Par ailleurs, des manifestants s'amusaient à narguer les policiers en leur secouant des pom-

pons de meneuses de claques devant le visage. Quelques manifestants étaient masqués, portaient une cagoule ou tenaient en laisse un gros chien.

Les manifestants ont finalement quitté, non sans écrire à la craie sur les parapets de ciment «libérez les prisonniers politiques», faisant référence aux arrestations qui ont eu cours durant le Sommet des Amériques, à Québec, à la fin d'avril.

Selon le policier-relationniste Christian Emond, du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, deux policiers auraient été légèrement blessés, l'un à la main et l'autre à l'œil. L'un d'entre eux s'affairait à filmer la scène, lorsqu'il aurait été frappé à coups de bâtons. Il n'y a toutefois pas eu d'arrestation.

Le discours du premier ministre Chrétien a justement porté, en partie, sur le Sommet des Amériques et la création d'une Zone de libre-échange des Amériques en 2005.

M. Chrétien dit avoir réalisé, à l'issue du sommet, que «les Amériques s'apprennent à adopter les valeurs canadiennes et à les faire rayonner à la grandeur de l'hémisphère». Ce «modèle canadien», il



Le discours du premier ministre Jean Chrétien, hier, a porté sur le Sommet des Amériques et la création d'une Zone de libre-échange des Amériques en 2005.

le décrit comme fondé sur le respect de la démocratie, l'entraide, le partage de la richesse et la dignité humaine.

Plus mordant, le chef du gouvernement libéral s'est aussi moqué des déboires du chef de l'Opposition officielle Stockwell Day.

«On a un nouveau chef de l'Opposition officielle à Ottawa. C'est le sixième auquel je fais face. Il avait dit qu'il ferait les choses différemment. Il semble être un homme de parole», a-t-il lancé, provoquant les rires de la salle.

«Je lui avais dit, lorsqu'il est

arrivé à la Chambre des communes, qu'il prenait un poste très dangereux, qu'il était le sixième. Je souhaite qu'il reste là très, très longtemps. Il a un avenir formidable dans ce poste-là, vous ne savez pas comment», s'est exclamé M. Chrétien.

Affaire Michaud

Québec entend mettre fin à l'aventure

QUEBEC (PC)-Le gouvernement souhaite mettre un terme à l'affaire Michaud et semble prêt à lui permettre de présenter sa défense devant les élus pour clore le dossier une fois pour toutes, mais cette avenue a été fortement contestée, jeudi, par le chef de l'Opposition, Jean Charest, et le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont.

Le débat entourant une motion de blâme, votée par l'Assemblée nationale le 14 décembre dernier, qui condamnait les propos d'Yves Michaud à l'endroit des communautés ethniques et juives abondantes, jeudi, lorsqu'une pétition a été déposée par le député péquiste de l'Assomption, M. Jean-Claude Saint-André.

Cette démarche, qui permet-

trait ultimement à M. Michaud de présenter son point de vue devant une Commission parlementaire, a embarrassé le premier ministre Bernard Landry, qui a par ailleurs admis avoir rencontré M. Michaud, «en décembre et il y a quelques semaines», pour discuter de la suite des choses.

Soutenant d'emblée qu'il n'est pas question de revenir sur la motion du 14 décembre condamnant les propos du signataire de la pétition, M. Landry a cependant défendu la réputation et la démarche de M. Michaud, qui a selon lui été un grand serviteur du Québec, à titre d'élu, de diplomate et de haut fonctionnaire.

«Si n'importe qui peut présenter une pétition, je ne vois pas pourquoi un citoyen comme Yves Michaud n'aurait pas le droit», a soutenu le premier ministre.

Le chef de l'Opposition, Jean Charest, s'est présenté devant la Commission des institutions sur les crédits du Conseil exécutif pour exiger des précisions du premier ministre sur les compromis qu'il est prêt à consentir à M. Michaud pour lui permettre de se défendre.

«Avec M. Michaud, a demandé le chef libéral, il se passe quoi au juste? Qu'est-ce qui est en train de se concocter? Sur le principe invoqué dans la motion, nous, on n'a pas changé alors que dans votre aile parlementaire et dans

notre parti, ça semble être le cas. Il semble y avoir des gens qui essaient de négocier quelque chose. C'est quoi et c'est qui?»

Le premier ministre a répliqué que tous les parlementaires de sa formation, de même que son prédécesseur Lucien Bouchard, ont voté en faveur de la motion de blâme et il n'était pas question de revenir là-dessus.

Caucus

S'il a effectivement décidé de ne pas couper les ponts avec Yves Michaud, ce serait, a soutenu M. Landry, à la demande de son caucus, au mois de décembre.

«Le caucus m'a demandé, a-t-il affirmé, de maintenir des lignes de communication avec M. Michaud et son entourage. C'est ce que j'ai fait. Je l'ai rencontré une fois en décembre et de nouveau, il y a quelques semaines, m'acquittant ainsi de mon mandat.

«Je l'ai fait pour des raisons humanitaires, a-t-il poursuivi. Yves Michaud a été profondément heurté, blessé par la motion et sur le plan humain, ça se comprend. Qu'on veuille garder des canaux de communication ouverts avec ce citoyen m'apparaissait assez élémentaire.»

Le premier ministre a précisé qu'il ne s'agit pas pour autant de négocier. «Il s'agit de l'évocation de l'avenir, a-t-il ajouté. Par exemple, à savoir si un député

peut présenter sa pétition. C'est cela qui a été évoqué, soit par moi ou par mes assistants (dont Mme Josée Legault).

«Ce n'est pas un marché, a-t-il précisé, c'est une discussion équitable qui ne remet pas en cause ce qui a été fait.» Le premier ministre est même convaincu que les parlementaires de sa formation politique voteraient probablement de la même façon si c'était à refaire.

«Je présume, a-t-il dit, au nom du respect des députés et de leur liberté, que ce serait exactement la même chose.»

Pour Mario Dumont, cependant, le fait d'évoquer la possibilité de modifier des règles de procédures pour permettre à M. Michaud de se faire entendre devant les élus consistait en quelque sorte à revenir sur le fond de la motion votée le 14 décembre.

«On est dans le champ des principes, a-t-il dit, il n'y a pas de négociation possible. Mais j'entends maintenant que des négociations sont en cours pour trouver une façon d'accommoder quelqu'un, alors que la véritable façon de clore l'affaire (serait) de demander à M. Michaud de s'excuser des propos qu'il a tenus.

«Si le gouvernement veut changer un règlement pour un individu, a fait valoir M. Dumont, on lui donne sa place, on dit que c'est un discours finalement acceptable.»

Hépatite C

Victimes pas identifiées

MONTREAL (PC)-Des milliers de Canadiens qui ont contracté le virus de l'hépatite C en recevant du sang contaminé n'ont toujours pas été identifiés, une situation qui préoccupe les services de santé.

C'est d'abord une question de santé publique, puisque les personnes qui ignorent qu'elles sont infectées ne peuvent être traitées rapidement et risquent donc de propager le virus.

C'est aussi une question politique, compte tenu de la campagne pour obtenir une indemnisation plus généreuse des gouvernements fédéral et provinciaux.

Les gouvernements, selon certains critiques, ont grandement surestimé le nombre de victimes de l'hépatite C, ce qui laisse un important excédent de 1,1

milliard \$ dans le fonds d'indemnisation.

Cet argent, allèguent-ils, pourrait permettre d'aider les personnes qui ont été infectées à un autre moment qu'entre 1986 et 1990, période pour laquelle Ottawa a reconnu sa responsabilité.

«La seule chose qui compte, c'est que le gouvernement fédéral a la possibilité d'aider tout le monde, dit Mike McCarthy, de la Société canadienne de l'hépatite. Nous n'allons pas attendre pendant des années pour savoir si la formule mathématique est correcte. Les gens ont besoin d'aide maintenant.» Les avocats et les autorités s'en tiennent quant à eux aux prévisions initiales et croient que de nombreuses personnes infectées n'ont pas encore manifesté de symptômes.

Investissement unilatéral dans les arts

Diane Lemieux rappelle Copps à l'ordre

QUEBEC (PC) - Les 500 millions \$ qu'Ottawa projette d'injecter dans les arts et l'inforoute indisposent au plus haut point la ministre de la Culture, Diane Lemieux.

Elle estime que le gouvernement fédéral ne peut s'introduire dans ce domaine sans tenir compte des priorités québécoises.

puisqu'il s'agit d'un «champ de compétence partagé» depuis plusieurs années.

«Le gouvernement québécois

n'a pas été mis dans le coup. Ça n'a pas de bon sens. Comment ça marche dans ce pays-là? La culture, c'est une responsabilité partagée», a pesté Mme Lemieux, jeudi.

Mme Lemieux n'a pas aimé apprendre par les médias les pro-



Diane Lemieux

Mme Lemieux juge que la concertation qui prévaut aurait dû se manifester à nouveau pour que soient prises en compte les priorités québécoises. Québec injecte 114 millions \$ dans la culture cette année.

Mme Lemieux signale au passage que le Québec n'est pas souverain et que, en attendant, la collaboration doit prévaloir entre Ottawa et Québec.

«À défaut de maîtriser, pour l'instant, totalement le champ de la culture, ce que souhaite la société québécoise transcendant ainsi toute considération partisane, il nous faut entre-temps pouvoir additionner nos efforts», insiste Mme Lemieux en demandant de rencontrer Mme Copps dans «les meilleurs délais».

Ex-Beatle

George Harrison se rétablit d'un cancer à un poumon

LONDRES (AP) - L'ex-Beatle George Harrison a été opéré avec succès d'un cancer à l'un des poumons, ont annoncé jeudi ses avocats.

L'opération, qui a eu lieu «récemment» dans une clinique des Etats-Unis, est une réussite, et la star âgée de 58 ans se rétablit très bien, ont précisé les avocats dans un communiqué.

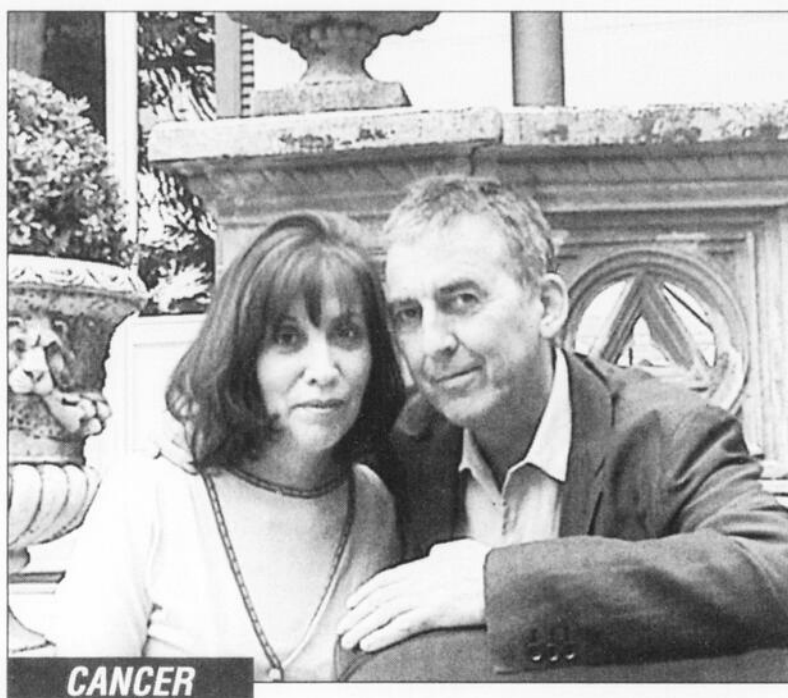
Harrison, qui avait déjà été opéré d'un cancer à la gorge à la fin des années 90, se trouve actuellement en convalescence en Toscane en compagnie de sa femme Olivia.

En décembre 1999, l'ex-Beatle avait été victime d'une perforation d'un poumon lors d'une agression dans sa maison, à l'ouest de Londres. Un homme, qui avait été déclaré par la suite dément, s'était introduit chez lui et l'avait poignardé à plusieurs reprises.

L'opération subie récemment aux États-Unis était destinée à lui retirer une grosseur cancéreuse à l'un des poumons.

«George Harrison a subi récemment une opération à l'un de ses poumons à la clinique Mayo aux États-Unis (Minnesota)», souligne le communiqué. «L'opération a réussi, et George se rétablit de façon excellente. Il se trouve dans le meilleur état d'esprit et au sommet de sa forme: le plus détendu et le plus libre depuis l'attaque contre lui en 1999. Actuellement, il passe des vacances en Toscane.»

Le guitariste Harrison était le plus jeune et le plus calme des quatre Beatles. Après la dissolution du groupe en 1970, il a mené avec succès une carrière



CANCER

L'ex-Beatle George Harrison a été opéré avec succès d'un cancer à l'un des poumons. Il se trouve actuellement en convalescence en Toscane en compagnie de sa femme Olivia.

(Photo-PA)

solo qui comprend des tubes comme «My Sweet Lord». Deux autres Beatles sont toujours vivants: il s'agit de Paul

McCartney et de Ringo Starr. John Lennon a été assassiné en 1980 à New York.

Cinéma Chaplin Roberval
du 4 au 10 mai
275-2208 Horaire présenté par C&Q R&L

LE RETOUR DE LA MOMIE (G/DJ)
* En grande primeur mondiale *
Avec Brendan Fraser et Rachel Weisz
Soirs : 19h00 / 21h25. Sam/Dim : 13h10

LE MASQUE DE L'ARAIGNÉE
(13+ Violence)
Avec Morgan Freeman et Monica Potter
Soirs : 19h00 / 21h10. Sam/Dim : 13h00

L'ENNEMI AUX PORTES (13+ Violence)
Avec Jude Law
Soirs : 18h50 / 21h20. Sam/Dim : 13h05

www.destination.ca/chaplin/

HORAIRE DU 4 AU 10 MAI
mardi et mercredi : 4.50\$

CINEMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM • (662-3456)

LE RETOUR DE LA MOMIE (en attente)
Sam. Dim.: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25
Ven. Lun. au Jeu.: 18h55 - 21h25

VA TE FAIRE FOUTRE FREDDY (13+ lang. vul.)
Sam. Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Ven. Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30

JOSIE ET LES PUSSYCATS (G)
Sam. Dim.: 13h15 - 15h30

CARTEL (13+)
Tous les soirs: 19h00 - 21h25

A TOUTE VITESSE (G)
Sam. Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25 (00462711)

jets d'Ottawa. Elle l'a fait savoir par écrit à la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps.

«J'aurais préféré en être autrement informée, la culture étant un champ de responsabilités que l'histoire nous a offert en partage», écrit Mme Lemieux dans une lettre expédiée à Mme Copps, jeudi.

«Je le déplore d'autant plus, poursuit-elle, que pour le Québec, le champ de la culture est le vecteur identitaire par excellence, objet premier de la diversité culturelle où pourtant nos deux gouvernements travaillent de concert.»

LA COMÉDIE #1 AU QUÉBEC!

DANIEL AUTEUIL GÉRARD DEPARDIEU THIERRY LHERMITTE

LE PLACARD

TRAJET FILMS FRANCIS VEBER

Une nouvelle comédie du réalisateur de «LE DINER DE CONS»

CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI SON DIGITAL

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

L'AVENTURE VA RENAÎTRE

LE RETOUR DE LA MOMIE

Version française de «The Mummy Returns»

À L'AFFICHE CINÉMA COMPLEXE ODYSSEE CHAMPLAIN JONQUIÈRE A L M A CHICOUTIMI ROBERVAL VISA GÉNÉRAL

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

18 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 4 Mai 2001



UNE COLLABORATION



Pour célibataires seulement
...et on espère ne plus vous revoir.

Animé par **Michel Barrette** et **Eric Salvail**

LE SAMEDI 26 MAI 2001 20h
HÔTEL LE MONTAGNAIS

HUMOUR + DANSE + RENCONTRES
VALEUR DE 300\$ EN PRIX DE PRÉSENCE
20 ans et plus

UNE PRODUCTION ROBERT HAKIM

BILLETTS EN VENTE

SAGUENAY Hôtel Le Montagnais 543-1521
LAC SAINT-JEAN Jello Musique 668-0668
PAR TÉLÉPHONE Télè-Contact 690-3330 482331

«De l'arbre à l'art»

De jeunes ébénistes exposent leurs pièces

ALMA (CD) - A compter du 11 mai, les élèves en ébénisterie du collège d'Alma présenteront leurs oeuvres sous le thème «de l'arbre à l'art».

Cette année, l'exposition se tiendra sous la présidence d'honneur de Roger Fillion, directeur du marketing chez Air Alma et

membre du conseil d'administration du collège d'Alma.

L'exposition regroupe des meubles et des pièces comme des tables, des sièges, des lits, des

jouets tournés, parfois ornés de sculpture et de marqueterie, une variété d'objets d'art ou d'utilité présentés dans l'atelier où ils ont été fabriqués.

Ces pièces ont été réalisées par les élèves des trois années du programme de DEC en techniques de métiers d'art, option ébénisterie (secteur régulier), ainsi que par les élèves inscrits à temps partiel à l'attestation d'études collégiales en ébénisterie (formation continue). Ces élèves seront sur place pour commenter et expliquer leurs travaux.

Il s'agit, cette année, du 10e anniversaire de cette exposition annuelle. Pour souligner l'événement, une oeuvre du sculpteur sur bois, Victor Dallaire, sera attribuée à un des visiteurs de l'exposition. En effet, le public aura à se prononcer sur les pièces exposées en votant pour une oeuvre «coup de coeur». Après avoir remis un prix à l'élève dont la pièce aura été la plus populaire, l'on procédera au tirage au sort de la sculpture sur bois parmi les visiteurs qui auront voté.

Aussi, il sera possible de découvrir les oeuvres de trois lauréats de la compétition visant à déterminer la meilleure pièce réalisée à chaque niveau d'enseignement. L'événement se tiendra au collège d'Alma, à l'atelier d'ébénisterie, les 11 mai (de 17 h à 22 h), 12 mai (de 11 h à 22 h), et 13 mai (11 h à 17 h).

Festival Juste pour rire

La 19e édition promet beaucoup

MONTREAL (PC) - A la veille de la 19e édition du Festival Juste pour rire, deux des spectacles qui constitueront des moments forts de l'humour, cet été à Montréal, ont été présentés à la presse, jeudi.

«Momix en orbite» est offert dans le cadre de la série «Les incontournables», qui avait révélé au public Brachetti, Slava's Snowshow, Gumboots, Tap dogs et d'autres.

«Momix en orbite» est une trou-

pe qui emprunte à la danse, à l'acrobatie, avec des jeux de lumière et des effets visuels. Le spectacle sera présenté au Monument national, à Montréal, du 10 au 21 juillet.

Le chorégraphe Moses Pendleton décrit «Momix en orbite» comme «pas vraiment de la danse, mais qui compte des éléments de la danse, sans être un spectacle de danse».

Mi-sérieux, Pendleton a laissé entendre que le rythme de

«Momix» était si soutenu que «si vous n'aimez pas ce que vous voyez, vous n'avez pas à attendre longtemps avant que ça change».

Le bref extrait présenté à la presse, jeudi, laissait voir un mélange d'acrobaties et d'illusions optiques créées par les éclairages, les costumes et les positions des personnages.

L'autre volet de la programmation présentée portait sur «Comédie dans le noir», une comédie britannique mise en scène par Deni-

se Filiatrault, avec Serge Postigo dans le rôle d'un gaffeur impénitent.

«Comédie dans le noir» a été créée à Londres par Peter Shaffer et traduite par Danièle Lorain.

Dans «Comédie dans le noir», les acteurs jouent dans le noir total, titubent et marchent à tâtons, mais les spectateurs, eux, voient distinctement ce que les acteurs font et en rient. Quand la lumière revient, ce sont eux qui sont plongés dans le noir.

Elaborant sur cette comédie, la metteuse en scène Denise Filiatrault rappelait: «L'année dernière, j'avais dit: 'Oh! je pense que c'est ma dernière année'. Mais je me sens aimée et désirée et une femme aime être aimée et désirée.»

Mme Filiatrault récidive donc avec cette comédie, qui sera présentée au Théâtre du Nouveau monde, à Montréal, à compter du 3 juillet, du mardi au samedi.

Il nie toute liaison homosexuelle

Tom Cruise réclame 100 M \$

LOS ANGELES (AP) - Tom Cruise a porté plainte pour diffamation mercredi contre un acteur de films porno, qui affirmait avoir eu une liaison homosexuelle avec lui, et que cela avait été à l'origine de la rupture entre la star hollywoodienne et son épouse Nicole Kidman.

Chad Slater avait déclaré au magazine français «Actustar» qu'il «avait une relation homosexuelle suivie pendant le mariage de Cruise, et que cette liaison avait été découverte par l'épouse de Cruise, laquelle a mis fin au mariage», selon la plainte dépo-

sée devant un tribunal de Los Angeles.

Cet article a ensuite été traduit et a été publié dans un magazine de langue espagnole.

Tom Cruise «n'est pas et n'a jamais été homosexuel» et il «ne connaît même pas» Chad Slater, ajoute la plainte.

Selon Bert Fields, avocat de la star de «Top Gun», «Actustar» a accepté de publier un démenti. Tom Cruise réclame 100 millions de dollars de dommages et intérêts à Chad Slater.

Ce dernier a tourné dans plusieurs films pornos, sous le nom de

Kyle Bradford, ainsi que dans des vidéos gay.

Tom Cruise et Nicole Kidman ont engagé une procédure de divorce en février après dix ans de mariage. Ils ont adopté deux enfants, Connor, six ans, et Isabella, huit ans.

QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$

29⁹⁵\$
SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO
TEXTE seulement 7\$

SUR UNE COLONNE

JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



BON ANNIVERSAIRE
Iréna. Passe une merveilleuse journée. Vous pouvez l'appeler pour lui souhaiter bonne fête.
Ta famille qui t'aime.
XXXXX



Chère Chrystina, malgré toi, ton anniversaire passera à l'histoire! Nous voulons partager ce beau sourire avec tous ceux qui t'aiment! Nous t'avons vu grandir, alors nous souhaitons que tu profites au maximum de tes 18 ans, car tu es maintenant majeure! Bonne fête! Pierre, Johanne et Justin XXX



Bonne fête Rose-Hélène Tremblay! Chère maman, nous vous souhaitons plusieurs belles années de bonheur et de santé. 80 ans, c'est important de le souligner.
Louissette, Ghislain, Alex et Isabelle.

BONNE FÊTE À TOUS ET BONNE JOURNÉE

À moins d'indication contraire les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS : 545-4014

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
• semaine du 4 au 10 mai •

CINÉMAS OLYMPIA
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055

LE RETOUR DE LA MOMIE (G+DJE) B. FRASER
ven 16:00-19:00-21:40 sam, dim 13:00-16:00-19:00-21:40
lun au jeu 19:00-21:40

À TOUTE VITESSE (G) SYLVESTER STALLONE
ven 15:45-19:00-21:30 sam, dim 13:00-15:45
19:00-21:30 lun au jeu 19:00-21:30

UN SOIR AU BAR McCool's (13+VIOL)
LIV TYLER ven 14:45-16:45-19:15-21:30 sam, dim 12:45
14:45-16:45-19:15-21:30 lun au jeu 19:15-21:30

LA RONDE DES COCUS (G+DJE) W. BEATTY
ven 14:45-16:45-21:15 sam 21:15
dim au jeu 19:15-21:15

VA TE FAIRE FOUTRE FREDDY! (13+LAN VUL)
TOM GREEN Tous les soirs 21:15

L'ENNEMI AUX PORTES (13+VIOL) ED HARRIS
ven 15:45-19:00-21:40 sam, dim 13:00-15:45-19:00-21:40
lun au jeu 19:00-21:40

JOURNAL DE BRIDGET JONES (G+DJE)
RENEE ZELLWEGER ven 14:40-16:45-19:00-21:15
sam, dim 12:30-14:40-16:45-19:00-21:15
lun au jeu 19:00-21:15

LE PLACARD (G) D'AUTEUIL G. DEPARDEIU
ven 14:45-16:45-19:15 sam, dim 12:45-14:45-16:45-19:15
lun au jeu 19:15

LE MASQUE DE L'ARAIGNÉE (13+VIOL)
MORGAN FREEMAN ven 14:30-16:30-19:15-21:30
sam, dim 12:30-16:30-19:15-21:30 lun au jeu 19:15-21:30

POKÉMON 3 (G) sam, dim 14:30

ESPIONS EN HERBE (G) ANTONIO BANDERAS
ven, sam 19:15 sam, dim 12:45-14:45-16:45

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

L'AVENTURE VA RENAÎTRE

LE RETOUR DE LA MOMIE
version française de: THE MUMMY RETURNS

JONQUIÈRE
2445, St-Dominique

MARDI et MERCREDI 4.50 \$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS

LE RETOUR DE LA MOMIE (G+DJE) B. FRASER
ven, lun au jeu 19:00-21:45 sam, dim 13:30-16:15
19:00-21:45

À TOUTE VITESSE (G) SYLVESTER STALLONE
ven, lun au jeu 19:00-21:30 sam, dim 13:00-15:45
19:00-21:30



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Marie-Josée Taillefer		C'est simple comme bonjour / Herbert Léonard			Les Dé-TECTEURS...		Le Midi	Liza	Mon ange		Les Idées Lumière	Iris... / Etoile (15h10)	Les 101 Dalmatiens	Timon & Pumbaa	Au-delà du miroir	Watatow	Les Dé-TECTEURS
TQS	Cardio, Tae Boxe	CNM	Les Fils à papa / Jean Cournoyer		Directement Louise		Pub	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / EXÉCUTION PUBLIQUE (5) avec Sean Young, Tim Daly			Dragon Ball Z	Les Simpson	Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)		Deux filles le matin / Jean-Michel Dufaux		Les Saisons de Clodine		Maman Dion	Coup de chapeau	Le TVA Midi (11h45)	Michel Jasmin / Simon Durivage	Boutique TVA		Quoi de neuf Bugs?	Les Feux de l'amour		Claire Lamarche / La Parole aux enfants		Top Modèles	Sunset Beach	
TQc	Les Barbotons	Teletub-bies	Destinos	Le Monde à la carte	Santé mentale et vieillissement		Vidéoac-tivité	Mon ami Jake		Taxi pour l'Amérique	Les Francis-tieurs	Québec School Television	La Période de questions		Mon ami Jake		Teletub-bies	Corne-muse		

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

VENDREDI 4 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Tam Tam / Paul Houde		Chick'n Swell	La Magie démasquée (2/4)		Zone libre / Les Couleurs du sang		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / PRÊT-À-PORTER (4) avec S. Loren, M. Mastroianni (23h18)
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Engelbert Humperdinck	CNM	La Croisière en folie		Xena la guerrière		Scènes de crime	Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Piment fort / A. Ducharme	J.E. / Assurance-invalidité; rénovations contestées		Cinéma / J'AI KIDNAPPÉ MA FILLE (6) avec Chris Noth, Peter MacNicol			Le TVA		Des crimes et des hommes / Les Incendiaires		TVA Sports / Loteries (23h51)	Cinéma / EXTRÊME LIMITE (4) (23h59)
TQc	Macaroni tout garni	Histoires de chansons	Les 400 CouÛts	Cent Titres	Droit de parole / L'alimentation est-elle en train de nous tuer?		Les Pieds dans les plats / La Pomme de terre		Les 400 CouÛts	Histoires de chansons		Cinéma / DU SILENCE ET DES OMBRES (3) avec Gregory Peck, Mary Badham	
TV5	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Thalassa / Quand la mer monte	Faut pas rêver / Isabelle Boulay / TV5 Infos (21h25)		Festival international d'été de Québec / Sylvain Lelièvre		d.	Journal belge	Soir 3	TV5 Le Journal / Sauvetage (0h15)	
CANAL D	Contact Animal / Pour l'amour des crocodiles 1	Arnaques / Histoire		Les Procès chocs / L'Amoureux, le Craintif et le Vendu		Biographies / Naomi Campbell		Drôles de dames		Cent ans de sexe / Les Pionniers du sexe		Cinéma / LA GAMMICK (4)	
RDI	RDI Junior / Euronews	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	La plus jeune milliardaire au monde		Le Téléjournal et Le Point		Maisonneuve à l'écoute	Le Canada aujourd'hui		Griffe	Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag		Billard: compétitions d'habiletés		Boxe / Pernell Whitaker - Carlos Bojorquez		Sports 30 Mag		Vacances Nature		Combats d'arts martiaux mixtes	
S.E.	La vie est belle (18h10)	Les Mystères de l'Ouest (18h10)		Les Sopranos: prisonnier chez soi		Des gars, des filles		Métal hurlant F.A.K.K.2 (22h40)		La Clinique du plaisir (0h10)			
VIE	Hot Forme	Les Copines d'abord	C'est mon choix		Cuisinez avec Jean Soulard		Éros et Compagnie		Ça sex'plique	Les Copines d'abord	Le sexe dans tous ses ébats		Cinéma / LIAISON INTERDITE (4)
SERIES+	Direction: Sud		Voilà!	Fou de toi	Homicide		Fréquence Crime		Sentiments		Sexe à New York		
Z	Invasion Planète Terre		La Revanche des nerdz/Jeux	Le Grand Test	Zone extrême		Highlander		Des histoires extraordinaires		Millennium		Technofolie
HISTORIA	... d'influence / Reine d'Hawaii		L'Histoire à la une		Le Nord et le Sud		Cinéma / LA LÉGIION DES DAMNÉS (5) avec John Shea, Bill Nighy		L'Histoire à la une				
ÉVASION	Aventures en Nord	Le Vent dans les voiles	D'ici & d'ailleurs	Le Touriste	Voyagez en famille	USA VR	Lonely Planet	Voyage au Canada	D'ici & d'ailleurs	Suivez le guide		D'églises en cathédrales	
CBJET	CBC News: Canada Now		This Hour has 22 Minutes	The Red Green Show	Hockey / Séries éliminatoires: Kings - Avalanche			The National		Cinéma			
CFCF	Pulse	Access Hollywood		Becker	Providence		Stargate SG-1		Law & Order: SVU	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Star Trek: Voyager (0h05)	
WVNY	News	ABC News	Spin City	Frasier	Making the Band		Who Wants to be a Millionaire?		20/20 Friday	News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)	
WCAX	News	CBS News		Entertainment Tonight	Diagnosis Murder		Nash Bridges		Late Show with David Letterman (23h35)				
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Providence		Dateline NBC		Law & Order: SVU	The Tonight Show with Jay Leno (23h35)			
WCFE	BBC News	Nightly Business	The Newshour		People Near Here	Cruising America's Waterways	Mystery! / Second Sight: Parasomnia		BBC World News		Charlie Rose		
FOX	Sabrina	3rd Rock from the Sun	Seinfeld	Drew Carey	Police Videos		The Lone Gunmen		Charmed	Home Improvement	Star Trek: Voyager		
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	NBA in the Paint	NBA Basketball / Séries éliminatoires: Raptors - Knicks			Sportsdesk		Thi's Hockey	Classic Boxing		
SPNET	Sportscentral Playoff Gamenight		Sportscentral Playoff Edition		Nascar Winston Cup / Bush 250			Baseball / Blue Jays - Mariners					
DISC.	Crocodile Hunter / Island of Time		@discovery.ca		Wild Discovery / Abyssinian She-Wolf		Expedition Discovery / Forbidden Depths		Discovery's Canada / Journeys Far and Wild	@discovery.ca		Crocodile Hunter / Island of Time	
GLOBAL	Global News (17h30)	Canada Tonight	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Dawson's Creek		The Lone Gunmen		20/20	Prime Business	Global Sports	South Park (0h07)	

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1035 CLASSIQUE

Connaissez-vous vos classiques ? Certains signaux défensifs sont devenus "standards" de nos jours. Comme exemple, le signal de la Dame. Lorsque le partenaire entame d'un gros honneur, jouer la Dame promet le Valet et demande au partenaire de rejouer sous son autre honneur pour que vous puissiez prendre la main. En voici un autre...

Est-Ouest vulnérables.
Sud donneur.

NORD (mort)
 ♠ V 7 6
 ♥ A D 9 8
 ♦ 10 7 6
 ♣ V 9
 EST (vous)
 ♠ 8 2
 ♥ 7 6 3
 ♦ R D
 ♣ A D 8 7 5 4

Ouest Nord Est Sud
 3 ♠ 1 ♠
 Passe 3 ♠ Passe 4 ♠
 Tous passent.

Ouest entame du deux de trèfle. Votre paire a pour entente d'entamer la quatrième meilleure d'une couleur longue. Comment entrevoyez-vous la défense ?

À la table, le joueur en Est a correctement diagnostiqué quatre cartes de trèfles chez Ouest, et non un singleton. Il monte de l'As et change au Roi de carreau, qui conserve la levée, comme la Dame d'ailleurs. Avec l'espoir de redonner la main à son partenaire, Est rejoue trèfle ; peut-être en avait-il juste trois au Roi. Sud coupe, retire les atouts et encaisse ses quatre cœurs pour réussir sa manche. Auriez-vous fait mieux ? Si vous pouviez dire à Ouest que vous ne détenez que deux cartes de carreau, il pourra prendre la deuxième et rejouer la couleur pour vous donner une coupe et par le fait même, une quatrième levée à votre équipe. La bonne manière de jouer les carreaux, c'est de commencer par la Dame. Lorsque vous jouez votre Roi, Ouest doit comprendre que cette façon de jouer les gros honneurs, c'est à dire à l'envers, indique un doubleton.

♠ DV 7 6
 ♥ AD 9 8
 ♦ 10 7 6
 ♣ V 9
 ♠ 4
 ♥ 5 4 2
 ♦ A 9 8 4 3
 ♣ R 10 6 2
 ♠ 8 2
 ♥ 7 6 3
 ♦ RD
 ♣ AD 8 7 5 4
 ♠ AR 10 9 5 3
 ♥ RV 10
 ♦ V 5 2
 ♣ 3

Si Ouest joue trop vite et néglige de couvrir le Roi de carreau avec son As, il faudra que vous ayez une petite discussion, constructive, avec lui après la séance.

Téléromans

VENDREDI 4 MAI

16h00

CF — RADIO ENFER 700568 Vincent tombe en amour avec la propriétaire d'un sac qu'il a trouvé à la cafétéria qu'il n'a en fait jamais rencontrée. Mais à qui appartient donc ce sac et qui est sa mystérieuse dulcinée ?

17h00

CKTV — WATATATOW (R) 24988 IL Y A DU BÉBÉ DANS L'AIR avec Marie-Josée Poirier, Érik Duhamel et Luis Bertrand. - Manon décide que Kevin et elle vont avoir un enfant. Elle en parle à Victor et Charline, qui trouvent son projet insensé. Émilie tente de la convaincre de renoncer à un deuxième enfant. Victor décide d'abandonner la philosophie zen.

Mot mystère

NO 3790

9 LETTRES — MER EN FURIE

abri	désespoir	glace	navire	survivant
affolé	drame	guider		
agité			partir	tangage
aide	échoué	houle	péril	tangue
alerte	effrayé		pont	tempête
appel	émoi	isolé		triste
	épave		rescapé	
chaloupe		larme	risque	urgent
couler	fatal	loin	rivage	
	fin	long	roulis	vague
danger	flot			vécu
déferle	fuir	message	secourir	vie
dégât		mort	signal	vif
		mourir	sombrer	

Solution du problème précédent: magnificence

E	E	Y	A	R	F	F	E	R	E	L	U	O	C	R
T	M	C	T	B	A	T	U	R	I	M	I	H	I	R
E	I	R	I	T	R	A	P	I	E	R	A	R	E	I
P	O	A	A	E	T	I	V	S	R	L	U	R	E	O
M	M	L	L	L	N	I	S	Q	O	O	B	O	D	P
E	E	A	P	A	E	A	I	U	C	M	D	V	M	S
T	A	N	G	A	G	E	P	E	O	S	A	T	T	E
G	U	I	D	E	R	E	S	S	I	G	N	A	L	S
G	T	F	E	I	U	L	T	L	U	A	G	R	E	E
E	L	A	V	U	V	U	U	E	V	E	E	N	L	D
G	V	A	N	E	O	O	A	I	D	S	R	R	O	F
A	N	A	C	G	R	H	V	T	C	A	E	N	F	L
V	I	U	P	E	U	R	C	A	N	F	I	V	F	O
I	S	O	L	E	U	E	P	E	E	O	N	D	A	T
R	T	R	I	S	T	E	E	D	L	A	P	P	E	L

Mots croisés

NO 1210

HORIZONTALEMENT

- Qui refusent de se soumettre.
- Mois - Homme petit et contre-fait.
- Un singe - Général américain - File.
- Bouches - Riv. d'Alsace.
- Vergne - Propre à l'âne.
- Plaisir à voir souffrir les autres - Coutumes.
- Note - Ampoulé - Technétium.
- Formulerait.
- Vantées - Impressionné.
- Prénom masc. - Local où l'on tient les taureaux enfermés avant la course.
- Se permettre de - Mèche de cheveux - V. des Pays-Bas (Gueldre).
- Cheville - Abasourdiés.

VERTICALEMENT

- Scorpène - Biens qu'une femme apporte en se mariant.
- Estimai - Appuie sur.
- Qui est gourmand de - Ch.-l. de c. du nord-ouest de la Mayenne.
- Pouffé - Saut-de-lit.
- Marché - Transpirens.
- Organe mâle des plantes à fleurs - Sert de liaison.
- Ce qui constitue le caractère

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

fondamental d'une chose - Fi. d'Italie.

- Argent - Fatum.
- Faire entendre d'une manière détournée.
- Mouvement d'oscillation que prend un bateau sous l'influence d'une force perturbatrice - Ventilée.
- Prénom masc. - Timoré.
- Une manche, au tennis - Chauves-souris.

SOLUTION DU PROBLEME 1209

1	U	N	I	L	A	T	E	R	A	L	E	S
2	L	O	C	A	L	R	A	M	O	N	E	
3	T	I	T	I	L	L	E	R	D	O	S	
4	I	R	E	A	I	S	E	M	E	N	T	
5	M	E	R	E	N	S	M	I	N	C	E	
6	E	E	S	T	I	M	E	S	E	R		
7	S	A	T	I	E	O	N	A	R	C		
8	T	A	R	I	R	T	A	P	E	E		
9	R	E	P	A	R	E	E	G	A	N		
10	E	L	U	D	E	N	E	R	I	T	A	
11	G	E	R	E	N	E	P	E	S	P		
12	I	S	E	E	P	U	I	S	E	N	T	

Ciné-télé

VENDREDI 4 MAI

10h00

CANAL D — VALÉRIE 1768159 (2h) Voir samedi, 23h30.

13h00

CANAL VIE — LIAISON INTERDITE 4816487 (2h) Voir minut.

14h00

TQS — EXÉCUTION PUBLIQUE 47926 (5) (Witness to the Execution). E.-U. 1994. Drame social de T.L. Wallace avec Sean Young, Tim Daly et Len Cariou. - Dans un futur proche, afin d'augmenter ses cotes d'écoute, la directrice de programmation d'une télévision payante décide de retransmettre en direct l'exécution d'un condamné à mort. (2h)

CANAL D — DEUX FEMMES EN OR 7169013 (6) Can. 1970. Comédie de C. Fournier avec Monique Mercure, Louise Turcot et Marcel Sabourin. - Deux femmes de banlieue négligées par leurs maris décident d'inviter le plus de livreurs possible chez elles. (2h)

20h00

CJPM -CFER — J'AI KIDNAPPÉ MA FILLE 24487 (6) (Abducted: A Father's Love). E.-U. 1996. Drame de C. Bowman avec Chris Noth, Peter MacNicol et Loryn Locklin. - Craignant que son bébé soit abusé par son ex-épouse, un père s'enfuit avec lui et devient le premier homme à recevoir de l'aide d'un groupement pour femmes battues. (2h)

23h00

CBJET — THAT'S ENTERTAINMENT 72452 (3) E.-U. 1974. Film de montage de J. Haley Jr avec Fred Astaire, Gene Kelly et Judy Garland. - Anthologie d'extraits de comédies musicales tournées dans les studios de la Metro-Goldwyn-Mayer. (2h)

TQc -CIVV — DU SILENCE ET DES OMBRES 3477891 (3) (To Kill a Mockingbird). E.-U. 1962. Drame social de R. Mulligan avec Gregory Peck, Mary Badham et Philip Alford. - En 1932, dans un village de l'Alabama, un avocat humaniste défend un Noir injustement accusé du viol d'une Blanche. (2h20)

23h18

CKTV — PRÊT-À-PORTER 75662704 (4) (Prêt-à-porter: Ready to Wear). E.-U. 1994. Comédie satirique de R. Altman avec Sophia Loren, Marcello Mastroianni et Kim Basinger. - Les plus grands couturiers internationaux se réunissent à Paris pour le lancement annuel des nouvelles lignes de prêt-à-porter. (2h42)

23h59

CJPM -CFER — EXTREME LIMITE 6427592 (4) (Point Break). E.-U. 1991. Drame policier de K. Bigelow avec Keanu Reeves, Patrick Swayze et Gary Busey. - Un agent du FBI enquête sur une série de vols de banques commis par des adeptes du surf. (2h30)

00h00

CANAL D — LA GAMMICK 1924495 (4) Can. 1974. Drame policier de J. Godbout avec Marc Legault, André Guy et Pierre Gobeil. - Après avoir abattu un chef de la mafia, un criminel traqué entre en contact avec un animateur de "ligne ouverte" à la radio. (2h)

CANAL VIE — LIAISON INTERDITE 1756563 (4) (The Affair). E.-U. 1995. Drame social de P. Seed avec Courtney B. Vance, Kerry Fox et Leland Gantt. - Au cours de la Deuxième Guerre mondiale, un soldat américain de race noire fait face aux préjugés défavorables de ses pairs lorsqu'il s'prend d'une Anglaise mariée. (2h)

01h00

TQS — DÉSIR MEURTURIER 374563 (6) (Shadow of a Stranger). E.-U. 1992. Drame policier de R. Friedman avec Emma Samms, Parker Stevenson et Joan Chen. - Les vacances d'une mannequin tournent au cauchemar lorsqu'elle et son mari hébergent un couple dont le volier a fait naufrage. (2h)

Horoscope

VENDREDI, LE 4 MAI 2001

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Ce n'est pas parce que vous êtes très terre à terre qu'il faut vous laisser dominer par les tracas de la vie quotidienne, surtout, s'ils prennent trop de place. Laissez-vous aller et profitez des loisirs avec des groupes d'amis. La détente vous sera favorable. Un problème avec un membre de la famille sera vite résolu si vous vous en mêlez.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Dans vos occupations professionnelles, il serait sage d'être méfiant, car l'on pourrait abuser de votre naïveté. Si vous avez des projets de voyage, ne remettez pas à plus tard le règlement de maints détails. Il en est de même pour votre santé. N'hésitez pas à consulter un spécialiste au moindre malaise, les épidémies courent très vite.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Évitez le stress, les foules et les grandes décisions. La tranquillité d'esprit va mieux vous préparer à affronter les problèmes actuels. Cherchez conseil auprès de la personne aimée. Votre nature casanière peut vous être bénéfique. Vous aurez besoin de beaucoup de sommeil. D'ailleurs la nuit porte toujours conseil.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
De vieux problèmes moraux que vous aviez oubliés referont surface. Ne vous laissez pas aller à la mélancolie ni à l'agressivité. Confiez-vous davantage à l'être cher qui n'attend qu'un signe de votre part. En affaire, vous auriez avantage à ne pas miser sur un seul projet. Profitez de votre temps libre pour prendre de l'exercice.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Préparez-vous psychologiquement à affronter de grands changements. Vous entrez dans une période de turbulences. Soyez prudent, car votre rythme de vie est appelé à se modifier, sans doute à cause d'un changement d'horaires. Vos amis vous encourageront, laissez-les vous conseiller. Sur le plan de la santé, vous bénéficiez de la forme de vos beaux jours.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Aujourd'hui, un véritable sentiment révolutionnaire s'emparera de vous. Vous voulez faire table rase de vos habitudes et de vos manies. Peut-être prendrez-vous la résolution de cesser de fumer ou de boire? Sur le plan sentimental, vous avez trop tendance à mettre l'accent sur l'aspect extérieur. Ce n'est pas le seul critère qui compte en amour.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Le chagrin ne porte pas fruit. Personne ne sera dupe de vos larmes de crocodile. Vous êtes bien entouré et vous devriez en être davantage conscient. Faites de cette journée, le moment par excellence pour renouer de vieilles amitiés par correspondance. Sur le plan affectif, vous éprouvez le besoin de faire des conquêtes, mais vous ne cherchez pas vraiment à exploiter la situation.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Aujourd'hui, votre individualité est mise en valeur. On désire se gâter et on ne résiste pas à satisfaire ses moindres désirs. Mais n'en oubliez pas pour autant la personne aimée que vous avez tendance à négliger. Un regard vers autrui s'impose afin d'éviter les reproches. Prenez des précautions si vous vous tirez en l'air.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Si vous vous en sentez capable, rompez avec vos habitudes désastreuses tant sur le plan culturel que nutritionnel. Toute rupture sera récompensée par un état d'âme propice à un épanouissement vers des sphères beaucoup plus riches en émotions. Sur le plan sentimental, vous ne vous laissez pas marcher sur les pieds, mais vous avez tendance à faire des colères pour des insignifiances.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
En cette journée, vos facultés intellectuelles pourront être mises à profit pour solutionner des problèmes immédiats au travail. Cependant, ne vous laissez pas entraîner par votre émotivité exacerbée. Ne laissez pas non plus votre extravagance intellectuelle détruire les sentiments que vous portez envers une personne chère. Ecoutez votre cœur à l'occasion.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vos exigences matérielles et financières sont en train de modifier une relation que vous refusez de voir importante. Vous êtes la source de frustrations sérieuses envers l'être cher. Sur le plan financier, évitez de vous engager trop avant dans vos immobilisations, le moment n'est pas encore mûr.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Journée d'amour et d'érotisme. Il est probable que vous fassiez une rencontre qui pourrait bouleverser les jours à venir. Ne rêvez pas, mais laissez vivre vos fantaisies. On vous trouve jolie, sympathique, voir même sexy. Sachez que cela ne suffit pas à construire une relation stable. Soyez honnête et sincère. Au travail, vous éprouverez des problèmes à vous concentrer sur les tâches routinières.

0.005	0.030	0.050	0.100	0.150	0.200	0.250	0.300	0.350	0.400	0.450	0.500	0.550	0.600	0.650	0.700	0.750	0.800	0.850	0.900	0.950	1.000	1.050	1.100	1.150	1.200	1.250	1.300	1.350	1.400	1.450	1.500	1.550	1.600	1.650	1.700	1.750	1.800	1.850	1.900	1.950	2.000	2.050	2.100	2.150	2.200	2.250	2.300	2.350	2.400	2.450	2.500	2.550	2.600	2.650	2.700	2.750	2.800	2.850	2.900	2.950	3.000	3.050	3.100	3.150	3.200	3.250	3.300	3.350	3.400	3.450	3.500	3.550	3.600	3.650	3.700	3.750	3.800	3.850	3.900	3.950	4.000	4.050	4.100	4.150	4.200	4.250	4.300	4.350	4.400	4.450	4.500	4.550	4.600	4.650	4.700	4.750	4.800	4.850	4.900	4.950	5.000	5.050	5.100	5.150	5.200	5.250	5.300	5.350	5.400	5.450	5.500	5.550	5.600	5.650	5.700	5.750	5.800	5.850	5.900	5.950	6.000	6.050	6.100	6.150	6.200	6.250	6.300	6.350	6.400	6.450	6.500	6.550	6.600	6.650	6.700	6.750	6.800	6.850	6.900	6.950	7.000	7.050	7.100	7.150	7.200	7.250	7.300	7.350	7.400	7.450	7.500	7.550	7.600	7.650	7.700	7.750	7.800	7.850	7.900	7.950	8.000	8.050	8.100	8.150	8.200	8.250	8.300	8.350	8.400	8.450	8.500	8.550	8.600	8.650	8.700	8.750	8.800	8.850	8.900	8.950	9.000	9.050	9.100	9.150	9.200	9.250	9.300	9.350	9.400	9.450	9.500	9.550	9.600	9.650	9.700	9.750	9.800	9.850	9.900	9.950	10.000
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Fonds mutuels

0.005	0.030	0.050	0.100	0.150	0.200	0.250	0.300	0.350	0.400	0.450	0.500	0.550	0.600	0.650	0.700	0.750	0.800	0.850	0.900	0.950	1.000	1.050	1.100	1.150	1.200	1.250	1.300	1.350	1.400	1.450	1.500	1.550	1.600	1.650	1.700	1.750	1.800	1.850	1.900	1.950	2.000	2.050	2.100	2.150	2.200	2.250	2.300	2.350	2.400	2.450	2.500	2.550	2.600	2.650	2.700	2.750	2.800	2.850	2.900	2.950	3.000	3.050	3.100	3.150	3.200	3.250	3.300	3.350	3.400	3.450	3.500	3.550	3.600	3.650	3.700	3.750	3.800	3.850	3.900	3.950	4.000	4.050	4.100	4.150	4.200	4.250	4.300	4.350	4.400	4.450	4.500	4.550	4.600	4.650	4.700	4.750	4.800	4.850	4.900	4.950	5.000	5.050	5.100	5.150	5.200	5.250	5.300	5.350	5.400	5.450	5.500	5.550	5.600	5.650	5.700	5.750	5.800	5.850	5.900	5.950	6.000	6.050	6.100	6.150	6.200	6.250	6.300	6.350	6.400	6.450	6.500	6.550	6.600	6.650	6.700	6.750	6.800	6.850	6.900	6.950	7.000	7.050	7.100	7.150	7.200	7.250	7.300	7.350	7.400	7.450	7.500	7.550	7.600	7.650	7.700	7.750	7.800	7.850	7.900	7.950	8.000	8.050	8.100	8.150	8.200	8.250	8.300	8.350	8.400	8.450	8.500	8.550	8.600	8.650	8.700	8.750	8.800	8.850	8.900	8.950	9.000	9.050	9.100	9.150	9.200	9.250	9.300	9.350	9.400	9.450	9.500	9.550	9.600	9.650	9.700	9.750	9.800	9.850	9.900	9.950	10.000
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Le titre Quebecor déçoit les actionnaires

MONTREAL (PC)-La direction de Quebecor a dû faire face jeudi à des actionnaires peu satisfaits de la performance boursière du titre de l'entreprise.

Mme Ginette Déry a profité de l'assemblée annuelle de Quebecor pour faire savoir qu'après avoir payé 41,25 \$ par action, elle se retrouvait avec des titres qui ne valaient plus qu'environ 25,00 \$ pièce.

Le président du conseil d'administration de Quebecor, M. Jean Neveu, a affirmé que tant que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) n'aura pas approuvé l'acquisition de Vidéotron, le titre de Quebecor ne reflétera pas la valeur de cette entreprise.

Pour sa part, le président et chef de la direction de Quebecor, M. Pierre Karl Péladeau, a indiqué qu'il devait attendre cette approbation avant de prendre la route pour expliquer aux analystes la nouvelle stratégie de l'entreprise basée sur la convergence des médias.

«Tant que le transfert des licences ne sera pas obtenu, nous nous pouvons intervenir dans la gestion quotidienne des opérations de ces entreprises, pas plus que nous ne pouvons faire progresser au rythme que nous aimerions notre stratégie de convergence», a noté M. Péladeau.

Le président de l'Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec, M. Paul Lussier, a dénoncé quant à lui la proposition de l'entreprise de faire augmenter de façon importante le nom-

bre d'actions pouvant être émises dans le cadre de son régime d'options d'achat d'actions.

«Ce n'est pas une façon de faire redorer le titre de Quebecor», a-t-il soutenu.

M. Neveu a expliqué que Quebecor avait proposé de faire augmenter significativement le nombre d'actions en cause, soit de 4,5 millions, afin de ne pas avoir à demander année après année une nouvelle légère augmentation aux actionnaires.

«Ca évite la paperasse», a-t-il déclaré.

«Ca élimine la discussion démocratique», a répliqué M. Lussier.

Les actionnaires ont quand même approuvé la proposition de la direction.

Résultats

Quebecor ne publiera pas les résultats de son premier trimestre avant le 11 mai prochain.

Au cours du dernier exercice, l'entreprise a enregistré des revenus de 10,9 milliards \$, soit une hausse de 29 pour cent par rapport aux revenus de 8,4 milliards \$ de l'exercice 1999.

Le bénéfice net a plus que doublé, passant de 477,3 millions \$ à près de 1,1 milliard \$.

Toutefois, ces résultats comprennent un certain nombre d'éléments extraordinaires, soit un gain de 816

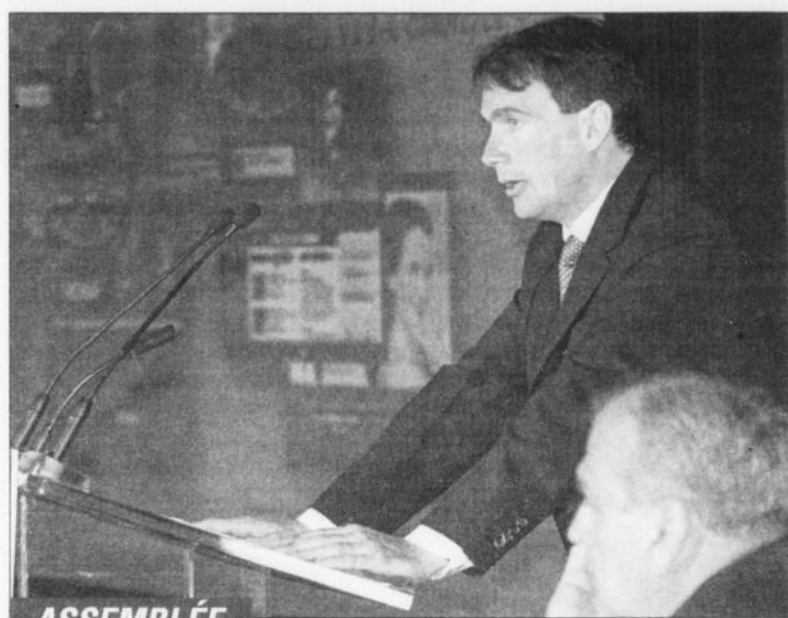
millions \$ sur la vente d'actifs à Quebecor Média, un gain de 246 millions \$ sur la vente de Donohue et des charges spéciales de 106 millions \$, incluant notamment des mesures de rationalisation au niveau de l'Internet.

M. Péladeau a d'ailleurs défendu ces mesures et la nomination de nouveaux dirigeants.

«Très tôt dans cette euphorie Internet, la direction de Quebecor ne partageait pas la vision de développement de certains de ses collaborateurs, qui ont depuis quitté l'entreprise», a-t-il déclaré aux actionnaires.

Il a affirmé que Quebecor avait agi comme gestionnaire responsable en ramenant ses effectifs à des proportions plus réalistes.

Il a déclaré que la fusion imminente de Netgraphe et de Canoe permettrait d'entrevoir l'atteinte du seuil de rentabilité «dans un proche avenir».



Pierre Karl Péladeau, président et chef de la direction de Quebecor, lors de l'assemblée annuelle des actionnaires de Quebecor.

(Photo-PC)

Le modèle québécois devrait être révisé

MONTREAL (PC)-A en croire un sondage réalisé pour les Manufacturiers et exportateurs du Québec, les manufacturiers de la province souhaitent une révision en profondeur du modèle québécois.

Près de 71 pour cent des répondants ont jugé que le modèle québécois, soit le type de rapports entre entreprises, syndicats et gouvernements, devait être revu. Seulement 21 pour cent ont jugé que ce modèle fonctionnait suffisamment bien. «Ce modèle devient de plus en plus lourd à porter, a déclaré le président-directeur général des Manufacturiers et exportateurs du Québec, M. Paul-Arthur Huot, en entrevue téléphonique jeudi. Si on se compare aux économies qui sont nos voisins dans le contexte nord-américain, il ne crée pas d'emplois aussi vite qu'ailleurs, il ne crée pas d'investissements aussi vite qu'ailleurs.»

Il a fait valoir que depuis 1976, le nombre d'entreprises manufacturières avait chuté de 17 000 à 10 000. Pendant cette période, le secteur a perdu 160 000 emplois.

«Il faut peut-être diriger nos énergies sur ce qui va nous faire croître plutôt que sur les choses qui sont dans un but de se protéger contre les facteurs extérieurs», a-t-il déclaré. Le sondage a été effectué

par la firme Sondagem auprès de 1016 dirigeants d'entreprises manufacturières québécoises. Cet échantillonnage représente 10 pour cent des entreprises manufacturières de la province.

Le sondage montre notamment que les manufacturiers ne sont pas très enthousiastes à l'égard des programmes d'aide financière aux entreprises. Ainsi, pour augmenter les investissements, 67 pour cent des répondants suggèrent d'alléger la fiscalité des entreprises, alors que moins de 29 pour cent favorisent une aide financière aux entreprises.

«Si vous posez la question à une entreprise qui vient de recevoir un beau bonbon sucré, il va dire qu'il aime beaucoup le bonbon quand ça s'applique à lui, a admis M. Huot.

«Mais toutes autres considérations étant les mêmes, les entreprises seraient plus à l'aise dans un système où on travaillerait sur l'environnement d'affaires qui affecte tout le monde plutôt que sur des mesures hyper-ciblées allant jusqu'à la subvention pure et simple.» Cependant, une majorité de répondants, soit 72 pour cent, se sont dit plutôt satisfaits ou très satisfaits du climat d'affaires au Québec, un pourcentage qui a surpris M. Huot.

Vive les choses simples!

le QUOTIDIEN

vous offre un nouveau service!

Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● Un service fiable!

Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.



PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:

4 semaines: Par camelot 16,80 \$
(Taxes incluses) Route motorisée 18,80 \$

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ \$
13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné _____ Prénom de l'abonné _____

Adresse _____

Code postal _____ Téléphone (résidence) _____

Date _____

Signature obligatoire _____
S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

* Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion _____

Adresse _____

N° de succursale _____ Téléphone _____

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire). Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Faites parvenir votre formulaire à:
Paiement préautorisé, Le Quotidien, Département 2200, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

00478701

DES CONSEILLÈRES
PROFESSIONNELLES
À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES	Campeurs à vendre.....307	Antiquités.....705
COMMERCIAUX100	Fourgonnettes.....308	Bois de chauffage.....706
Bâtisses commerciales.....101	Machinerie.....309	Coin du bébé.....707
Blocs appartements.....102	Motomariniers à vendre.....310	Demandé.....708
Bureaux à louer.....103	Motoneiges à vendre.....311	Divers.....709
Commerces à vendre.....104	Motos à vendre.....312	Équipement de bureau.....710
Commerces à louer.....105	Motos 3 et 4 roues.....313	Équipement de commerce.....711
Entrepôts à louer.....106	Pièces et accessoires.....314	Esotérisme.....712
Fermes.....107	Remorques à vendre.....315	Marché aux puces.....713
Garages.....108	Souffleuses à vendre.....316	Matériaux de construction.....714
Locaux à louer.....109	Tracteurs à vendre.....317	Poêle à bois.....715
Terrains commerciaux.....110	Véhicules divers.....318	Réceptions.....716
HABITATIONS	EMPLOI400	Santé.....717
RÉSIDENTIELLES200	Gardien(ne) demandé(e).....401	Vêtements.....718
À partager.....201	Personnel demandé.....402	Ventes de garage.....719
À vendre ou à louer.....202	FORMATION450	SPORTS / LOISIRS800
Chalets à vendre.....203	Enseignement / cours.....451	Articles de sport.....801
Chalets à louer.....204	OCCASIONS	Bicyclettes.....802
Chambres à louer.....205	D'AFFAIRES500	Camping.....803
Condominiums à vendre.....206	Finances.....501	Chasse et pêche.....804
Condominiums à louer.....207	Occasions d'affaires.....502	Musique et accessoires.....805
Logements à louer.....208	SERVICES	Ordinateurs et jeux.....806
Maisons à vendre.....209	PROFESSIONNELS600	Photos et vidéos.....807
Maisons à louer.....210	Construction / rénovation.....601	Piscines et acc.....808
Maisons mobiles à vendre.....211	Impôt.....602	Roulottes à vendre.....809
Maisons mobiles à louer.....212	Massage.....603	Roulottes à louer.....810
VEHICULES300	Offres de service.....604	Vacances / voyages.....811
Terrains à vendre.....301	Services de garde.....605	AVIS900
Abris d'auto.....302	MARCHANDISES	Activités diverses.....901
Autos à vendre.....303	ET SERVICES700	Agences de rencontres.....902
Avions à vendre.....304	À donner.....701	Messages personnels.....903
Bateaux à vendre.....305	À vendre ou à échanger.....702	Perdu ou retrouvé.....904
Camions à vendre.....306	Ameublement.....703	Recherche.....905
Camions 4X4.....306	Animaux.....704	

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!



Placez une
petite annonce dans
Progrès-Dimanche
ou le Quotidien
et elle aura la même
durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	8,00 \$
2 jours.....	9,60 \$
3 jours.....	11,20 \$
4 jours.....	12,80 \$
5 jours.....	14,40 \$
6 jours.....	16,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,25 \$

Mots additionnels:
0,43 \$ mot/par semaine

- Lettrage majuscule
- Caractères gras
- Encadrement
- Titre centré
- 3,00 \$ par semaine /par option

• AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

Les taxes ne sont pas
comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

801 rue Alma, CHICOUTIMI, très bonne rentabilité. Entre 800 et 4.000 pi.ca. Tél.:591-3977.

BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: deux 35x70x12", une 100x40", une 32x75 avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

102 Blocs appartements

ALMA, directement du propriétaire, 9 logements, 6 logements, 4 logements, tous loués, très bon état. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:668-6572.

ARVIDA, 5 logements, moins de 83.000\$, revenu net de 6000\$. Francine Boily, agent immobilier Sutton 542-8344.

ARVIDA, 66 logements, tous loués, Gilles Hudon Projet Courtier. Tél.:540-5411.

DIRECTEMENT du propriétaire, 8 logements, 10.000\$ en bas de l'évaluation municipale. Tél.:544-4595, 696-6324.

MILOT, immeuble 3 logements, refaits à neuf. Tél.:671-8460, 276-9096.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI, (centre-ville), entièrement meublé acajou, frais partagés, secrétariat inclus. Tél.: (418)693-8611.

104 Commerces à vendre

AUBAINE! Marché aux puces, bien établi, très bien situé. Prix discutable. Tél.:549-2999, 549-3540.

BAR à vendre, rue Sacré-Coeur, Alma. Personne intéressée seulement. Tél.:668-8118.

BOULANGERIE, moins de 28.000\$, solde de prix de vente. Faites votre offre. Tél.:542-8344 Francine Boily -Sutton-

CABANE à patates frites maison, 18x16, avec patio, complètement équipée, prête à opérer, à déménager. Tél.:275-6514 Rachelle.

107 Fermes

SAINTE-MONIQUE, 300 acres dont 100 cultivées et 200 boisées. Équipement agricole. Maison, étable, garage. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:347-4367.

109 Locaux à louer

2147 BOUL. TALBOT, 1000 pieds carrés, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 1000\$/mois. Tél.:690-6763

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pc. porte 14x10", libre immédiatement. Tél.:549-9200.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, 1173 Boul. St-Paul, local commercial 1.000 pieds carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay ou Denis Gravel.

CHICOUTIMI, 406, Sainte-Anne, 1.200 pi.ca., bien situé, coin de rues. Tél.:549-2999, 549-3540.

CHICOUTIMI, 580 Hôtel-Dieu, local commercial entièrement rénové, attractant, moderne, 1900 pieds carrés, 7 pièces dont salle de conférence, cuisine, libre 1er juillet, 95 le pied carré. Tél.:543-1821

CHICOUTIMI, local industriel 40x70, 16' de haut, porte de garage et entrée indépendante. Système d'alarme, chauffage, déneigement, etc. Prix discutable. Tél.:696-4116.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux, secteurs à fort trafic, boul. Talbot, Chicoutimi-Nord, centre-ville, de 500 à 13.000 pi.ca. selon vos besoins. Les Immeubles Saguenay 549-9200, cellulaire 690-9590.

CHICOUTIMI, rue Jacques-Cartier, 750 pi.ca., ascenseur, stationnement, tout inclus. Tél.:696-3613, 591-0186 (cellulaire).

CHICOUTIMI, 1327 rue Bersimis, 1.500 pi.ca. Un mois gratuit. Tél.:698-6665 Injectrac inc.

JONQUIÈRE, 3691, boul. Harvey, face au McDonald, Espaces à bureau (700 et 230 pi.ca.). Tél.:542-9451.

JONQUIÈRE, boul. Harvey, 550 et 650 pi.ca., bien situés. Tél.: (418)-342-8403.

LOCAL commercial 400 pc pour petites entreprises, commerces ou entreposage, 25' hauteur libre, libre immédiatement. Tél.:549-9200.

LOCAL COMMERCIAL: 1823 St-Paul Chicoutimi, 660 pi.ca., 600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAUX pour petite entreprise, 900 pi.ca. 2.300 pi.ca., avec gicleurs automatiques. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

RECHERCHE co-locataire, 6 1/2, rue Roussel, stationnement, près arrêt autobus, très abordable. Tél.:698-7157.

RECHERCHE personne pour partager 6 1/2, planchers bois, centre-ville Chicoutimi, non-fumeur(se), autonome. Laisser message: 698-2121.

203 Chalet à vendre

20x24', habitable à l'année, lac Larrivée (St-Honoré), 20 minutes de Chicoutimi, terrain 50x200', 25.000\$. Faut voir! Tél.:673-1770, 591-0416.

86 kilomètres chemin Des Passes, bord de l'eau, possibilité d'accès à l'année, Delco, eau courante, 18x24', véranda 8x16'. Spécial. vente rapide 12.000\$. Tél.:480-2268.

A PRIX DE DÉBARRAS

Chemin de la Bleuetière, Falardeau, 20x22', grand terrain boisé, lac Michel, Après 18h: 672-1725, 672-1730.

A VENDRE, chalet à Chambord, bord Lac St-Jean. Tél.:342-6311.

203 Chalet à vendre

AUBAINE! Chalet chasse pêche, situé au réservoir Pimpuacan, 24x32', prix très avantageux. FAITES VOTRE OFFRE. Tél.:545-7293.

BAIE CASCOUIA: Larouche, bord de l'eau, maison-chalet 22x28, terrain 58x100. Tél.:672-2331 Monique.

BEAU chalet 3 saisons avec petit chalet bois rond, terrain 90.000 pi.ca., bord Saguenay, hangar chaloupe remontée électrique, grand quai, aucun voisin. Tél.:696-1097 après 18h, 695-6232, cellulaire: 540-7442.

BORD DU SAGUENAY: résidence habitable à l'année, 10 minutes de Jonquière, entièrement rénové, 68.000\$. Tél.:547-5067.

DESBIENS, maison mobile 10x45, meublé, avec remise. Tél.:548-5928.

FALARDEAU: Bras du nord, 20x26, bois rond, 4 saisons, 15 minutes du Valinout, toit à refaire, 32.000\$. Tél.:673-4077.

HORS-ZEC, secteur Valinout, Lac Trompe, 24x26, entièrement rénové, toit et quai neufs, fosse septique réglementaire neuve, ainsi qu'un chemin d'accès, près sentiers motoneiges. Tél.:544-5354, 540-9882 sur semaine.

LAC CULOTTE, (camp de pêche), Chutes des Passes, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain, 2 réfrigérateurs et poêle au gaz, 15.000\$. Tél.:668-6216.

LAC EMMURAILLE (Falardeau): site de villégiature exceptionnel, impeccable, 69.500\$. Tél.:696-4051, 543-4990.

LAC SOLITAIRE, zec Onatchiway, 24x34, équipement complet, cause décès. Tél.:696-2413.

LAC-DES-ÎLES, secteur Bégin, 24x30', 4 saisons, meublé, gazebo, remise 12'x16', hangar à chaloupe. Tél.:549-7376, 545-6663.

LAC-SAINT-JEAN, secteur Grande Décharge, sur terrain de 164x320'. Accessible à l'année. Prix à discuter. Tél.:549-8697, 347-3211, (418)550-3244 (cellulaire).

LAC-ST-JEAN: Grand Large. Tél:(514)238-8708, (450)621-1150 soir.

L'ASCENSION, lac Rose, saisonnier, 24x36', 3 chambres, bon prix. Tél.:418-626-2095.

LATERRIÈRE: bord rivière Chicoutimi, 28x30, meublé, tout équipé, refait à neuf, terrain 60x90', 65.000\$ négociable. Habitable à l'année. Personne sérieuse seulement. Tél.:543-7009.

SAINTE-GÉDEON, 16'x18' camping Saint-Joseph, 38 rue de l'Énergie. Tél.:540-0639.

SECTEUR PAMOUSSE, lac aux Huîtres, 24x26, 1 1/2 étage, équipement complet. Tél.:548-5179.

ST-GÉDEON, 112 des Bouleaux, Plage St-Joseph prix à discuter. Tél.:699-1263.

ST-GÉDEON, 116 plage St-Joseph, 16x20', 13.500\$ négociable. Adresse électronique: http://communities.fr.msn.ca/Chaletdeta. Tél.:542-7693.

ST-GÉDEON: Plage St-Judes, chalet style suisse 16x24, meublé, grand terrain, 30.000\$. Tél.:542-3073.

ST-HENRI-DE-TAILLON: chalet sur grand terrain plus de 200' large, excepté sur le Lac St-Jean, plage sable fin, site exceptionnel. Tél.:662-2426.

TRES BEAU CHALET, chasse et pêche, Lac Doumic (Martin-Valin), cause transfert. Prix: aubaine 18.000\$. Tél. soir:418-666-7053.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN: tout équipé, libre mai, juin et 1ère de juillet et du 4 août au 30 septembre. Tél.:678-2640.

BORD DU LAC-SAINT-JEAN, près du golf et piste cyclable, 2 chambres, canot, pédalo, plage privée, location 3 semaines et plus. Tél.:668-4880 après 18h.

CAMPING Domaine Lemieux, Lac Labrecque: confortables, plage de sable privée, aussi terrain pour roulotte et tente. Tél.:481-2442, 481-1328.

CHALETs tout équipés, rivière Valin. Site exceptionnel. Tél.:690-4022, 673-4702.

DEUX chalets à louer, à la journée ou à la semaine, bord du Lac-Saint-Jean (Roberval), pêche et baignade. Tél.:276-1208, 275-0084 (heures repas).

FALARDEAU: BORD du lac Limony, immense terrain, pleine nature, 4 chambres, pédalo, natation, pêche. Tél.:673-4561.

FALARDEAU: lac des Copains, chalet à louer pour période estivale. Tél.:545-8555, 673-4412.

LAC-AMBROISE, tout équipé, de mai à octobre. Tél.:698-2849 soir, 672-1589 fin de semaine.

METABETCHOUAN, libre mai, juin et août, bord de l'eau, tout compris. Tél.:345-2395.

RANG-DES-ÎLES, près du golf, vue sur le lac, grand terrain, plage privée, qualité supérieure, meublé, literie complète, laveuse, sècheuse. Juin, 1 au 8 juillet, 26 août à la fin septembre. Tél.:662-9297.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU, Lac Miat, location à l'année, 450\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-3600.

ST-HENRI-DE-TAILLON: face au lac (plage), 2 chambres, tout équipé, 600\$/semaine. Tél.:514-278-0552.

205 Chambres à louer

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél.:591-0416, 673-1770.

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Tél.:820-8212, 547-8090.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI Renovées, près Université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, à côté Cégep, université, câble, cuisine commune, laveuse, sècheuse. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI, câble, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, stationnement, près de l'université et de l'école de métallurgie. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI, idéal pour étudiants(es), grand 7 1/2 comprenant 5 chambres, 1 minute UQAC, 630\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-0204, 544-9705, poste:714.

CHICOUTIMI, près Cégep, hôpital, université, laveuse, sècheuse, cuisine commune. Tél.:549-8646, 698-8826.

CHICOUTIMI, rue Saint-Paul, cuisine commune neuve, câble et téléphone fournis, buanderie, 200\$/mois. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette, câble, stationnement compris, très propre, non fumeur(euse). Tél.:543-5188.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: près Cégep, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sècheuse, câble, non fumeur(euse). Tél.:549-1301.

CHICOUTIMI: rue Beauregard, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse, sècheuse, câble TV, 190\$/mois. Tél.:549-2606.

CHICOUTIMI: STUDIO, endroit paisible, câble, meublé, 250\$/mois. Tél.:549-2424.

CHICOUTIMI: studio, près école 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

DEUX chambres avec pension à louer, pour personnes âgées, infirmière sur place. Tél.:545-3869.

JONQUIÈRE: 3738, St-Michel, chambre et pension, personne âgée ou seule. Tél.:542-8842, 695-2381.

JONQUIÈRE: belle grande chambre, tout inclus, libre immédiatement. Tél.:695-0313.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, condo 3 1/2, presque neuf, piscine, sauna, spa intérieur, billard, salle d'entraînement, évalué \$67.800 laissé 62.800\$. Tél.:418-557-0052.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 4 1/2, entièrement meublé et équipé, literie incluse. Location au mois. Tél.:693-4242.

JONQUIÈRE: super luxueux, 4 1/2, 1.400 pi.ca., foyer, planchers bois franc, chauffé, éclairé, 695\$/mois, possibilité de garage, idéal retraité(e). Tél.:695-2173.

JONQUIÈRE, 5 1/2, très propre, 2 salles bain, 3 patios, près services, 595\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-4676.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1 1/2, chauffé, éclairé, sous-sol, Jonquière, 325\$/mois. Tél.:695-5000.

3 1/2, 4 1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturé, tapis lavé. Tél.:693-4242.

4 1/2, (JONQUIÈRE), Sallaberry; Saint-Jérôme (5 1/2, demi sous-sol), libre 1er juillet. 4 1/2, 3 1/2, Lasalle, secteur Arvida, libres 1er juillet. Tél.:547-4443, 695-8080 sur semaine, 548-6710.

4 1/2, arrière Place Saguenay 1277 Côté, tres propre, libre 1er juillet. \$525 chauffé, eau chaude fournie. Tél.:673-3600, 540-9037.

4 1/2, Chicoutimi, d'Angoulême, tranquille, propre. Près des services. Tél.:543-9520.

4 1/2, moderne, 86 William, non chauffé, non éclairé, \$360/mois. Tél.:698-4755, 548-5164.

5 1/2, neuf, 518 et 565 Morin, 131 Vézina, (460\$/mois, 475\$/mois), 1er juillet. Immeuble Belvédère:

A 5 minutes de l'Université, Place du Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2, 10.1/2. Egalement conviendrait pour personne pré-retraitee et retraitée (avec ou sans repas). Tél.: 693-3383, 1-800-394-3383.

A SOUS-LOUER

Chicoutimi, 4.1/2, grandes pièces, chauffé, éclairé, disponible juin. 515\$/mois. Tél.: 545-9567.

A VOIR, Chicoutimi, grand 4.1/2, très propre, rez-de-chaussée, \$385 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.: 543-0866, 543-9791.

ALMA, 3.1/2, très propre, rue Beauvoir. Libre 1er mai. Tél.: 668-4345, 668-6630.

ARVIDA 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 3.1/2, chauffé, éclairé, non meublé. Tél.: 548-8859.

ARVIDA 4.1/2, secteur manoir Saguenay, eau chaude fournie, peinture, tapis neuf, 1er juillet. Tél.: 695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA 4.1/2, très propre, éclairé, rez-de-chaussée, près services, 485\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er mai ou avant. Mme Rose-Alice Simard 548-8606. Edith Brassard 548-4676.

ARVIDA 1 mois gratuit, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er juillet. Aussi 5.1/2 libre immédiatement. Tél.: 548-8643.

ARVIDA, 3.1/2, demi sous-sol, entrée privée, 1879 Deschênes, 285\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 695-2173.

ARVIDA, 4.1/2, 5.1/2, semi-meublés ou non, balcon, porte patio, entrée contrôlée, chauffés, éclairés. Tél.: 548-0889, 548-4448.

ARVIDA, secteur Saint-Jean-Eudes, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 548-2673.

ARVIDA: 2.1/2, 320\$ semi-meublé, chauffé, éclairé, tél.: 591-3560, 548-6417.

ATTENTION ! 4.1/2

CHICOUTIMI 4.1/2, 1er plancher, 856 rue Saint-Paul, 380\$/mois, libre 1er juillet. Cell: 591-0396, paget: 696-6381.

ATTENTION 4.1/2

CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.: 696-1175.

ATTENTION! Faites vite! Rivière-du-Moulin, grands lofts, très chics, neufs, 3.1/2 et 4.1/2. Peuvent convenir pour personnes handicapées, 435\$ à 550\$/mois, chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.: 696-1015, 696-5780.

BIEN SITUÉS CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés meublés, libres juillet, août ou immédiatement. Tél.: 545-3332.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida: 4.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350\$/mois. GRAND 4.1/2, avec remise, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 693-9287.

CANTON-TREMBLAY, 6.1/2 (maison mobile), à vendre ou louer, libre présentement, 435\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 678-2269.

CENTRE-VILLE: 4.1/2, chauffé, libre, 385\$/mois. Réfrigérateur Dambly, 75\$. Tél.: 696-7834.

CHICOUTIMI 1072 Marquette, à voir grand 4.1/2, récemment rénové, pas voisin arrière, électros ménagers fournis, fenestration manivelle, armoires stratifiées, non éclairé, non chauffé, 440\$/mois, libre 1er juin. Tél.: 549-8783.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Près cégep, université, hôpital, 335\$. Libre. Tél.: 545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI 3.1/2, 275\$/mois, eau chaude fournie, 277 chemin de la Réserve, libre 1er juillet. Tél.: 547-1097, 547-8809.

CHICOUTIMI 3.1/2, 429 Champs-Elysées, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.: 698-1067, 543-5457.

CHICOUTIMI 3.1/2, non meublé, près Cégep, Université, libre immédiatement. Tél.: 690-2044.

CHICOUTIMI 4.1/2 (duplex), quartier Barrette, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois. Tél.: 698-4820, 549-9661.

CHICOUTIMI

473 Rabelais, jumelé 5.1/2, 2 salles bains, toit cathédrale, 585\$/mois. 2.1/2, 3.1/2 Joliet, semi meublé, eau chaude fournie. 5.1/2 Jauffret, eau chaude fournie. Tél.: 549-9343, 543-5330.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 320\$/mois. Tél.: 693-9480.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, propre, bien situé, boulevard Université, près des écoles et services. Tél.: 543-2049.

CHICOUTIMI

meublés ou semi-meublés 3.1/2 face à l'Université 731 rue Alma, 779 des Hospitalières 4.1/2 près du cégep, 377 Dubois aussi 4.1/2 centre-ville

Informations: 591-3202

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, deux stationnements. Tél.: 696-0217, 544-6313.

Chicoutimi, 1, 2, 3 chambres, 1070-1090 Radisson 1119-1139 Routelets, coin boul Université et Talbot (Conciergerie, 1119 des Routelets app. 3, 693-5351). Tél.: 690-3758.

CHICOUTIMI, 1.1/2, près université et cégep, 320\$/mois, semi-meublé, chauffé. Disponible maintenant. Tél.: 541-6524.

CHICOUTIMI, 1450 rue du Perche, 3.1/2, semi meublé, chauffé, éclairé, très propre, 375\$/mois. Tél.: 693-8634, paget: 696-6324, 544-4595.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés ou non, près cégep, université, hôpital. Tél.: 549-1250.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, 350\$/mois 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 600\$/mois 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 480\$/mois. 458 Honoré Mercier. Tél.: 696-1325.

CHICOUTIMI, 3.1/2 chauffé, 624 des Hospitalières, libre 1er juillet. \$350. Tél.: 698-8754.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près cégep, université et centre d'achats. Possibilité meublé. Tél.: 690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 496 Joliet, 330\$/mois, semi-meublé ou non, libre 1er juin. Tél.: 699-5002.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 614 chemin St-Thomas, très près université, semi meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 693-0204, 544-9705 poste: 714.

CHICOUTIMI, 3.1/2, Marcel-Portal, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, 1er juillet. Tél.: 545-4024.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, près Université, Cégep (possibilités de location au mois). Tél.: 548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er juin, 1er juillet, 209 Champs-Elysées, 395\$. Tél.: 693-0176.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Yvan, 693-6568.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, 360\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 543-1957.

CHICOUTIMI, 309 Jacques-Cartier Est, 5.1/2, juin, 535\$/mois, 4.1/2, juillet, 500\$/mois. Non chauffés, non éclairés. Tél.: 545-8669.

CHICOUTIMI, 355A, rue Goulet, 2.1/2, idéal pour une personne autonome physiquement et financièrement, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, servitudes de la ville, libre immédiatement. Tél.: 543-0320.

CHICOUTIMI, 4.1/2 centre-ville, 2ième étage, libre 1er juin. \$420. Tél.: 543-7213.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, meublé, 400\$/mois, 525\$/mois. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Racine, près centre-ville. À partir de \$350 non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél.: 547-3729, 690-2094.

CHICOUTIMI, 5.1/2 très éclairé, 1345 Alphonse-Desjardins, près centres d'achat, échangeur d'air, déneigé, 2ième étage, grand terrain, remise, idéal personne retraitée, coin très tranquille, \$565/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. Tél.: 543-1008.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 52 Boul. Université, non chauffé, non éclairé, \$400. Libre 1er juillet. Tél.: 698-4460 (laisser message).

CHICOUTIMI, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 500\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 549-3824.

CHICOUTIMI, 5.1/2, très propre, air climatisé, remise, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé. Idéal pour deux personnes. Tél.: 690-2215, 549-7145.

CHICOUTIMI, 8.1/2, non chauffé, non éclairé, avec abri d'auto, rénové en 1998, 750\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 543-5511 Celine.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, \$460, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, \$380. **BOUL. UNIVERSITÉ, 4.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425\$, 320\$. PAQUET grand 4.1/2, vue panoramique, \$480 chauffé, eau chaude fournie. RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2 (\$380), 2.1/2 (\$305), chauffés, éclairés, meublés. Tél.: 540-4716, 543-8717.**

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 400\$/mois. Libre 1er juin. Tél.: 543-9882.

CHICOUTIMI, centre-ville, rue Price, 2.1/2, neuf, chauffé, éclairé, câble, sécurité, 375\$/mois. Tél.: 693-0608, 540-8639 (cellulaire).

CHICOUTIMI, deux 3.1/2, libres 1er mai, possibilité semi-meublés. Tél.: 696-1464, 590-4750.

CHICOUTIMI, duplex 5.1/2, quartier Barrette, 475\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 592-8062.

CHICOUTIMI, grand 2.1/2, meublé (350\$/mois) et 3.1/2 (370\$/mois), neufs, près Cégep et Université. Non chauffés, non éclairés. Tél.: 545-7010.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 400\$/mois, entrée indépendante, quartier tranquille, libre 1er juillet. Tél.: 541-7014, après 17h.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 967 chemin de la Réserve, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 549-7947.

CHICOUTIMI, jumelé, grand 5.1/2 sur deux étages, libre 13 mai. Tél.: 545-7200, pagette: 541-3068.

CHICOUTIMI, près université, cégep, 1er juillet, 5.1/2, 525\$/mois, 4.1/2, 475\$/mois, 3.1/2, 390\$/mois. Chauffés. Eau chaude fournie. Conciergerie. Entrée laveuse-sècheuse. Stationnement. Tél.: 545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI, quartier Murdoch, petite maison de ville, 3 étages, plancher bois, deux chambres, 630\$/mois et plus, chauffé, libre juillet. Téléavertisseur 541-6078.

CHICOUTIMI, quartier Saint-Paul, 4.1/2, immeuble récent, entrée lave-vaisselle, remise. Normalement 475\$/mois, laissé bail un an 425\$, bail 2 ans 415\$. Tél.: 698-2117.

CHICOUTIMI, rue Morin, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI, rue No, 4.1/2, 5.1/2, 440\$/mois, eau chaude. Tél.: 696-9236, 543-7822.

CHICOUTIMI, rue Price Est grand 5.1/2, 2 salles de bains, idéal pour étudiant(e), très fonctionnel. Tél.: 690-1297.

CHICOUTIMI, rue Sydenham et Hospitalières, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, libres 1er juillet. Tél.: 674-2385 paget: 696-7155.

CHICOUTIMI-NORD (juillet), 4.1/2, 2001-2005 Tadoussac, moderne, patio, remise, 435\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-8669.

CHICOUTIMI-NORD (St-Luc), 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet 440\$/mois. Tél.: 543-0584.

CHICOUTIMI-NORD

4.1/2, St-Ephrem, chauffé, grands 5.1/2, St-Genevieve, porte-patio, moderne, 440\$/mois. Beau 4.1/2 Colbert, demi sous-sol, bien éclairé. Tél.: 549-9343, 543-5330.

CHICOUTIMI-NORD

PLACE POLYVALENTE, grands logements 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entrée contrôlée, eau chaude fournie. PLACE TADOUSSAC, 4.1/2, 5.1/2, style condo, entrée indépendante. Libres avril à juillet. Tél.: 549-9343, 543-5330.

CHICOUTIMI-NORD SEMI-DÉTACHÉ, 5.1/2, deux salles bains, toit cathédrale, entrée indépendante, 550\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 696-9841.

CHICOUTIMI-NORD, 1.1/2, 4.1/2, libres immédiatement. 5.1/2, libre 1er juillet. Près accommodation. Tél.: 545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, rue Pinel, non chauffé, non éclairé, 480\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 696-0032 soir, fin de semaine.

CHICOUTIMI-NORD, 5.1/2, 1434 Roussel, moderne, bien insonorisé, vue sur le Saguenay, vaste stationnement, libre 1er juin, 525\$/mois. Tél.: 696-3414, 698-0302.

CHICOUTIMI-NORD, beau grand 4.1/2, quartier résidentiel tranquille, \$450 eau chaude fournie. Tél.: 698-4740, 549-0459.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2 neuf, vue sur Saguenay, 350\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 541-7015 après 17h.

CHICOUTIMI-NORD, Monseigneur Martel, 4.1/2, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.: 673-3600.

CHICOUTIMI-NORD, quartier Saint-Luc, mignon 4.1/2, demi sous-sol, dans maison de style cottage, idéal personne seule ou jeune couple, chauffé, éclairé, 395\$/mois, libre 1er juillet, références exigées. Tél.: 693-1104.

CHICOUTIMI-NORD, sous-location, grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, planchers bois, clair, 500\$/mois. Tél.: 698-1613.

CHICOUTIMI-NORD: 164 Cyprien, 5.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, 2 remises, déneigé, 560\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 543-0463.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 300\$, 4.1/2, 450\$, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 698-2362.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, rue St-Emile, pote patio, 2 stationnements, déneigement. Tél.: 543-8778.

CHICOUTIMI-NORD: 3094, boul. St-Genevieve, 4.1/2, grand stationnement déneigé, très propre, libre 1er juillet. Environ 10 kilomètres de Place du Royaume. Tél.: 693-8466.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 690-0947.

CHICOUTIMI-NORD: grand 9.1/2, très clair, luxueux, en campagne, très grands espaces, libre 1er juin. Tél.: 690-0978.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, possibilité meublés, 4.1/2 près centre d'achats, Cégep et Université. Tél.: 543-4037.

CHICOUTIMI: 2.1/2, Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé, 320\$/mois. Libre 1er mai. Tél.: 541-6524.

CHICOUTIMI: 3.1/2 chauffé, semi meublé, près centres d'achats. Libre 1er juillet. Tél.: 696-0320.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 56 Jauffret et 851 McLaren, chauffés, éclairés, libres 1er juin, 1er juillet, 4.1/2, 75 des Oblats, libre 1er juillet. Pres école Dominique Racine. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI: 4.1/2 375\$/mois (demi sous-sol), 4.1/2, 430\$/mois (1er étage), J.R. Thèberge, entrée indépendante, remise extérieure, déneigé, sans voisin arrière, non chauffé, non éclairé, libres 1er juillet. Tél.: 690-3044.

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé ou non, chauffé, libre 1er juillet, 450\$/mois. Tél.: 540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 335\$/mois. Tél.: 549-6054.

CHICOUTIMI: 5.1/2, près centres d'achat, 600\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 272-2735.

CHICOUTIMI: 533, Racine, 1.1/2, chauffés, meublés, vue sur le Saguenay, proches du CLSC. Tél.: 693-1984.

CHICOUTIMI: Bégin, 3.1/2, chauffés, meublés, libre juin et juillet, 330\$/mois. Tél.: 540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: centre-ville, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.: 690-5308.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, très propre, libre 1er juin, 415\$/mois. Tél.: 549-2434.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Pérignon), grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeint à neuf. Pour visiter, Roland Gilbert, (418)549-7923, radio-chasseur: 696-8355.

CHICOUTIMI: rue Price, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 370\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 673-7900.

CHICOUTIMI: très grand 4.1/2 à la campagne, 7 minutes de la ville, très propre, tranquille, 2 stationnements, remise, près des sentiers de motoneige et 4 roues, 435\$/mois. Tél.: 543-5812.

COUPLE CHERCHE appartement - maison à louer, Chicoutimi. Juin. Frais virés: 514-274-5934.

ENTRE Chicoutimi et La-Baie, grand 6.1/2 sans tapis, propre, 450\$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.: 677-3035.

GRAND et coquet 4.1/2 sur 3 étages, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 693-0529.

JONQUIERE, 3.1/2, 3698 Ste-Ursule, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 395\$, 3.1/2, 3692 Ste-Ursule, non chauffé, non éclairé, stationnement, 345\$, libre 1er juillet. 5.1/2, 3700 Ste-Ursule, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement, 390\$, 4.1/2 rue St-Daniel, non chauffé, non éclairé, 360\$, 5.1/2, 4505 Châteauguay, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, libre 1er juillet, 390\$ Tél.: 547-8913.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2, près Cégep, chauffés, eau chaude fournie, entrée contrôlée. Tél.: 547-2649.

JONQUIERE, 3.1/2, chauffé, éclairé, personne tranquille, près usine Cascade. Tél.: 695-1487.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, Conciergerie, buanderie, stationnement, 3385\$/mois, 4078 la Loire #2, libre 1er mai, #6, libre 1er juillet. Tél.: 557-0846, 548-6951, 695-1501, 820-5083.

JONQUIERE, 3710 Panet, endroit tranquille et sécuritaire, entrée contrôlée, 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, buanderie, câble, toiles, 500\$/mois. Tél.: 548-4227.

JONQUIERE, 4.1/2, des Plaines, non chauffé, non éclairé, \$425. Cellulaire 540-8345.

JONQUIERE, 4.1/2, split-level, grandes fenêtres à manivelle, ménage et peinture faits, échangeur d'air, câble fourni. Prix à discuter. Tél.: 547-9689.

JONQUIERE, beau grand 4.1/2, libre 1er juin, 380\$/mois. Tél.: 699-1333.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.: 695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, rénovés. Tél.: 542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.: 695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Kénogami, 2.1/2, sécuritaire, idéal pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 325\$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 542-8843.

JONQUIERE, sous-louer 5.1/2, construction récente, 550\$/mois. Tél.: 695-1829 jour, 695-3353 soir, Nancy.

ALMA, quartier Saint-Coeur-de-Marie, brique, construction 1984, plancher bois, armoires chêne, 4 chambres, 2 salons, 2 salles de bain et salle de lavage. Échangeur d'air, broyeur, plaque «Jen-Air», sous-sol aménagé. Terrain 71'x110' aménagé, patio 16'x16' (un an), remise et remise à bois. Entrée asphaltée. 85.000\$. Tél.:347-5449, 480-6473 (page).

ARVIDA, 1629 Castner, près manoir, 3 chambres, spacieuse. Acheteur sérieux. Tél.:548-8512.

BAIE CASCOUIA, Larouche, bord de l'eau, maison-château 22x28, terrain 58x100. Tél.:672-2331 Monique.

CHICOUTIMI (Nord), 135 Saint-Malo, unifamiliale, 24' x 36', 4 chambres, 2 salles de bain. Terrain aménagé. 78.000\$. Tél.:545-7423.

CHICOUTIMI quartier Notre-Dame, belle maison, piscine intérieure, à liquider pour hypothèque de 105.000 à 7% + frais. Très urgent. Régis Morin, La Capitale. Tél.:678-3017.

CHICOUTIMI, 862 Roberge, 10 pièces, 5 chambres, 2 salles de bain, incluant garage isolé, lustres, véniennes poêle combustion lente. Libre immédiatement. \$67.500. Tél.:549-9715.

CHICOUTIMI, centre-ville, 62 Bossé, grande maison, 11 pièces plus logement 3 1/2. 85.000\$. Tél.:545-0621.

CHICOUTIMI, directement propriétaire, 1661 Charles-Bazire, 1 1/2 étage, 4 chambres, 2 salles bain, grand terrain aménagé, piscine, remise. Tél.:545-2458, 592-5834.

CHICOUTIMI, maison de campagne neuve, limite Chicoutimi La Baie, beau site, belle construction, raison de la vente: relocalisation travail. Tél.:543-5225, 541-8394.

CHICOUTIMI, plein pied en briques, 5 chambres, 2 salles de bains, face au parc Rivière-du-Moulin. Tél.:543-8341.

CHICOUTIMI-NORD, semi-détaché, construction 1993, toit cathédrale, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 étages. 72.000\$. Tél.:696-9841.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 1548, Des Rotelets, 115.000\$. Tél.:549-7732.

COTE de la RÉSERVE (rue Warren) CHICOUTIMI, 4 chambres, cuisine refaite, salle manger, piscine neuve, très grand terrain. **Vente rapide, cause transfert, prix de l'évaluation.** Agent s'abstenir. Acheteur sérieux seulement. Occupation début juillet. Demandez Sylvie 690-9611.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE: Bégin 25x35, brique, rénovation, située 147, Villeneuve. Tél.:668-8377.

JONQUIERE: 32x38', 2 chambres rez-de-chaussée, 2 chambres sous-sol, complètement rénové, garage double, tout brique, possibilité d'un logement. Tél.:547-4129, 690-6963.

JONQUIERE: 3626 Cabot, près des écoles, avec logement. Tél.:542-2841.

LA BAIE, maison à revenus rénové au complet, idéal pour propriétaire occupant, avec un magnifique 5 1/2 vue et balcon. Tél.:696-0288.

LA BAIE, près hôpital, 34'x40' avec logement, entièrement brique, garage double 24'x24', fenêtres et toit neufs, grand terrain, poêle bois, foyer, évaluation 103.000\$ prix 98.000\$. Tél.:544-3963, 544-4288, page: 696-5897.

LAC-KÉNOGAMI, construction récente, 36'x36', 2 étages, vue magnifique, plage, quai, remise à bateau, grand terrain et grande remise, 13 minutes centre-ville. Tél.:547-9668.

LAC-KÉNOGAMI: petit domaine au bord de l'eau, maison moderne sur 3 étages (1995), avec garage. Aubaine vente rapide: 89.500\$. Tél.:344-4876.

LATERRIERE, PORTAGE Nord, 1895, rue Place Caravane, coquette petite maison, 2 chambres, garage isolé 20x28, terrain paysager 135x252. 72.000\$. Tél.:549-2382.

MAISON de campagne à vendre ou à louer, chemin Pointe aux Pins près du Cap Jaseux, 40.000\$. Tél.:674-2330.



1057 MELANÇON CHICOUTIMI 1541 pi.ca. à l'étage (3202 pi.ca.: sous-sol et garage), 4 chambres, plancher bois franc, salle bains entièrement rénové, système sécurité, terrain boisé, quartier prestigieux, vue sur Saguenay, 119.700\$ Tél.:418-690-2473.

RANG ST-MARTIN, maison 30'x45' sur 3 étages, vue panoramique, terrain immense, 110.000\$. Tél.:697-6040 après 17h.

RECHERCHE maison secteur Lac Kénogami ou les environs, située près d'un plan d'eau ou entourée de boisé, récente ou très bien entretenue, entre 90.000\$ et 160.000\$. Tél.:699-7080, 591-0864 Sonia Bovin.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, du propriétaire, 34'x26', vue panoramique, toit cathédrale, abri d'auto. Tél.:696-4095.

SAINT-AMBROISE avec logement loué au sous-sol, extérieur de brique, toit cathédrale, 2 garages, terrain paysager, patio, aspirateur central, chambre froide, système de traitement de l'eau, 70.000\$. Tél.:672-6746.

SAINT-AMBROISE, construction 1999, 32'x34', 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, patio, garage, remise. 120.000\$. Tél.:672-6037, 591-6022 (page).

SHIPSHAW, tout brique, 30x60' incluant garage 16x30', terrain 38.850 pi.ca., paysager, sans voisins arrière, planchers bois, armoires et décoration refaits août 2000. Incluant: aspirateur central, bain tourbillon, système d'alarme, climatiseur central, échangeur d'air, poêle aux granulés. Tél.:695-3717, après 17h.

St-Félicien, maison bordure rivière Asahuapmus-huan, rue St-George, 1 1/2 étage, 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, terrain bien aménagé, 24.000 p.c., grande terrasse. Rendez-vous: 679-2074.

ST-JEAN-EUDES: 1 1/2 étage, 4 chambres, salle de lavage, libre rapidement, 63.500\$. Tél.:699-1030, 592-5284 page.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD: très beau grand 5 1/2, patio, remise, non chauffée, non éclairée, 630\$/mois. Tél.:698-1256.

CHICOUTIMI: arrière Wal-Mart, 6 ou 8 chambres, planchers bouleau, possibilité de garderie, coiffeuse, esthétique ou autre service professionnel résident. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

HEBERTVILLE-STATION, à louer ou à vendre, 4 chambres, non chauffée, non éclairée, garage, 550\$/mois, libre 1er juin. Tél.:418-276-4347.

JONQUIERE: 6 1/2, 425\$/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:547-0127.

LATERRIERE (Portage des Roches Sud), bord de l'eau, tranquille, juillet, 750\$/mois. Tél.:678-2829.

RECHERCHE maison pour 1er juillet, Jonquières et les environs. Tél.:699-7825.

SINISTRE OU URGENCE: maison de ville meublée, entièrement équipée. Chicoutimi quartier Murdock. Location au mois. Tél:évalué:698-8587.

211 Maisons mobiles à vendre

A LOUER ou à vendre, La Baie, avec option d'achat. M. Bergeron 543-8470.

LA-BAIE, 4 1/2, rénovation 1999, 14X70, piscine, remise, patio, grand terrain, 18.000\$. Tél.:677-1176.

LATERRIERE: 14x64, sous-sol fini, terrain 50x100, remise 14x18 finie, à voir! Tél.:678-9118.

213 Terrains à vendre

2 terrains, superficie 6000p.c. situés entre 235 et 211 rue Diamant Chicoutimi, près des principaux services. Pour plus d'information: (819)663-9272. Frais d'appel acceptés sur demande (spécifiez terrain Diamant). Toute offre raisonnable sera considérée. rejeandodu69@moncourrier.com

5 BEAUX terrains dans le Domaine du Roy, rue des Explorateurs. Entre 8.000 et 12.000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

BEAU terrain boisé, Chicoutimi, 20.000 pi.ca. 25.000\$ sans taxes. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI, 70x150, prêt à construire, coin Félix-Leclerc et Emile-Nelligan. Tél.:549-2640.

CHICOUTIMI, près de quincaillerie FDS, aucune servitudes, 12.000\$. Agent s'abstenir. Tél.:549-1308.

CHICOUTIMI, terrain 18.000 pieds carrés, rue Pere Champagne, prêt à construire. Tél.:698-4280.

ENTRE Alma et St-Bruno, terrain résidentiel 35.000 pieds carrés. 8.000\$. Tél.:343-2568.

JONQUIERE, quartier de prestige, rue Ronsard, boisé, 85x140, 35.000\$. Page:541-3950.

JONQUIERE, rue Bonnar, beau terrain 19.000 pi.ca., partie boisée, sans voisin arrière, 30.000\$ sans taxes, négociable. Tél.:345-3250, 547-1334.

JONQUIERE, terrain 170x65, quartier Gagnon-La-pointe, pas de voisins arrière, prêt à construire. Tél.:547-8920 Denis.

LA-BAIE, parc industriel, environ 25.000 pi.ca., coin Joseph-Gagné, Nil-Claveau Tél.:591-0249.

LAC-KÉNOGAMI, bord de l'eau ou non, boisé ou non, financement possible, de 5.000\$ à 12.000\$. Tél.:542-2391, 547-0561, page:541-9491.

ST-FULGENCE, près de la rivière Valin, 24.000 pieds carrés. Tél.:674-9477.

ST-FULGENCE, terrain de villégiature, 100.000 pieds carrés, belle sur sur le Fjord. Page:591-2462.

TERRAINS avec services pour maison mobile, différentes grandeurs, La Baie. Tél.:543-8470 M. Bergeron.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1998 Sunfire 2 portes, automatique, 18.000 kilomètres, CD, antidémarrage, freins ABS, 4 pneus d'hiver neufs. Tél.:543-2158.

A QUI LA CHANCE
Cadillac limousine 1984, blanche, parfaite condition, équipement complet, 8.500\$. (418)540-5000.

ACHAT d'autos et camions, \$500 et moins. Récupération d'autos sans frais. Tél.:548-3306.

ACHETE autos, moins de 600\$, en marche ou non. Tél.:690-0263.

ACHETONS autos ou camions, bonne condition, 1.000\$ et moins. Page:541-3950.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.:542-6938 Métaux Savard.

BMW 1987, équipement complet, bonne condition, moteur remonté en 1997 (facture à l'appui), intérieur cuir, 3500\$. Tél.:678-9891 après 17 h.

BUICK Century 1990, 3.8 litres, 120.000 kilomètres, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, bonne condition. Heures repas: 343-3868.

CAVALIER Z-22 1997, 60.000 kilomètres, manuelle, laser, démarreur, femme propriétaire, 8900\$. Tél.:699-7834, 592-2726.

CHEVROLET Cavalier familial 1992, automatique, 3.1 litres, 157.000 kilomètres, climatiseur, propre, 2700\$. Tél.:540-8628, 698-8475.

CHEVROLET LUMINA LX 1996, 3.1, 6 cylindres, automatique, 4 portes, grise, équipée au complet, 134.000 kilomètres, très très propre, 7.995\$. Tél.:543-8171.

CHEVROLET «Malibu», 1999, automatique, tout équipée, 30.000 kilomètres, balance location 12 mois, 436\$/mois. Tél.:543-1923.

CHRYSLER INTREPID 1995, grise, tout équipée, 140.000 kilomètres, bon prix, doit vendre. Tél.:542-8696.

CHRYSLER LHS 1995, équipement complet, sièges cuir, 80.000 kilomètres, très bon état. Tél.:696-4199.

DODGE COLT 1995 ES, manuelle, 140.000 kilomètres, excellente condition, 5.500\$ négociable. Tél.:693-9067.

DODGE OMNI 1987, 80.000 kilomètres, grise, 1.200\$ négociable. Tél.:542-4954, soir.

DODGE Stratus 1999, automatique, 31.000 kilomètres, équipement complet, garantie prolongée, Tél.:548-6623, page:541-9757.

EAGLE Vision ESI 1994, entièrement équipé, vert kaki, très propre, prendrais échange, 6995\$. Automobiles Serge Potvin 544-0039, 544-0454.

FORD Escort SE 1999, bleu, 4 portes, automatique, 25.000 kilomètres, garantie prolongée, air climatisée, démarreur distance, 13.900\$. Tél.:673-7542, 673-3232.

FORD Focus SE 2000, 40.000 kilomètres, 16700\$. Tél.:820-3032 à partir de 9h.

FORD Mercury Cougar 1992, 122.000 kilomètres, excellente condition, 3400\$. Tél.:679-5360, 480-5397.

FORD Taurus SE, 1999, 12.000 kilomètres, tout équipée, 8 roues. Cause: décès. 21.500\$. Tél.:548-4462.

GEO METRO 1992, automatique, 4 portes, \$500. Tél.:696-0173.

HONDA Accord 1999, 45.000 kilomètres, bleu foncé, manuelle, bon prix. Tél.:549-2400 Daniel.

HONDA Accord LX, 1990, 5 vitesses, 2 portes, blanc, toit ouvrant, 199.000 kilomètres, freins neufs au complet, parfaite mécanique, pas de rouille, 4795\$. Tél.:543-7560.

HONDA CIVIC CX 1996, hatch back, manuelle, 5 vitesses, 47.000 kilomètres, garantie prolongée, démarreur, 10.500\$. Tél.:544-6928.

HONDA CX, 1993, automatique, un seul propriétaire. Tél.:344-4093.

HYUNDAI Accent 1995, 4 portes, automatique, pneus d'hiver inclus, 5.300\$. Jour:480-2687, soir:662-7177.

MAZDA 626 1997, air conditionné, 87.000 kilomètres, garantie transférable. Excellente condition, 10.400\$ négociable. Tél.:698-2201.

MAZDA Protégé SE 1997, manuelle, 55.000 kilomètres. Tél.:548-3073.

MERCEDEZ 420 SEL 1989, champagne, intérieur cuir tan, 12.500\$. Tél.:540-1202.

NISSAN MAXIMA, 1994, tout équipée A-1, 8500\$. Tél.:671-3711.

NEON 1995, 4 portes, automatique, 8 pneus avec jantes, air climatisé, porte-bagages, 96.000 kilomètres, 7200\$. Tél.:698-9959.

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1989, équipement complet, 1900\$ négociable, Tél.:695-5927, page:541-8754.

OLDSMOBILE Delta Ninety Eight, 1990, 3.8 litres, 152.000 kilomètres, équipement complet. Bijou, à voir, 3900\$. Tél.:540-8628, 698-8475.



VOLKSWAGEN CABRIOLET 1996, excellent état, vert forêt, manuelle, 73.000 kilomètres, vitres électriques, climatiseur, \$17.500. Tél.:545-4124.

PLYMOUTH Acclaim 1990, automatique, 1300\$. Tél.:673-1897.

PLYMOUTH BREEZE, 1997, 111.000 kilomètres, bien équipée, pneus et freins neufs, comme neuve, 9400\$. Tél.:673-3392.

PLYMOUTH Colt 100, 1992, nouveaux pneus, très économique, 1.200\$. Tél.:696-0839.

PLYMOUTH Sundance 1993, 2.5, 4 cylindres, automatique, 2 portes, rouge, 149.000 kilomètres, climatiseur, peinture et mécanique excellentes. À VOIR! 3695\$. Tél.:543-5464.

PONTIAC Sunfire 1998, 4 portes, manuelle, 60.000 kilomètres, très propre, 9100\$. Tél.:549-5431, 540-6758.

SUBARU Legacy L, 1995, très propre, 90.000 kilomètres. Tél.:543-2928, page: 693-6993.

TOYOTA Corolla CE 2001, manuelle, 8.000 kilomètres, démarreur à distance, valeur à neuf, 5 ans garantie, cause séparation. Tél.:662-8006.

TOYOTA «Tercel» 1988, 230.000 kilomètres, excellente condition, manuelle, 1.100\$. Tél.:543-2349.

TRUMPHE Spitfire 1500, 1974. Tél.:481-2442, 481-1328.

VOLKSWAGEN 1985 à 1992, gaz, diesel et turbo diesel. Plusieurs voitures. \$1.200 à \$6.000. Pièces de Volkswagen de 1938 à 1999. Achat de Volkswagen. Campeur Westfalia. Tél.:672-6555, Entreprise 4 Côtés.

VOLKSWAGEN Golf GTI, 1999, couleur argent, 43.000 kilomètres, garantie prolongée, 19.500\$ ou balance de location (2 ans). Tél.:276-8376.

303 Avions à vendre

ULTRA LÉGER Beaver RX550, 532 liquide remorqué, ailes aéronautiques neuves, full lotus, remorque, casques. Tél.:418)275-2838 Guy.

304 Bateaux à vendre

BATEAU sans moteur pour bricoleur 22'5". 950\$. Tél.:673-7444.

BAYLINER 20', 1993, «cuddy cabine», comme neuf. Tél.:547-3873.

BAYLINER Classic 1994, 24'55", moteur 5.7 litres, pied Bravo II, moins de trois cent heures de navigation, équipé, très propre avec remorque. Tél.:418-343-2380.

CADORMAT Sprint, 1989, 15', «open deck», moteur Mercury 50 forces, «power trim», démarreur électrique, sonar, remorque artisanale. Tél.:418-345-2767.

CANOTS et chaloupes fibre de verre, toutes grandeurs. Tél.:678-3405.

CHALOUPE 18 Jumbo, moteur 60 trim, toile voyage, sonore, remorque «Winch», extra, 6.200\$. Tél.:276-4636.

CODOR-MAT SPRINT 14', moteur 50 forces Johnson VRO, avec remorque 6.800\$ ou sans remorque 6.000\$. Tél.:543-9878, 543-6940.

JET BOAT Sea-Doo Sportster, 1996, toile, remorque, bouées, très propre et économique, 8.500\$. Tél.:542-2239, page:591-6067.

MOTEUR de chaloupe Mercury 9.8, comprenant aussi réservoir à essence, très peu utilisé, état neuf, 1.000\$. Tél.:275-1734, page:671-5101.

MOTEUR ELECTRIQUE, modèle 55, marque Kota, 200\$. Tél.:696-0717.

MOTEUR Evinrude 40 forces 1993, pied long, 2500\$. Tél.:542-2725, 690-8222 après 17h.

MOTEUR hors-bord Mercury 20 forces, parfait ordre. Tél.:544-0850.

MOTEUR électrique Game Fisher comme neuf, 100\$. Moteur Neptune 1 force, bon état et propre, 125\$. Tél.:549-5517.

RECHERCHE pédalo cyclopal, bon état. Tél.:547-6980, 543-0581.

STINGRAY 1993, 18', modèle 556ZP, pied et moteur Mercurius 3 litres, «open deck», avec remorque, 12.500\$. Tél.:549-8280, cellulaire: 592-8234.

SUNRAY Sceptre 1989 20' cuddy cabine, 4.3 LX Mercurius, toile rapide, toit campeur, remorque. Tél.:548-9889.

SUNRAY 1990, open deck, 20'5", moteur Mercurius, V6, 4.3 litres, compris avec sonore, toit campeur et équipement. Remorque refaite à neuf. Très propre. Acheteur sérieux seulement. 15.000\$. Tél.:695-2295 après 17h.

TANZER 22 1979, moteur 9.9, remorque. Très propre. Tél.:343-2252, 662-6664.

305 Camions à vendre

CAMION Ford F-150, XL, 1999, cab 1/2, 4 portes, roues 16", 2 tons, Tél.:672-2546 jour, 672-2804 soir.

FORD 1999, 4.2 litres, automatique, climatiseur, 32.000 kilomètres, 18.000\$. Tél.:591-3466 (jour), 543-0346 (soir).

FORD F150 1997, king cab, 3 portes, manuelle, air climatisé, 14.900\$ négociable. Tél.:673-1897.

PICK-UP Toyota, 1990, 180.000 kilomètres, king cab, 4 cylindres, automatique avec boîte fibre de verre, peinture neuve, mécanique en très bon état, cause maladie, 4.700\$ négociable. Tél.:481-2743.

306 Camions 4 X 4

1989 SUZUKI SIDEKICK décapotable. Spécial: \$1.950. Autos G.Leroux, 696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

CHEROKEE Laredo 4x4, 1988, équipement complet, peinture neuve, noire, 4750\$, bas kilométrage. Tél.:418-540-5000.

CHEVROLET S-10 1991, manuelle, 4x4, bonne condition, 3.500\$. Tél.:542-0039.

CHEVROLET TRACKER 4x4, 1992, convertible, très propre, 4300\$ négociable. Tél.:542-9707.

DODGE 1995, 4x4, manuelle, 5 vitesses, marché-pied en tube, négociable. Tél.:547-6673, 541-7450.

DODGE Dakota 1999, 4x4, 18.000 kilomètres, état neuf, encore garantie, 23.000\$. Tél.:695-0005.

DODGE Dakota 1999, 6 cylindres, 38.000 kilomètres, garantis, plusieurs équipements, 21.000\$. Tél.:235-151

RECHERCHE une femelle CEVERUM pour partager l'aquarium avec un mâle de 12 centimètres. Tél.:698-4378.

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 9h00 à 16h00. Tél.:668-8978, 480-1317.

FAUT VOIR! GRANDES quantités de meubles et d'objets anciens provenant de tous les coins du Québec. Les antiquités du Vieux-Port, 20, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (418)690-5252, (819)653-2141. Heures d'ouverture: vendredi de midi à 17 h; samedi et dimanche, de 9 h à 17 h.

BOULEAU sec, 15' long. Idéal pour camping. Tél.:696-2104.

BOULEAU vert et semi-sec. Livré partout Saguenay Lac St-Jean. Tél.:239-0040.

BOULEAU, érable mélangé, sec, 70\$ la corde, livré, taxes incluses. Tél.:542-0091.

CONVOYEUR avec moteur à gaz 8 forces, idéal pour charger bois de chauffage dans camion. Prix débarras. Tél.:373-2478.

ERABLE, bouleau, merisier 16". Tél.:697-0892.

POUSSETTE double, excellente condition. Tél.:549-4719.

REOUVERTURE Au Coin du Bébé! Vente et achat d'accessoires, d'articles et vêtements usagés pour bébé, ainsi que des jouets. 2087 St-Famille, Jonquière, 542-7799.

VÊTEMENTS 0 à 6 ans et autres, 230 rue des chats, St-Honoré. Tél.:673-6391.

RECHERCHE bâtisse à démolir pour le bois. Tél.:673-4257.

RECHERCHE vêtements pour fille grandeur 5X à 6-7 ans, propre. Tél.:696-4360.

URGENT BESOIN: Recherche transport, Jonquière Chicoutimi pour travailler les samedis et dimanches, secteur rue Racine. Tél.:542-7982 Martin.

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

2 ENSEMBLES: cuisinières, réfrigérateurs, amande et blanc, 350\$/chaque. Sécheuse blanche 100\$. Air climatisé neuf, 5.000 BTU, 250\$ aussi 18.000 BTU commercial, Sleeve, 300\$. Meuble télévision vitré avec tiroirs blanc et noir, 50\$. Le tout assez propre. Tél.:669-2930.

4 PNEUS 195/65R15 et 175/70R13. BBQ. Ensemble patio. Ensemble matelas 54". Lits superposés. Friteuse T-Fal. Tél.:698-0880.

VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Émond. Tél.:547-4600.

ACHETERAIS abri d'auto simple. Tél.:690-0162.

AIR climatisé mobile, 4 fonctions (deshumidificateur, climatiseur, chauffeferret, ventilateur), couleur noire, un été d'utilisation. Idéal fenêtre ou porte patio. Achetée: \$1.000, laissée \$750. Tél.:662-6908.

Collectionneur recherche anciennes montres, objets militaires, vaisselle de fantaisie et artisanat indien, etc. Tél.:690-2255, 690-1338 Robert Gauthier.

ARMOIRE cuisine, hotte, 550\$. Vanité salle de bain, lavabos, bain, toilette, 250\$. Tél.:693-1148.

Sanyo neuf SC-24, 99\$. ASPIRATEURS CENTRAUX neufs complets à partir de 429\$. Sacs et réparations d'aspirateurs centraux et traîneaux de toutes marques. Aspirateurs usagés de toutes marques, à partir de \$79. ASPIRATEX 2000 3691, BOUL. HARVEY (Face McDonald, Jonquière). Tél.: 542-9451.

ATTENTION! Pour jardinage biologique ou pour compost: Vieux fumier. Tél.:693-3231.

AUVENT pour patio de maison 12x14. Informations: 344-4996.

BAIN, lavabo, toilette, plus accessoires (gris) pour chalet, très propres, 100\$. Tél.:549-4648.

CELLULAIRE Starpac, valeur 400\$ laissé 125\$, équipement complet. Tél.:549-8371.

CLAVIER Yamaha 5 octaves, \$200. Télévision RCA couleur 21". Tél.:543-4886.

DÉMÉNAGEMENT: camion à louer avec chauffeur. Tél.:547-2799, 820-3788, 541-9671.

DORMANTS de chemins de fer usagés, 6"X8"X8", plaques d'acier 5/8" différentes grandeurs. Tél.:693-6681, 693-3601.

ENGRAIS biologiques pour pelouses, jardins, grandes cultures. Jardins, cultures, conseils, DistriVal Canada. Tél.:(418)276-4555.

FENETRES de maison de grandeur différentes à vendre. Tél.:542-5860.

FENETRES, différentes grandeurs, idéal pour chalet. Tél.:690-5021.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1,30 \$ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits «Gélinite». Vente, installation et réparations de pompes à eau. Déjà 31 ans à votre service. Spécialité pompes submersibles. Installons la pompe dans le puits artésien de nos compétiteurs. R.B.Q. 1194-7439-67. Tél.:668-5177.

GARAGE de toile, 8X10, pour remiser 4 roues ou servir de serre, 175\$. Tél.:673-7650.

GENERATRICE Coleman 5000 watts, 10hp, jamais servi, 950\$. Tél.:343-2016.

NITROMIX, 107 litres Identique au Promix 15,95\$ plus taxes 1088, rue Manic Chicoutimi 545-9106

PNEUS 13-14-15-16". Mags 16". Bicyclettes. Set de patio complet. Tondeuses électrique et gaz. BBQ CD Rom. Tél.:690-3297.

PORTES PATIO 6' usagées, bon état, 125\$/chaque. Tél.:690-0978.

SOUDEUSE à installer sur camion, Soudarc, inspectée. Soudeuse, à gaz AC/DC, moteur 16 forces, refaite à neuf. Tél.:676-2395.

SYSTEME de son, table de cuisine bois. Tél.:693-9485, paget: 820-8807.

TERRE noire tamisée, pour jardin et embellissement. Livraison camion et remorque. Tél.:672-2277, cellulaire: 540-3186.

VENTE de déménagement: objets divers, antiquités, articles de bébé, laser d'auto, garage de toile, etc... Tél.:662-8165.

VENTE DE LIQUIDATION, ON DÉMÉNAGE. Laine, métier, machine à coudre, tricoteuse, revues, accessoires de tricot, canevas petits points, broderie de tous genres et de tout pour le tissage. De 10% à 50%. Au 2076 Ste-Famille, Kénogami.

EQUIPEMENT complet pour une crèmerie, à rabais. Tél.:481-2442, 481-1328.

FERMETURE Frère Toc: tables, chaises, loges, scie à viande, "steamer", "charcoal", table à buffet chaud, Wok, salamande, tables stainless, structure de terrasse avec auvent, etc... Tél.:275-3883.

TAROT: cartes divinatoires des Indiens d'Amérique, et cartes de bonne aventure Lenormand. Pour rendez-vous: 673-7444 (Sandra).

MARCHÉ AUX PUCES PAPA JOS Achat meubles et antiquités. Payons plus cher que la compétition 2286 St-Hubert, Jonquière 547-5005

MOBILIER cuisine, vaisselier, 8 chaises, blanc en stratifié. Hache viande Hobart 2 forces. Cuisinière réfrigérateur, laveuse sècheuse, mobilier chambre, lit superposé, air climatisé 30.000 BTU. Tél.:545-1705, 543-2430.

FENETRES et portes usagées ainsi que d'autres matériaux. 1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.:696-4065 08h00 à 17h00 et samedi matin. Pour informations:696-4065.

POELE électrique Bélanger avec annexe indépendant au bois. Tél.:549-6447.

ROBE de mariée, création exclusive, grandeur 7-8, moitié prix. Tél.:543-4853.

ANTIQUITES, vaisselle, support à vélo, électroménagers, etc. Samedi et dimanche, 5 et 6 mai au 145, Potvin (secteur Nord).

ARTICLES de camping, de garage et de petit camion, général. 1919 Lavoie, via Boul. St-Jean-Baptiste, samedi dimanche.

CHICOUTIMI-NORD: 172 Daudet, samedi seulement des 09h00.

Meubles, électroménagers, etc. au 4068, Mgr Bégin, Jonquière, les 5 et 6 mai, de 8 à 16 h.

GIGANTESQUE vente de garage familiale, samedi 5 mai au 2486, Hébert, Jonquière (secteur Arvida).

LIQUIDATION d'articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 Émond. Tél.:547-4600.

SAMEDI (5 mai) au 1878 rue Fay, Jonquière. Divers articles.

SAMEDI 5 mai, dimanche 6 mai. Au 3540 rue Bellevue, Jonquière.

SAMEDI, DIMANCHE, 3120 au 3130 des Groselliers, Jonquière, secteur centre fiscal.

SUPER VENTES de garage, samedi et dimanche, 5 et 6 mai, 2941 Geoffron, Arvida.

VENTREDI, samedi, dimanche, 09h00. Objets rares. 3555 Ste-Catherine, Jonquière.

VENTE de garage, 4, 5, 6 mai, tondeuses, souffleurs, outils, moteurs, etc. De tout pour le bricoleur. 870 Gravel, St-Honoré.

VENTE DE GARAGE, 630 boulevard Saguenay Est, 5, 6 mai.

VENTE de garage, samedi 5 mai, 08h30 à 15h, 1800 JH Ross, (secteur Base de Bagotville).

VENTE et achat livres usagés, petits comiques. Ne jetez rien sans nous appeler! Tél.:542-0428 (jour), 548-5431 (soir).

Articles de sports

BANC d'exercices Weider, 3 places, état neuf, 400\$. Tél.:672-6483.

BICYCLE Exerciseur PROFORM 990S, programmation électronique, bonne condition. \$225. Tél.:545-4520.

PLANCHE à voile «Bic Vivace», 97 litres, excellent état. 600\$. Tél.:548-3254.

VOITURETTE de golf, électrique, E-Z-GO, 3 roues, 6 batteries neuves, incluant chargeur, toit rigide et toiles de recouvrement, très bon état et excèsivement propre, 2900\$. Cause de décès. Tél.:418-679-3333.

BICYCLETES

BICYCLE pour enfant, cadre 24", état neuf, 100\$. Tél.:544-5685.

MUSIQUE et accessoires

AMPLIFICATEUR Peavey Bandit 112 et Bottom 4x12", parfait état. Tél.:480-2766 Sébastien.

FENDER STRATS plus 1988, USA, 1000\$. Tél.:548-4469.

ORDINATEURS et jeux

ORDINATEUR 1100 MHZ, ultra complet, 1.500\$. Valeur 3.500\$. Tél.:696-0839.

PLAYSTATION JONQUIÈRE

PUCES PS/1, PS/2. Achat, vente, réparations. 7 jours/semaine. Tél.:542-2708.

PISCINE et accessoires

24' hors-terre, équipement complet, plus chauffe-piscine neuf, une saison. Tél.:549-0910.

FILTREUR au sable, avec pompe, Jacuzzi. Tél.:548-8457.

Installation de piscines hors-terre, ouverture, fermeture, réparation et changement de toile de piscines hors-terre et creusées. Tél.:591-3900, 591-3901.

OVALE, 15X24, équipement, toile solaire + hiver, deck 8X10, pierre blanche, excellente condition. 1400\$. négociable. Tél.:549-5683.

PISCINE 24' avec deck, 7 ans d'usage, très bon état. 700\$. Tél.:343-2062.

PISCINE 24' galvanisée, refaite à neuf en 1998, 1300\$. Tél.:696-0717.

PISCINE hors terre 24' à vendre, 27' de diamètre, 1 an d'usage, tout équipée, glissoire de 7', patio de 28'X16', cause: déménagement. Tél.:678-2368.

PISCINE hors terre 24' avec glissade, 900\$ négociable. Tél.:543-1405.

PISCINE hors-terre 18', encore garantie, prix à discuter. Tél.:548-6171.

PISCINE hors-terre 21', 2 ans d'usage incluant patio bois traité. Tél.:547-6460.

PISCINE hors-terre 24' avec accessoires. 600\$. Tél.:678-9657.

PISCINE hors-terre 24', 3 ans d'usage, tout équipée. 1.400\$. Tél.:699-1394.

PISCINE hors-terre 27', en résine, état neuf, prix à discuter. Tél.:543-0254.

PISCINE hors-terre 27', Tél.:548-5607.

POMPE une force, filtreur et accessoires (3 ans d'utilisation). Tél.:696-2676.

ROULOTTES et tentes-roulottes à vendre

A VENDRE, Terry 1997, 27' chambre fermée arrière et terrain no.179 Camping Jonquière (remise, patio). Tél.:547-2712.

A VOIR: Roulette 29', camping Joly, #319, douche, chambre cuisine. Tél.:549-6019.

APPALACHE 27', 1973, 6 personnes, chambre fermée arrière, climatiseur, auvent avec cuisinette 19', patio. A voir au Jardin de mon Père, La Baie. Tél.:677-5819.

BONNAIR 1988, 30' située camping Lac Joly, prix négociable. Tél.:697-0149, 550-2938 (Christian).

BONNAIR 2000, légère, 16' (bourgogne et chêne blanc), 5 personnes, 12.500\$. Tél.:548-8209, 693-0356.

CAMPING Domaine Lemieux: terrain à la saison, roulotte 32', Impala, 6.000\$. Tél.:481-2442, 481-1328.

CHALET MOBILE 10X30', idéal pour terrain de chalet ou chasse et pêche. Sans terrain, peut coucher 6 personnes, meuble, grande fenêtre au salon, porte patio, 6.500\$. Tél.:542-3426, 540-7211.

DAUPHINE 1979, 19,5 pieds, cinq personnes, chauffage électrique et propane, réfrigérateur et cuisinière propane, chauffe-eau électrique. Très bonne condition. A voir! 4.500\$. Tél.:542-0254, 668-3463.

DUTCHMEN 1992, 25' plein, tout équipé, climatiseur, 2 portes, chambre fermée, couche 4 personnes, électricité, batterie, propane, électronique, salle de bain complète, auvent neuf, 8.500\$. Tél.:544-6701.

DUTCHMEN 1998, 8 places, avec cuisinette, 8000\$. Tél.:690-3740.

FIFTHWHEEL CONQUEST 1998, 27,5 pieds, extension double, attache incluse, 23.800\$. Tél.:(418)671-9181.

FIFTHWHEEL Nomad 29'5", salon en avant, prix à discuter, très propre, seulement 10 heures de route, à voir! Tél.:662-6971.

FIFTHWHEEL Sprinter 1997, 28'5", extension double, équipement complet. Tél.:344-1083.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL «Wanderer» 2000, 27 pieds, extension double, 2 lits superposés arrière, 1 lit 60" avant, équipement complet. Prix à discuter. Tél.:(418) 671-0009 (cellulaire).

GOLDEN FALCON, 1978, 24' très propre, 4.250\$ négociable. Tél.:677-2181.

JOLIE ROULOTTE Nomad, 1996, 22', tout équipée (climatiseur, micro-ondes), idéale pour famille, 14.500\$. Tél.:696-1250.



CAMPEUR pour boîte de pick-up idéal pour chasseur, pêcheur 2500\$. Tél.:668-8494.

PROWLER modèle 24P, 1988, 24', 8 personnes. Tél.:679-5863.

PROWLER, 1988, 31 pieds, (extension), auvent 24 pieds, porte patio, équipée, 12.000\$. Tél.:668-2143.

PROWLER, 1990, 35' état neuf, patio et remise en vinyle, plus équipement. Tél.:jour:677-4000 poste.8389, soir:544-6132, Françoise.

ROULOTTE de parc 39' 2000, modèle 390 Park Avenue, 2 annexes, dont une double, armoires et set cuisine érable blanchi, aspirateur central, situé camping Lac Joly, 32.500\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:695-5664 jour, 542-6024 soir.

ROULOTTE fabrication maison, 8'x20', isolée, meublée, tout équipée propane. Tél.:276-5659.

ROULOTTE Prism 2000, 1997, 24 pieds, ultra-légère, 6 places, tout équipée, avec attache et barre antitorion. Tél.:693-0994.

ROULOTTE Travelaire 26', 1997, avec chambre, équipement de luxe, peu utilisé, état neuf, 16.500\$. Tél.:668-4054.

ROULOTTE-ENTREPÔT, 12X60, conçue pour être déplacée. Tél.:591-0249.

TENTE ROULOTTE modèle 1050, 1999, avec cuisinette, 7.500\$. Servi 2 mois. Tél.:679-8317.

TENTE-ROULOTTE 1998, Dutchmen 801, 6 places, très bien équipée, excellente condition, 6.200\$. Tél.:(418)677-2710.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA800 1995, réfrigérateur, 2 poêles, chauffeferret, cuisinette, coffre extérieur, excellent état, 4.900\$ ferme. Tél.:662-5881 laissez message.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1981, 8 places, très propre, 3000\$ négociable. Tél.:697-6955.

TENTE-ROULOTTE PALOMINO 1999 24' ouvert, tout équipée, entièrement autonome; douche, toilette, chauffe-eau, auvent. 8750\$. Tél.:678-2743.

TENTE-ROULOTTE Viking, 1999, 8 places, tout équipée. Automobiles J.M. 693-8830.

TENTE-ROULOTTE, 6 places, très propre, excellente condition 2500\$. Tél.:549-7432.

ROULOTTES et tentes-roulottes à louer

RIVIÈRE-DU-MOULIN, très grand 4.1/2, bord de la rivière, patio, clôturé, très propre, 400\$/mois. Tél.:543-9745.

Vacances/voyages

Toronto-Niagara-1000 Iles, 4 septembre, 5 jours incluant toutes les visites, 6 repas, taxes et pourboires, à partir de 429\$. 22 septembre, 2 jours les pommes à Rougemont, à partir de 179\$. Casino de Charlevoix en autocar jeudi, samedi, dimanche 15\$, souper inclus. 26 mai Casino 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu, incluant 3 repas 109\$. Jeanne et Lionel Lalancette, G.V.Q. Tél.:542-5578.

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. Tél.:693-0298.

ANIKI déplacement, le soir seulement. 540-4645.

POUR VOUS messieurs, les Déeses de l'amour, reçoivent et se déplacent. Engageons. Tél.:543-7994.

MESDAMES. Pour un bon moment de plaisir et tendresse. Tél.:591-2393.

BEAUTÉ PLUS Reçoivent et se déplacent 693-5143 (Engageons)

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

Agence Discretion reçoivent se déplacent: Chicoutimi, Alma Nouvelles filles de l'extérieur 480-2474 (engageons)

POUR vous messieurs 2 jolies demoiselles: Sabrina et Carla. Tél.:693-5986.

AUDIOTEL, conversations érotiques. Tous fantasmes. Mastercard, Visa, American Express. Tél.:1-514-353-2835.

TOP MODÈLES 24 heures - 7 jours Spécial duo nouvelles filles 698-4843

FAMILLE de 5 personnes âgées de 13-17-20-43-46 ans n'ayant pas de problème de santé majeure est à la recherche d'un médecin de famille compétent, compréhensif et soucieux des personnes. Communiquez avec nous au 541-2251.

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

www.quotidien.com

Un monde accessible... Internet

www.lequotidien.com



Service de la trésorerie Division de l'approvisionnement

Appel d'offres Soumission #2001-067

VENTE DE VÉHICULES USAGÉS

Ville de Jonquière recevra jusqu'au 15 mai 2001 à 15 h, des soumissions pour la vente de différents véhicules usagés.

Les formules de soumission peuvent être obtenues aux bureaux de la division de l'approvisionnement, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, à compter du **vendredi 4 mai 2001** moyennant un paiement de 10 \$ NON REMBOURSABLE. Ce paiement devra être fait uniquement en argent ou en chèque visé.

Les soumissions devront être adressées, sous pli cacheté, à monsieur Gaytan Charest, chef de division de l'approvisionnement, Case postale 2000, Jonquière, Québec, G7X 7W7.

L'ouverture des propositions reçues se fera au bureau du chef de division de l'approvisionnement, immédiatement après la clôture des soumissions.

Vous êtes invités(es) à voir les véhicules le jeudi 10 mai entre 13 h 30 et 16 h, au 3501, du Roi-Georges, ces équipements seront vendus tels que vus.

Une garantie de soumission de 10 % du montant total soumissionné est exigé sous forme de chèque visé fait à l'intention de Ville de Jonquière.

Le présent avis, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les Cités et Villes.

Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le chef de division, Approvisionnement
M. Gaytan Charest

Jonquière, le 2 mai 2001

00482799

OFFRE D'EMPLOI

LES DISTRIBUTIONS C-ELLE inc., grossiste en esthétique, sont à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste suivant:

REPRÉSENTANT(E)

dans le domaine de l'ESTHÉTIQUE

(régions Saguenay - Lac-Saint-Jean, Chibougamau/Chapais, La Tuque)

DESCRIPTION DU POSTE:

- Faire la vente de nos produits auprès des entreprises et organismes du milieu.
- Organiser de la formation auprès de la clientèle.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Bonnes connaissances de l'esthétique (une formation serait un atout).
- Expérience dans la vente.
- Avoir une personnalité dynamique et autonome.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 11 mai 2001.**

LES DISTRIBUTIONS C-ELLE inc.

a/s: Mme Louise Potvin

100, rue Racine Est

1^{er} étage

Chicoutimi, P.Q.

G7H 1R1

Les Distributions



00482783

Le pape se rendra dans une mosquée

CITE DU VATICAN (AP) - Après une longue pause pour cause de Jubilé, Jean Paul II reprend vendredi ses voyages à l'étranger du 4 au 9 mai avec un pèlerinage qui le conduira en Syrie mais aussi en Grèce et à Malte, et qui en fera le premier pape de l'histoire à pénétrer dans une mosquée.

Le souverain pontife, qui cherche depuis des décennies à réduire le fossé entre le christianisme, l'islam et le judaïsme, va tenter cette fois d'améliorer le dialogue avec les musulmans, mais aussi avec les orthodoxes.

La première étape du pèlerinage de Jean Paul II, la Grèce - la première d'un pape depuis le Grand schisme d'Orient de 1054, qui consacra la rupture entre Rome et Constantinople, et la première depuis Constantin en 710 - s'avère du reste délicate.

Deux années de négociations avec le clergé orthodoxe ont été nécessaires pour que le successeur de Saint-Pierre puisse venir à Athènes. La visite a suscité plusieurs manifestations, certains extrémistes réclamant même l'annulation de la venue de Jean-Paul II qu'il qualifient de «monstre grotesque à cornes de Rome», d'«hérétique» ou de «dictateur».

Mais le pape était si désireux de faire ce voyage qu'il a accepté de faire des compromis. Face à l'hostilité du clergé orthodoxe, le Vatican a dû déplacer une messe prévue en plein air au Stade olympique, qui peut accueillir 80.000 personnes assises, vers une salle couverte d'une capacité de 18.000 places. On a également rayé de la délégation papale le cardinal syrien Ignace Moussa Daoud, préfet de la Congrégation pour les Eglises orientales.

Le souverain pontife, qui a déjà effectué des visites dans des pays orthodoxes comme la Roumanie et la Géorgie, se rendra cinq jours en Ukraine en juin et espère toujours se rendre en Russie.

Après cette introduction orthodoxe de 24 heures, le pape poursuivra son périple en Syrie (du 5 au 8 mai) pour le conclure à Malte (le 9 mai), île de la Méditerranée à majo-

rité catholique. Mais son parcours en terre biblique, sur les traces de Saint-Paul, juif qui s'était converti au christianisme après avoir entendu la voix de Jésus sur le chemin de Damas, réveille lui aussi d'anciennes animosités, voire des controverses.

A l'origine, Jean Paul II avait envisagé de célébrer une prière commune avec des religieux musulmans dans l'historique mosquée des Omeyades, à Damas. L'idée a été abandonnée, visiblement pour éviter de heurter davantage des musulmans perturbés par une incursion papale en terre sainte islamique.

Le chef de l'Eglise catholique se limitera finalement à visiter brièvement la mosquée et à s'écarter devant la tombe de Saint-Jean-Baptiste. Le fait d'être reçu par les plus hauts dignitaires syriens musulmans dans ce site sera «une première historique», a observé un spécialiste des questions islamiques au Vatican.

Espérant que cela serait «une ouverture positive vers les musulmans du monde entier», Mgr Michael Fitzgerald a cependant noté que cette halte ne pouvait cependant pas être comparée à la visite historique du pape dans une synagogue, en 1986 à Rome. Le principal objectif de Jean Paul II réside cette fois dans la tombe du prophète, objet de nombreux pèlerinages chrétiens.

La visite papale ne pourra cependant pas échapper à la politique, omniprésente au Proche-Orient. Outre une rencontre avec le président syrien Bachar el-Assad, le programme de Jean Paul II prévoit aussi un bref déplacement le 7 mai à Qouneitra, «ville martyre» quasiment désertée sur le plateau du Golan, pour prier pour la paix dans une église grecque orthodoxe abandonnée.

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: **PIERRE LABRIE**

Avis est par la présente donné que la faillite de PIERRE LABRIE résidant au 2927, boul. du Royaume, Jonquière, G7X 7V3 est survenue le 20 avril 2001 et que la première assemblée des créanciers a été fixée au 15 mai 2001 à 10 h, au bureau du syndic, au 255, rue Racine Est, bureau 800, Chicoutimi (Québec). Fait à Chicoutimi, le 25 avril 2001.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic de l'actif de **PIERRE LABRIE**

Édifice 255 Racine
255, Racine Est
Bureau 800, C.P. 787
Chicoutimi (Québec) G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717
Télécopieur: (418) 549-5356

00482129



TREMBLAY & CIELTÉE
SYNDIC ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

N°: 150-11-001391-010
SUR: 120225

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

N/R: 601-033

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
155,422 CANADA INC., corporation légalement constituée, faisant affaires sous le nom de «Guinness Pub», au 455, Hôtel-Dieu, Chicoutimi, G7H 1V6, PQ.

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 26 avril 2001, et que la première assemblée sera tenue le 17 mai 2001, à 11 h, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.
Chicoutimi, ce 30 avril 2001.

TREMBLAY & CIELTÉE

582, boul. Saguenay Est,
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tel.: (418) 549-5644

755, boul. St-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tel.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tel.: (418) 662-5657

00482521

AVIS AUX CRÉANCIERS

155-11-000029-016

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
TRANSPORT GHISLAIN BHÉRER INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 486, St-Cyrille, Normandin, Québec, G8M 4H4.

DÉBITRICE

Avis est par les présentes donné que **TRANSPORT GHISLAIN BHÉRER INC.**, a fait cession de ses biens le 26^e jour d'avril 2001 et que la première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 16^e jour de mai 2001, à 11 h au Palais de Justice de Roberval, 750, boul. St-Joseph, salle 204, Roberval (Québec).

110, rue Racine Est,
bureau 300
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E1
Tel.: (418) 549-6650

**Samson Bélair
Deloitte
& Touche**

Les conseillers en
insolvabilité.

00482775

AVIS AUX CRÉANCIERS

150-11-001390-012

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
9053-7127 QUÉBEC INC., (Réusinage Cardan et Crémaillère du Saguenay enr.), corporation légalement constituée ayant son siège social au 2392, rue Cantin, Parc Industriel, Jonquière, Québec, G7X 8S6.

DÉBITRICE

Avis est par les présentes donné que **9053-7127 QUÉBEC INC.**, a fait cession de ses biens le 26^e jour d'avril 2001 et que la première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 17^e jour de mai 2001, à 11 h au bureau du syndic, 110, rue Racine Est, bureau 300, Chicoutimi, Québec.

110, rue Racine Est,
bureau 300
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E1
Tél.: (418) 549-6650

**Samson Bélair
Deloitte
& Touche**

Les conseillers en
insolvabilité.

00482776



L'HISTOIRE DE ZABÉ ET JULIE... POUR MIEUX RESPIRER!

Il est un peu... une petite fille nommée Julie qui se sent dans une boîte en bois en des moments respiratoires. Elle s'assoit et s'étendait.

Est-ce vraiment plus à ses parents?

Multimédias - Julie souffrait d'asthme.

Un multimédia - une grande fille grande.

appelée Zabé - une petite fille nommée Julie.

Julie d'un côté - Zabé d'un autre côté.

Zabé - une grande fille grande.

Mais, se souvenant de son asthme, elle se souvenait de ses problèmes respiratoires.

Elle se souvenait de son asthme et de ses problèmes respiratoires.

1 800 295-8111.

Aussi, tous les produits pour mieux respirer.



Moi,
mon rêve, c'est
d'être pompier.

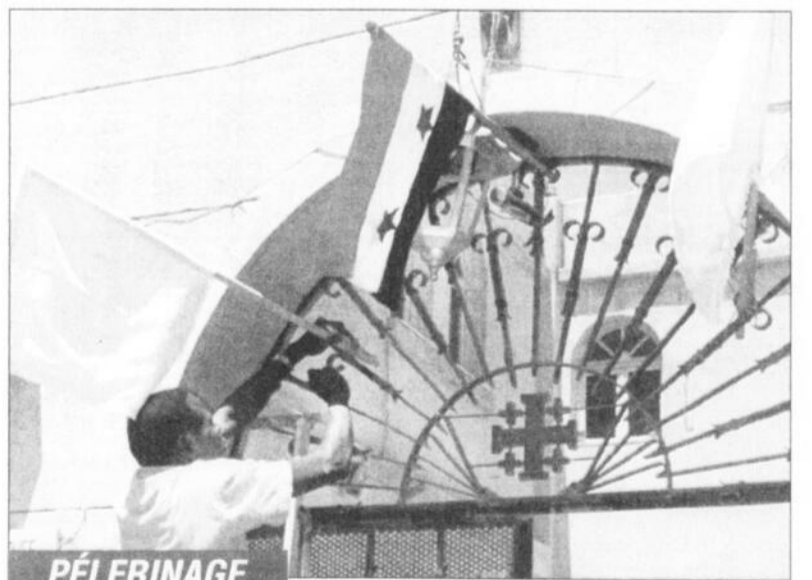


Association Canadienne de la
Dystrophie Musculaire



1 800 567-ACDM

Aussi longtemps qu'il le faudra,
nous serons là.



PÉLERINAGE

Le pape Jean Paul II commencera son pèlerinage en se rendant en Syrie où la population se prépare à le recevoir sous peu en décorant rues et maisons.

(Photo-PA)

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



AUDET (Mme Lucienne)

Le 2 mai 2001, est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 79 ans, Mme Lucienne Audet, épouse de M. Adrien Lapointe, demeurant au 345 rue Fortin, Girardville. La famille accueillera les parents et ami(e)s au salon funéraire

Marcel Dion
418 rue Brisson
Girardville

Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le vendredi 4 mai 2001 à 14 h à l'église de Girardville et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son époux M. Adrien Lapointe, elle laisse ses enfants: Bertrand Lapointe (Hélène Gaudreault), Béatrice Lapointe (Marcel Brassard); ses 24 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille; ses frères et sœurs: feu Alma Audet (feu Michel Plourde), feu Julianna Audet (feu Alphonse Allard), feu Georges-Émile Audet (Georgette), feu Henri Audet (Merry Gilbert), Marie-Rose Audet (Gaston Painchaud), Eugénie Audet (feu Lorenzo Lapointe), Ghislaine Lapointe (feu Hervé Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs, cousins et cousines, neveux et nièces, parents et amis. Compensez l'envoi de fleurs par des dons pour la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023, courriel: mfm@destination.ca Direction funéraire: Marcel Dion, Normandin, Girardville



BOUCHARD (M. Germain)

Le 1er mai 2001, est décédé à Alma, à l'âge de 49 ans et 9 mois, M. Germain Bouchard, époux de dame Danielle Paquet, demeurant au 179 rang 1, St-Henri-de-Taillon. La famille reçoit les condoléances le vendredi 4 mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 5 mai 2001 à compter de 9 h à la

Salle Bellevue
381, rue Principale
St-Henri-de-Taillon

Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 11 h à l'église St-Henri-de-Taillon et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Cindy Rousseau), Sébastien (Véronique Morin), Mélissa et Cynthia (Maxime Tremblay); ses petits-enfants: Jymison, Mélodie, Bianca et Josianne; sa mère dame Albertine Audy (feu M. Delphis Bouchard); ses frères et sœurs: Yvette (feu Alexandre

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

Tremblay), Juliette (feu Charles-Eugène Bolduc), Germaine, Louise (feu Jules Dufour), Hilarie (Joseph-Aimée Lambert), feu Hélène, feu Fernand (Lina Thériault), Edith (Guy Leblanc) Gisèle, Gérard (Thérèse Simard), Léopold (Anita Hould), Ghislain (Lise Jacques), Alain et Michèle; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Yves (feu Brigitte Gauthier), Jean-Marc, Lise (Raynald Royer), Denis (Danielle Cayer) Noël (Doris Hardy) et Ginette (Julien Villeneuve); ses grands amis (es): Claire, Guy, Jean-Guy, Ghislaine, Jean et Lucie; ses neveux et nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations: 418-668-8409, fax: 418-668-9200, courriel: refsuj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



BOUCHARD (Mme Rita)

Est décédée, au Centre le Jeannois, Pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 3 mai 2001, à l'âge de 74 ans et 11 mois, dame Rita Bouchard, fille de feu M. Joseph Bouchard et de feu dame Lucia Tremblay, demeurant au 48, St-André, Métabetchouan. La famille accueillera les parents et amis (es) à la

Maison Desbiens et Frères inc.
9, rue de la Gare
Métabetchouan

aujourd'hui, le vendredi, 4 mai 2001 de 19 h à 22 h ainsi que le samedi, 5 mai 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi, 5 mai 2001 à 11 h à l'église de St-Jérôme de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Richard Gauthier), Jacinthe, Martin (Marlene Laprise); ses petits-enfants: Nelson (Agathe Martel), Simon (Josée Bouchard), Éléonore, Mathieu; ses frères et sœurs: Henri Bouchard (feu Anna-Marie Julien), Jos Voisine (Flora Bolduc), Luce Bouchard (Lauréat Lapointe), Louis Bouchard (Raymond Tremblay), Marcelin Bouchard (Gaétane Bolduc), feu Ange-Émile Voisine (Annonciade Laplante), feu Paul Bouchard (Rita Blais), feu Almas Bouchard (Cécile Boily), feu Albert Bouchard (feu Juliette Boudreault), feu Laurette Bouchard (Aimée Duchesne), feu André Bouchard (Pauline Julien), feu Cécile Bouchard (feu Albert Claveau), feu Germaine Bouchard (feu Robert Croteau, feu Stanislas Gosselin); ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Ceux et celles qui le désirent pourront faire des dons à la Maison Soli-ca au salon funéraire. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Membres de la Corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: (418) 349-2894, télécopieur (418) 349-8290



BOUCHER (Mme Anne-Marie Lepage)

Anne-Marie, trop vite hélas, tu nous as quittés. Notre peine est immense, car hier encore tu resplendissais de santé... L'ultime marche de ta vie, nous aura coupé le souffle! Sans vraiment le réaliser, nous devons te laisser partir. Que l'au-delà te soit un lieu de grand repos, car tu as tellement donné. Au complexe hospitalier de la Sagamie, entourée de l'amour des siens, le 28 avril 2001, est décédée, à l'âge de 88 ans et 11 mois, Anne-Marie Lepage. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Une cérémonie religieuse aura lieu

le samedi, 5 mai 2001, 14 h à la chapelle mariale de la Cathédrale de Chicoutimi en présence des cendres qui seront dé-

posées au Columbarium Aubin. Elle est allée rejoindre son mari Roland Boucher; ses parents Joseph et Ursule; ses sœurs Reina (Jean-Paul Robitaille), et Françoise; son frère Roger (Marguerite Bouchard). Elle laisse dans le deuil sa fille Lise (Gilles Hébert); ses petits-enfants: Jacques Hébert (Andrée Clément) et Suzanne Hébert (Serge Picard); ses arrière-petits-enfants: Jean-Michel (sa mère France), Charles, Sophie et Guillaume; ses sœurs Gertrude et Gisèle Lepage; son beau-frère et ses belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s, ainsi que Kimo et Cannelle, ses compagnons silencieux et fidèles gardiens de tous les jours. Nous désirons remercier sincèrement tous les intervenants de la santé du Complexe Hospitalier de la Sagamie. Grand-maman souhaitait que beaucoup de dons soient faits à l'Association Québécoise de la Fibrose Kystique, pour Charles. Une bénévoles sera présente, après les funérailles, au sous-sol de la Cathédrale, pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Bl, St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur (418) 543-7779, courriel: res.aubin@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**



BOULANGER (Mme Gérardine Rousseau)

Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 2 mai 2001, à l'âge de 83 ans et 6 mois, dame Gérardine Rousseau, épouse de feu M. Jean-Louis Boulanger, demeurant au 2384, Chemin François-Girard, Roberval, et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le jeudi 3 mai 2001 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le vendredi 4 mai 2001 à 14 h à l'église de Saint-Félicien. Mme Boulanger sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse sa fille Danielle (André Cloutier); sa petite-fille Karina (Denis Tremblay). Elle était la sœur et la belle-sœur de: Germaine (Pascal Savard), Antoinette (feu Antoine Lapointe), feu Jeannette (feu Raoul Grenier), feu Marie-Louise (feu Xavier Larouche), feu Blanche (feu Jos Drolet), feu Léon (feu Simone Blouin); feu Marie-Paule Boulanger (feu Paul Sénécal), feu Armande Boulanger (feu Roger Cadieux), feu Lucille Boulanger (feu Lionel Laforest), feu Fernand Boulanger (Carmen Blouin), feu Vianney Boulanger (Raymonde Gagnon). Également elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Maison Le Havre du Lac Saint-Jean. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: maison.marc.leclerc@destination.ca. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

BOULIANNE (Mme Pauline)

Le 3 mai 2001, est décédée au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 69 ans 7 mois, Mme Pauline Boulianne, épouse de feu M. Yvon Tremblay, demeurant au 1428, Bagot à Ville de La Baie. La famille recevra les condoléances à compter de 11 h le samedi 5 mai 2001, à la résidence funéraire

Gravel & Fils Ltée
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 13 h 30 à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Edouard à Ville de La Baie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André Tremblay (Nicole Allard), Nicole, Rock (Fabienne), Richard; ses petits-enfants: Martin, Audrey, Laurianne; ses frères et sœurs: Camille Boulianne, Denis, Charlotte, Jean et Michel, ainsi que se beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée**

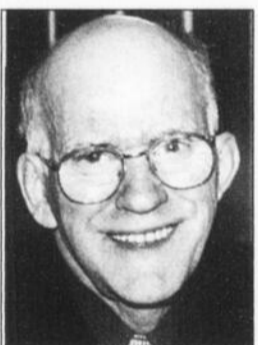


CLOUTIER (M. Roméo)

Le 3 mai 2001, est décédé au Centre Maria-Chappeldaine Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 75 ans 7 mois, M. Roméo Cloutier, époux de dame Antoinette Pagé, demeurant au 1023 de l'Église, Normandin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Funérarium

Marcel Dion
1140 de l'Église
Normandin

Heures d'accueil: vendredi de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à 12 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 14 h 30 à l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Antoinette Pagé, il laisse ses enfants: Germain Cloutier (Jacinthe Ouellet), Linda Cloutier (Mario Tremblay), feu Claude; ses petits-enfants: Stéphanie, Andrée-Anne, Jean-Patrick, Vicky, Johannie, Sébastien; ses frères et sœurs: Gilberte Cloutier (Roland Tremblay), feu Charles-Eugène Cloutier (Noël Pagé), feu Albert Cloutier (feu Béatrice Pagé), feu Paul-Émile Cloutier, Solange Cloutier (feu Tom Desmeules), feu Georges-René Cloutier, Antonio Cloutier (Deirdre Doré), Marcel Cloutier (Clémence Doucet), Ghislaine Cloutier (feu Léo Villeneuve), Janette Cloutier (Léo Pronovost), feu Roland Cloutier (feu Adjutor Pronovost), Sr Céline Cloutier (n.d.b.c.), Roger Cloutier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Gérard Thibault (Lucille Pagé), Pierre Gaudreault (Pauline Pagé), feu Estelle Pagé (Roger Maltais), feu Médard Pagé, Claude Pagé (Michelle Gagnon); ses cousins et cousines, neveux et nièces, parents et amis. Des dons pour l'Association du Diabète du Québec seraient appréciés. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023, courriel: mfm@destination.ca **Direction funéraire: Marcel Dion inc.**



COTE (M. Léonce)

Le 3 mai 2001, est décédé au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 68 ans, M. Léonce Côté, époux de feu Mme Hortense Turcotte, demeurant au 2623 St-Hubert, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le vendredi 4 mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 5 mai 2001 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Côté (Lynda Boily), André (Diane Savage), Alain (Hélène Lapierre); ses petits-enfants: Jean-Michel, David et Allison; ses frères et sœurs: Victorien Turcotte (Rita Girard), Robert (Louissette Dufour), Irma (Fernand Goderre), feu Laurence (Jérémie Fortin), Maude (feu Léon Fortin), Ginette (feu Claude St-Hilaire); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jean-Marie Côté (Alma Blackburn), Florent (Lucie Simard), Richard (Claire Girard), Brigitte (Roma Lavoie); son amie Mme Laurianne Bouchard Cleary et ses en-

fants: Hélène Cleary (Gilles Lamontagne), Jacques (Louise Tremblay), Carl (Hélène Pelletier), Rock, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement particulier à Mme Réjeanne Larouche pour son aide et son support. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**



FORTIN (M. Jean-Paul)

A l'Hôpital St-François d'Assise de Québec, le 1er mai 2001, et à la suite d'une trop courte maladie, est décédé à l'âge de 64 ans M. Jean-Paul Fortin, fils de feu William Fortin et de feu Jeanne Simard. Il demeurait à Jonquière. Selon ses volontés, une liturgie de la parole sera célébrée le 5 mai 2001 à compter de 11 h 30 à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555 rue Saint-Dominique
Jonquière

La famille recevra les condoléances le même jour de 9 h à 11 h 30. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Nicole Arseneault), Claudyne (André Label), Luc (Guylaine Gagnon), Jeannie (Stéphane Tremblay) et Véronique, leur mère feu Monique Cormier; ses petits-enfants: Pier-Olivier, Erick, Ariane, Carolan, William et Camille; ses frères et sœurs: Gisèle (feu Jean-Paul Picard), feu Rock (Suzanne Trempe), Bibiane (feu Roger Bouchard), feu Gaston (Andrée Gagnon), Gilles (feu Monique Fortin), Céline (Germain Picard), Charlotte (feu Denis Beau-doin), feu Marc (Marthe Lavoie) et Louise (Réal Troitier); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Wilfrid Cormier (Elisabeth Vatcher), Germaine (feu Gérard Lemieux), Thérèse (feu Léo Bourgeois), Gérard (Candide Coulombe), sœur Alma du Bon-Conseil, Julie (Gaston Ouellet), Yvon (Lucienne Tremblay), Denise, Pauline (Michel Bouchard), Ginette et Lise, de même que plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Les témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Autres décès page 32

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M. Pantaléon Tremblay**, ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «**La Maison Notre-Dame du Saguenay**» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«**La Maison Notre-Dame du Saguenay**»

au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176



Un don pour la maison!

ASSOCIATION
QUÉBÉCOISE DE LA
fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Nécrologie

(Suite de la page 31)



GAUDREULT
(Mme Desneiges Laprise)

Le 2 mai 2001, est décédée à l'âge de 95 ans 1 mois, Mme Desneiges Laprise, épouse de feu M. Roméo Gaudreault, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois de St-David de Falardeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 4 mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 5 mai 2001 de 9 h à 10 h 15 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 11 h à l'église St-David de Falardeau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la mère de: Neigette Gaudreault (Roch Tremblay), Raymond, Léo (Jacqueline Boisvert), feu Micheline (Jean-Roch Lapointe), Renaud (Claudette Dufour), Fernand (Francine Lavoie), Arthur (Lili Lalancette) et Marc-Aurèle (Murielle Béliveau). Elle était la sœur de: feu Jean-Louis Laprise (feu Lise-Anne Bergeron), feu Gabrielle Laprise (feu Antoine Gravel), feu Henri Laprise (feu Marie-Anne Tremblay), feu Benoit Bergeron (Gisèle Croft), feu Paulo Bergeron (feu Thérèse Tremblay), feu Edgar Bergeron (Elisa Tremblay), Brigitte Bergeron (feu Lucien Côté), feu Arthur Bergeron (1ères nocces feu Reine Lapointe, 2èmes nocces Jeanne Guay). Elle était la belle-sœur de: feu Marie-Blanche Gaudreault (feu Charles Larouche), feu Roland (Jeanne-d'Arc Dufour), Léonard (Marie-Reine Doré), feu Jeannette (feu Abraham Girard), feu Aurèle (feu Anita Morissette), feu Louis-Henri, feu Géraldine (feu Donat Desbiens), Camille (feu Paul-Emile Boudreault), feu Cécile (feu Gédéon Viger), feu Jean-Marie (feu Clémence Ménard), Dieuonné (Geneviève Villeneuve), feu Rita (feu Clément Dufour) et feu Marie-Paule (feu Sylvio Vallée). Elle laisse également plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis. La famille tient à remercier particulièrement tout le personnel du Foyer Ste-Marie de Jonquière pour les bons soins prodigués à Mme Laprise. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**



Lajoie (Mme Alice)

Le 2 mai 2001, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 78 ans et 11 mois, Mme Alice Lajoie, épouse en 1ères nocces de feu Adrien Gagnon et en 2èmes nocces de François-Xavier Asselin, demeurant au 1312 des Rotelets, Chicoutimi, autrefois rue Berthier, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Arvida 2048 de Neuville Jonquière (ancienne gare)

le vendredi 4 mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 5 mai 2001 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 14 h à l'église St-Mathias. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Outre son époux M. François-Xavier Asselin, elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvette Gagnon (Sylvain Latour), Marie-France (Luc Bernier), Roland (Suzie Bilodeau), Thérèse; ses petits-enfants: Yves-Georges, Pierre-Luc (Guylaine), Roland, Julie, Jean-Pierre, François, Mathieu (Eloïse Duchesne), Eric, Guillaume; son arrière-petite-fille: Emie; ses frères et sœurs: feu Joachim Lajoie (Marie-Noëlle Lapointe), Germaine (Ladislav Lapointe), Claire-Emma (feu

Philippe Vaillancourt), Edmour (Marie-Noëlle Lapointe), Lucienne (Georges-Henri Bouchard), Cécile (Noël Boily), Rosaire (Monique Ouellet), Antoine; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Harry Gagnon, feu Adélar, feu Donat, feu Patrick, feu Léonce, feu Lumina (Pitre Tremblay), feu Antonia, feu Fernande (Joseph Tremblay), feu Blanche (Charles-Edouard Tremblay), feu Isabelle (Edouard Gagnon), feu Lucianna (feu Théophile Tremblay), ainsi que la famille Asselin (Francine, Christian, Gilles, Denis, Guy et Suzanne) et plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**



LAVALLEE (Mme Thérèse Roy)

Le 3 mai 2001, est décédée à l'âge de 96 ans, Mme Thérèse Roy, épouse de feu M. Théodule Lavallée, demeurant au Château Dubuc, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 4 mai 2001 de 19 h à 22 h, le samedi 5 mai 2001 de 11 h à 13 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 14 h à l'église St-Nom de Jésus. Elle sera incinérée au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: feu Pauline Lavallée, Paul (Yolande Poissant), feu Jules (Odette Lévesque), Georges (feu Nicole Gilbert), Suzanne (Pierre Grimm), Roch (Esther Bouchard) et Louis (Lise Pelletier). Elle était la sœur de: feu Camille Roy (feu Madeleine Carrier), feu Alfred et Suzanne (feu Oscar Fradette). Elle laisse également ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**



MARTEL (M. Roger)

Est décédé, entouré de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 2 mai 2001, à l'âge de 50 ans et 10 mois, M. Roger Martel, fils de feu M. Lorenzo Martel et de feu dame Aliette Guay, demeurant au 1030, Rang Double, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Salon funéraire Arcand 1044, boulevard Sacré-Cœur Saint-Félicien

le vendredi 4 mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse ses deux fils: Jean-François (Louise Lévêque), David (Karine Drouin); son ex-épouse Michelle Bouchard; ses frères et sœurs: feu Réjeanne (Normand Vallée), Monique (Richard Bouchard), Michelle (Réjean Jacques), Denyse (feu Nicol Tremblay), Ghislaine (feu Clermont Ouellet), Lisette (Raymond Thérberge), Lyne (Raymond Gagnon), Lawrence (Carole Côté), Madeleine (Julien Plourde), Danielle (Jacques Dubois), feu Steve; sa belle-mère: dame Yvette Blouin (feu René Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu André Bouchard (feu Colette Guay), Alain Bouchard, Jacques Bouchard (Monique Boivin), Normande Bouchard (Réal Trepanier), Gilbert Bouchard, Clermont Bouchard, feu France Bouchard; son amie Claudette Savard. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: maison.marc.leclerc@destination.ca. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée** (membre de la Corporation des thalologues du Québec)



OUELLET (M. Jean-Marie)

Est décédé à Roberval, le 2 mai 2001, à l'âge de 67 ans et 10 mois, M. Jean-Marie Ouellet, fils de feu Victorien Ouellet et de feu Angéline Charron, demeurant au 544, ave Parent à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison Funéraire Harvey 816, boul St-Joseph Roberval

le samedi 5 mai 2001 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 11 h à l'église Notre-Dame de Roberval. Les cendres de M. Ouellet seront déposés au cimetière de Ste-Hed-

widge. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Victor Ouellet (Betty Dufour), feu Antoinette (feu David Bonneau), feu Rose (feu Roland Laflamme), feu Sylvienne (feu Donald Savard), Simonne (feu Cyrille Boulianne), feu Simon (1ères nocces feu Marie-Rose Grenon, 2èmes nocces Rosalie Savard), Yolande (feu Jean-Marie-Bouchard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. **Direction funéraire: Maison Funéraire Harvey, Mouvement Coopératif**, 816, boulevard St-Joseph, Roberval, tél.: (418) 275-0375, (418) 275-3331, (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca



SIMARD (M. Adrien)

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 2 mai 2001, à l'âge de 78 ans et 11 mois, M. Adrien Simard, époux de dame Léocadie Desbiens, demeurant au 1238, Boul. Marcotte à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison Funéraire Harvey 816, boul St-Joseph Roberval

le vendredi 4 mai 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 11 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 5 mai 2001 à 13 h 30 à l'église St-Jean de Brébeuf. M. Simard sera inhumé au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Léocadie Desbiens, ses enfants: Nicole Simard (Gérard Bradette), Pierrette, France (feu Gaston Tremblay), Lucien (Claire Grenon), Alain, Jean-Marie (Danielle Privé), Noëlla (Ghislain Bouchard), Andrée (Michel Savard), Sonia (Claude Fournier), Serge, Sylvain (Annie Fortin), Nathalie (Michel Roy); ses frères et sœurs: feu Roland Simard (Marie Bolduc), Ghislaine (feu Adrien Bonneau), Armand, Arthur (feu Pierrette Robertson), Albéric (Lucia Perron), Colette (Cyrille Launière), René, feu Yvette (feu Horace Bélange), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Maison du Havre du Lac St-Jean. **Direction funéraire: Maison Funéraire Harvey, Mouvement Coopératif**, 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375 (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca



SIMARD (M. Amable)

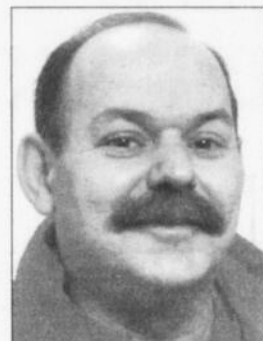
Le 28 avril 2001 est décédé à l'âge de 71 ans M. Amable Simard, époux de feu Mme Adrienne Gagnon, demeurant au 1491, rue du Vieux Pont, Laterrière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à l'église 1/2 heure avant les funérailles. Les funérailles auront lieu

le samedi 5 mai 2001 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière

Il a été incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Il était le frère de: feu Éléonore Simard (feu Jos Morency), feu Napoléon (Marguerite Cauchon), feu Soeur Patricia, Blanche-Yvonne (Gérard

Dassylva). Il était le beau-frère de: feu Clément Gagnon (feu Marcelle Truchon), Julienne (Charles-Eugène Maltais), Thérèse (feu Roland St-Germain), Candide, feu Marie-Paule (Gérald Bouchard), Michel (Madeleine Blackburn) et Jeannine (Albert Duchesne). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif**

MESSES ANNIVERSAIRES



BOURGEAIS (M. Gilles)

La messe anniversaire de M. Gilles Bourgeois, fils de feu M. Armand Bourgeois et de feu dame Alexina Lapière de Jonquière, sera chantée

le dimanche 6 mai 2001 à 11 h à l'église Ste-Cécile, Jonquière

secteur Kénogami. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron**



Lajoie (Mme Antoinette)

La messe anniversaire de dame Antoinette Lajoie, épouse de M. Ernest Gilot, demeurant au 771 4ième Rue, La Baie, sera chantée

le samedi 5 mai 2001 à 19 h à l'église St-Edouard, La Baie

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.H.F.B.

32 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 4 Mai 2001

TEL-AIDE

695-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de **Monsieur Jean-Claude Turcotte**

décédée le 29 mars 2001, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: **695-7711**

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **feu Mme Gertrude Laforge Tremblay, de Chicoutimi-Nord, décédée le 18 février 2001,**

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de ma vie

Sports

Défaite honorable de 2-1

Les Expos tiennent leur bout jusqu'en neuvième

par Richard Milo

MONTREAL (PC) - Ce fut une défaite honorable. Même si Mike Thurman a tenu son bout contre Randy Johnson, les Expos se sont inclinés 2-1 contre les Diamondbacks de l'Arizona jeudi soir pour subir une 15e défaite à leurs 21 derniers matchs. Ils ont perdu les honneurs d'une septième série de suite.

Seulement 4788 personnes ont assisté au match et la série de trois rencontres n'a attiré que 13 480 personnes.

Les Expos n'ont réussi que trois coups sûrs.

Le point vainqueur a été inscrit à la neuvième quand le frappeur suppléant Danny Bautista a réussi un simple d'un point contre Graeme Lloyd (2-

1), le troisième lanceur des Expos.

Johnson a alloué deux coups sûrs, quatre buts sur balles et un point en sept manches tout en enregistrant 11 retraits au bâton. Il a réalisé un cinquième match de suite avec au moins 10 retraits au bâton, son 154e en carrière. Le record des ligues majeures s'élevait à 215. Il appartient à Nolan Ryan.

Vladimir Guerrero a réussi le premier coup sûr des Expos, un circuit en solo avec un compte de deux balles et deux prises, à la quatrième. C'était haut et loin. La balle a ricoché contre un des hauts-parleurs au champ gauche.

Comme Johnson, Thurman a travaillé pendant sept manches. Il n'a alloué que cinq coups sûrs, deux buts sur balles, un intentionnel, et un point.

Thurman a permis au premier frappeur d'atteindre les sentiers lors des deux premières manches mais les deux fois, il a retroussé ses manches et il n'a donné aucun point. Il s'est aussi sorti d'une situation difficile à la cinquième quand Orlando Cabrera a commis une erreur en échappant son

relais lors d'une tentative de double-jeu.

Fernando Seguignol a entrepris le match au premier but à la place de Lee Stevens, qui était 0-en-4 contre Johnson en carrière. Seguignol a été retiré au bâton à trois reprises par Johnson.

Byung-Hyun Kim (2-1) a remporté la victoire et Brett Prinz a enregistré son deuxième sauvetage.

Buts sur balles

À la première, Johnson a effectué 27 lancers. Les deux premiers frappeurs, Orlando Cabrera et Tim Raines, ont obtenu des buts sur balles mais Johnson s'est ressaisi. Fernando Seguignol a été retiré au bâton, Vladimir Guerrero a frappé un ballon à l'arrêt-court et Jose Vidro a été retiré au bâton.

C'était inattendu. Johnson n'avait pas l'habitude de manquer de précision contre les Expos. À ses cinq premiers départs contre son ancienne équipe, un total de 39 manches et deux tiers, il n'avait concédé que trois buts sur balles.

Les Expos ont ensuite pris l'avance à la quatrième quand Guerrero a claqué son quatrième circuit de la saison mais les Diamondbacks ont créé l'égalité à la sixième. Matt Williams a réussi un simple après un retrait, puis Mark Grace a obtenu un but sur balles et Reggie Sanders a réussi un simple d'un point.

Au losange

MONTREAL (PC) - Carlos Perez aimerait revenir avec les Expos mais il n'y a pas de place pour lui.

«Nous avons de bons gauchers ici», a indiqué Felipe Alou quand il a été mis au courant des dernières déclarations de Perez.

Ayant perdu son poste dans la rotation des Dodgers, l'ancien gaucher des Expos a entrepris la saison dans le AAA à Las Vegas.

A la mi-avril, les Expos ont visé juste en choisissant Masato Yoshii plutôt que Ramon Martinez, qui vient d'annoncer sa retraite. Yoshii avait été libéré par les Rockies du Colorado et Martinez, le frère de Pedro, par les Dodgers de Los Angeles.

«C'est une bonne chose qu'on ait pris Yoshii. Les deux étaient disponibles», a signalé Felipe Alou.

Selon Felipe Alou, Tony Armas possède une «rapide lourde» semblable à Ugueth Urbina.

«C'est le genre de rapide qui repousse le bâton», a-t-il dit.

Armas a remporté sa première victoire en cinq décisions mercredi soir. Il a limité les Diamondbacks à un coup sûr en six man-

ches en plus de réussir un simple de deux points.

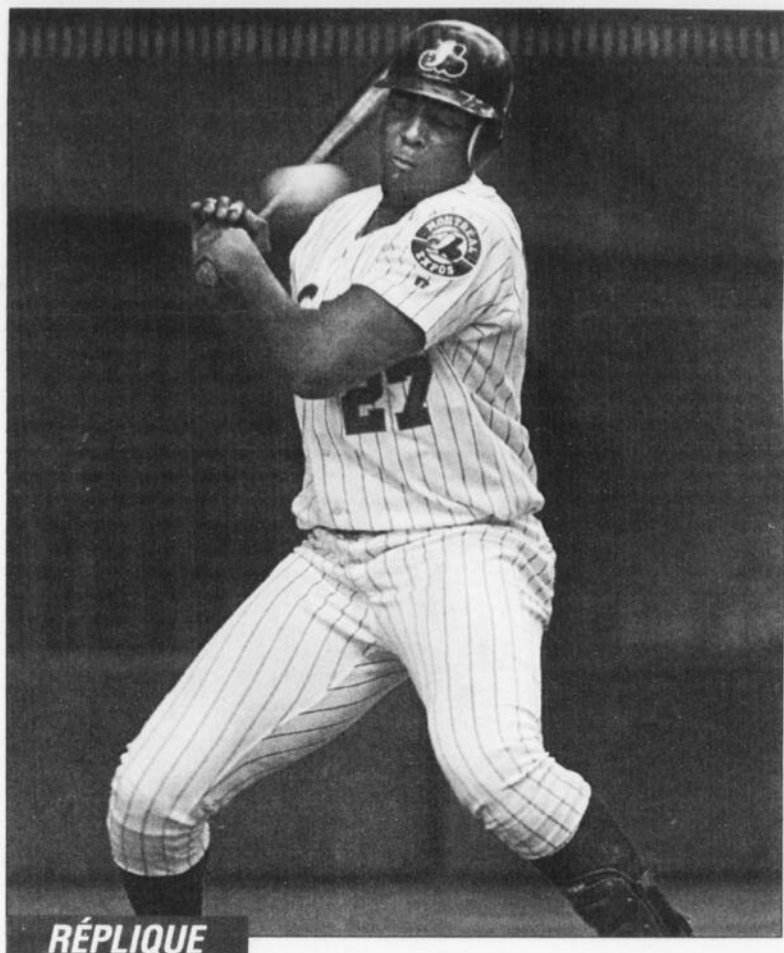
Le marqueur officiel s'est ravi: il a accordé un but volé à Tony Womack au lieu d'un optionnel à la neuvième manche du match de mercredi. Il croyait sur le jeu qu'il n'y avait eu aucun effort défensif par les Diamondbacks pour empêcher le vol de but.

Les Expos disputeront une série de trois matchs contre les Astros de Houston au cours du week-end.

Javier Vazquez (2-3) fera face au droitier Wade Miller (4-1) lors du premier match, vendredi soir. La rencontre débutera à 19 h 05.

Vazquez effectuera son septième départ de la saison. Il tentera de mettre fin à une séquence de deux défaites. Il a accordé 12 points en sept manches à ses deux derniers départs. A son dernier départ, il a alloué huit points et neuf coups sûrs en trois manches contre les Brewers de Milwaukee.

En carrière, Vazquez présente une fiche de 1-0 en cinq départs contre les Astros. Miller, lui, n'a jamais affronté les Expos.



Si le lanceur des Diamondbacks, Randy Johnson, a voulu intimider Vladimir Guerrero en le ratant de peu avec un tir, cela aura plutôt eu l'effet contraire. Guerrero a répliqué avec un circuit en solo à la quatrième manche.

(Photo PC)

Le lanceur Graeme Lloyd avoue «avoir péché»

MONTREAL (PC) - Un but sur balles. C'est ce qui a ouvert la porte au point gagnant dans un match où il n'y a eu que neuf coups sûrs.

Graeme Lloyd a donné une passe gratuite à Mark Grace, le premier frappeur de la neuvième. Sa générosité a ensuite causé la défaite des Expos quand le frappeur suppléant Danny Bautista a réussi un simple après deux retraits.

«Un but sur balles au premier frappeur va vous tuer, surtout dans un match serré comme ça, a affirmé Graeme Lloyd. C'est un péché pour un lanceur de faire ça et ce fut coûteux.»

Guillermo Mota se réchauffait mais Felipe Alou a fait confiance à Lloyd contre Bautista parce qu'il craignait que les Diamondbacks envoient Erubiel Durazo au marbre s'il faisait appel au droitier Mota.

Durazo, un frappeur gaucher, est 7-en-10 en plus d'avoir réussi quatre circuits comme frappeur suppléant cette saison.

«On a laissé le gaucher (Lloyd) au monticule parce qu'on ne voulait pas voir Durazo», a expliqué Alou sans qu'on lui pose la question.

Les Expos n'ont réussi que deux coups sûrs contre Randy Johnson, trois au total. Mike Thurman a effectué une superbe sortie pour leur donner une chance de gagner.

«On a fait du mieux que l'on pouvait, a indiqué Alou. Thurman avait de l'étoffe pour la troisième fois de suite mais leur gars (Johnson) était exceptionnel. On l'a forcé à effectuer bien au-delà de 100 lancers.

«On a eu quelques occasions de

marquer, a-t-il poursuivi. A la première, on avait deux coureurs sur les buts et aucun retrait.»

Le seul point des Expos a été le résultat d'un circuit de Vladimir Guerrero, son quatrième de la saison. Il avait un compte de deux balles et deux prises quand il a réussi son circuit en solo. Le tir précédent de Johnson était haut et à l'intérieur.

«Guerrero a eu une des meilleures présences au bâton de la saison, a signalé Alou. Johnson a tenté de l'intimider et il a frappé un circuit.»

Thurman n'a donné qu'un point en sept manches pour livrer un duel à Johnson, le gagnant du Cy Young au cours des deux dernières années.

«Je suis déçu, a dit Thurman, mais c'est le jeu. Il faut s'attendre à des matchs serrés contre Johnson. L'an passé, Blum avait frappé un circuit quand je l'avais emporté en Arizona. Ce soir, il s'est présenté au bâton avec deux coureurs sur les buts. C'était quelque peu ironique...»

Thurman a accordé un simple d'un point à Reggie Sanders, à la sixième. Sanders avait un compte de trois balles et aucune prise.

«Je m'attendais à ce qu'il s'élançe, a-t-il noté. C'est un lancer adéquat, une tombante. Il était probablement au centre du marbre et il a frappé la balle au milieu de l'avant-champ.»

A son départ précédent, Thurman avait remporté la victoire contre les Brewers de Milwaukee pour mettre fin à une séquence de trois défaites.

«C'est bon d'être de retour dans la bonne voie après un départ difficile. J'espère avoir une bonne saison.»

Sommaire

DIAMONDBACKS 2 EXPOS 1

ARIZONA					MONTREAL				
ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp	
Wmack ac	4	0	1	0	OCabra ac	2	0	0	0
JBell 2b	4	0	0	0	Raines cg	2	0	0	0
LGrnzl cg	4	0	0	0	Sgignol 1b	3	0	0	0
MWms 3b	4	1	1	0	Stevens 1b	1	0	0	0
MEGrc 1b	2	0	1	0	VGreco cd	4	1	1	1
Cunsel 1b	2	0	1	0	Vidro 2b	4	0	1	0
RSndrs cd	3	0	1	1	Tatis 3b	4	0	1	0
SFinley cc	4	0	1	0	Brdley cc	4	0	0	0
DMiller r	2	0	0	0	Knorr r	2	0	0	0
Butista fs	1	0	1	1	Thrmn i	2	0	0	0
Brajas r	0	0	0	0	Blum fs	1	0	0	0
RDJsn l	2	0	0	0	Strckln l	0	0	0	0
BKim l	0	0	0	0	Lloyd i	0	0	0	0
Clbrnn fs	1	0	0	0					
Prinz l	0	0	0	0					
Totaux	31	2	6	2	Totaux	29	1	3	1

Arizona 000 001 001-2
Montréal 000 100 000-1

EOCabrera (3), DJArzozona 1, Montréal 1, LSBArzozona 7, Montréal 6, 2BMEGrace (4), Tatis (6), CVGuerrero (4), BVWomack (4), OCabrera (4), SRSanders, RDJohnson.

MLCS PP M BB RB

Arizona
RDJohnson 7 2 1 1 4 11
BKim G, 2-1 1 0 0 0 1 1
Prinz VP, 2 1 1 0 0 0 1

Montréal
Thurman 7 5 1 1 2 4
Strickland 1 0 0 0 0 0
Lloyd P, 2-1 1 1 1 1 1

ML Thurman

Arbitres: Marbre, Meriwether, 1er but, O'Nora; 2e but, Weike, Bill; 3e but, Hirschbeck, J.

Durée: 2:42. Assistance: 4,788.

Rendement des Expos

AU BÂTON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	83	4	16	5	1		0.193
33. Bergeron Peter	66	10	8	1	1		1.121
11. Blum Geoff	6	7	4	1			0.149
24. Bradley Milton	76	3	13	3	0		2.171
18. Cabrera Orlando	99	8	25	13	2		4.253
27. Guerrero Vladimir	94	19	27	15	4		4.287
x-1. Jones Terry	0	0	0	0	0		0.000
15. Knorr Randy	17	5	4	4	3		0.235
x-16. Martinez Sandy	1	0	0	0	0		0.000
12. Mordecai Mike	8	1	2	0	0		0.250
30. Raines Tim	34	2	9	0	0		0.265
19. Seguignol Fernando	21	0	2	1	0		0.095
9. Stevens Lee	103	12	25	24	5		0.243
21. Tatis Fernando	104	14	27	8	2		0.260
46. Tracy Andy	9	3	2	2	2		0.222
3. Vidro Jose	113	15	36	14	5		0.319

AU MONTICULE

	G	PVP	MLPM	BB	RB	MPM		
36. Armas Tony Jr.	1	4	0	32	12	13	30	3.34
x-37. Downs Scott	0	0	0	0	0	0	0	0.000
x-14. Irapu Hideki	0	0	0	0	0	0	0	0.000
31. Johnson Mike	0	0	0	11	6	4	10	4.76
47. Lloyd Graeme	2	1	1	13	2	2	3	1.38
40. Mota Guillermo	0	0	0	17	3	2	12	1.59
x-45. Pavano Carl	0	0	0	0	0	0	0	0.000
48. Peters Chris	2	2	0	21	2	10	13	4.98
34. Reames Britt	2	2	0	28	18	19	17	5.72
51. Stewart Scott	0	0	0	10	1	3	3	7.261
20. Strickland Scott	0	1	0	18	1	5	7	19.245
32. Teiford Anthony	0	0	0	3	0	3	1	0.00
35. Thurman Mike	2	3	0	36	19	10	19	4.70
41. Urbina Ugueth	0	0	0	14	0	5	15	3.21
23. Vazquez Javier	2	3	0	30	0	22	11	35.660
55. Yoshii Masato	1	0	0	13	1	3	5	8.203

x - Sur la liste des blessés

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

Séries éliminatoires
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
(La position au classement général
entre parenthèses)
Association de l'Est

New Jersey (1) c. Toronto (2)
Mardi 1er mai
New Jersey 3 Toronto 2 (P)
Jeu 3 mai
New Jersey 1 Toronto 3
(La série est égale 2-2)
Samedi 5 mai
Toronto au New Jersey, 19h00.
Lundi 7 mai
New Jersey à Toronto, 19h00.

Buffalo (5) c. Pittsburgh (6)
Mercredi 2 mai
Buffalo 5 Pittsburgh 2
(La série est égale 2-2)
Samedi 5 mai
Pittsburgh à Buffalo, 13h00.
Mardi 8 mai
Buffalo à Pittsburgh, 19h00.

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
(La position au classement général
entre parenthèses)
Association de l'Ouest

Colorado (1) c. Los Angeles (7)
Mercredi 2 mai
Colorado 3 Los Angeles 0
(Colorado mène la série 3-1)
Vendredi 4 mai
Los Angeles au Colorado, 20h00.
Dimanche 6 mai
x-Colorado à Los Angeles, 21h30.

Dallas (3) c. St. Louis (4)
Mardi 1er mai
St. Louis 3 Dallas 2 (2e P)
(St. Louis gagne la série 4-0)
Jeu 3 mai
Dallas à St. Louis 4

LES MARQUEURS

	B	P	P
Forsberg, Col	4	9	13
Holik, NJ	5	7	12
Lemieux, Pgh	5	7	12
Hejduk, Col	3	9	12
Satan, Buf	3	9	12
Turgeon, STL	3	9	12
Sundin, Tor	5	5	10
Gomez, NJ	4	6	10
Mogilny, NJ	4	6	10
Young, STL	4	6	10
Drury, Col	6	3	9
Roberts, Tor	2	7	9
Tanguay, Col	2	7	9
Schneider, LA	0	9	9
Gratton, Buf	5	3	8
Sakic, Col	5	3	8
Blake, Col	3	5	8
Paffy, LA	3	5	8
Stumpel, LA	3	5	8
Tkachuk, STL	2	6	8
Lidstrom, Det	1	7	8
Jagr, Pgh	1	7	8
Thomas, Tor	4	3	7
Elias, NJ	3	4	7
Modano, Dal	3	4	7
Smyth, Edm	3	4	7
Berezin, Tor	2	5	7
Fedorov, Det	2	5	7
Hull, Dal	2	5	7
Pronger, STL	1	6	7
Zhitnik, Buf	1	6	7

Championnat du monde

Les qualifications						
Groupe E						
	G	P	N	BP	BC	Pts
Canada	2	0	0	8	2	4
Republique tchèque	1	0	1	5	3	3
Allemagne	1	0	1	5	3	3
Russie	1	1	0	8	5	2
Suisse	0	2	0	2	6	0
Italie	0	2	0	1	10	0

Groupe F						
	G	P	N	BP	BC	Pts
Finlande	2	0	0	10	3	4
Suède	1	0	1	7	2	3
E-U	1	1	0	7	5	2
Slovaquie	2	1	0	15	9	4
Ukraine	0	2	0	3	11	0
Autriche	0	2	0	1	10	0

Vendredi 4 mai
Canada c. Suisse, 9h15
Slovaquie c. Ukraine, 10h00
Allemagne c. Italie, 14h00
Suède c. Autriche, 14h00

Samedi 5 mai
Republique tchèque c. Russie, 10h00
Finlande c. E-U, 10h00
Canada c. Allemagne, 14h00
Suède c. Slovaquie, 14h00

Dimanche 6 mai
Russie c. Suisse, 10h00
E-U c. Autriche, 10h00
Ukraine c. République tchèque, 14h00
Canada c. Finlande, 14h00

Lundi 7 mai
Suisse c. Italie, 10h00
Autriche c. Ukraine, 14h00

Mardi 8 mai
Allemagne c. Russie, 10h00
Slovaquie c. E-U, 10h00
Republique tchèque c. Canada, 14h00
Finlande c. Suède, 14h00

Séries éliminatoires de la coupe Stanley

Association de l'Ouest

ST. LOUIS	3	0	6	3	2	
SAN JOSE	1	1	3	2	1	
DALLAS	2	3	3	1	4	3
EDMONTON	1	4	2	2	3	1
COLORADO	5	2	4	5		
VANCOUVER	4	1	3	1		
DETROIT	5	4	1	3	2	2
LOS ANGELES	3	0	2	4	3	3

ST. LOUIS	4	2	3	4
DALLAS	2	1	2	1
ST. LOUIS				
COLORADO	3	2	4	3
LOS ANGELES	4	0	3	0



Association de l'Est

PHILADELPHIE	0	3	3	3	1	
BUFFALO	8	1	4	2	4	2
WASHINGTON	3	1	4	0	1	1
PITTSBURGH	4	2	3	3	2	0
TORONTO	3	3	3	1		
OTTAWA	1	2	0	0		
NEW JERSEY	5	2	2	4	2	5
CAROLINE	1	3	3	0	0	1

LIGUE AMERICAINE

TROISIEME TOUR ASSOCIATION DE L'EST
La finale de l'association de l'Est
(Quatre de sept)
(Saint-Jean c. Providence)
Vendredi 4 mai
Providence à Saint-Jean, 18h30.
Dimanche 6 mai
Providence à Saint-Jean, 17h00.

TROISIEME TOUR ASSOCIATION DE L'OUEST
La finale de l'association de l'Ouest
(Quatre de sept)
(Wilkes-Barre c. Hershey)
Jeu 3 mai
Acadie-Bathurst 4 Val-d'Or 6

JUNIOR MAJEUR

FINALE Coupe du Président (Quatre de sept)
Acadie-Bathurst c. Val-d'Or
Jeu 3 mai
Acadie-Bathurst 4 Val-d'Or 6

LES MARQUEURS

	MJ	B	P	Pts
Gamache, Simon VdO	17	14	29	43
Reid, Brandon VdO	17	11	21	32
Veilleux, Stéphane VdO	17	13	17	30
Thineil, Marc-André Vic	13	12	13	25
Lehoux, Yanick BaC	11	8	16	24
Hyacinthe, Seneque VdO	17	8	14	22
Groulx, Danny Vic	13	2	19	21
Charpentier, Marco BaC	11	9	10	19
Lyness, Chris VdO	17	7	12	19
Fortier, Eric VdO	17	6	13	19
Lombardi, Matthew Vic	13	2	6	18
Mallette, Carl Vic	13	10	8	18
Murovic, Mirko Bat	15	8	10	18
Materoukhine, Alex Bat	15	10	6	16
Noël, Dominic Cap	12	9	6	15

LIGUE SEMI-PRO

Séries éliminatoires
Finale
Quatre de sept
Samedi 28 avril
Saint-Georges 1 Joliette 4
Mercredi 2 mai
Joliette 3 Saint-Georges 6
(Saint-Georges mène la série 3-2)
Vendredi 4 mai
Saint-Georges à Joliette, 20h00.
Samedi 5 mai
x-Joliette à Saint-Georges, 20h00.

Classique de tennis Allegra au club Saguenay de Jonquière

Voici les résultats des matchs disputés le jeudi 3 mai.

Simple masculin I	
Finale consolation	
Louis Cimon vainc Harold Gagnon (6-2, 6-1).	

Simple masculin II	
Demi-finale	
Jean-Claude Basque vainc Jean Lamarre (6-3, 6-1); Alain Larouche vainc Kevin Flamand-Lapointe (4-6, 6-4, 7-6).	

Simple masculin III	
Quart-de-finale	
Martin St-Gelais vainc Alexandre Lévesque (6-0, 6-2); Sabir Ouellet vainc Sébastien Fortin (6-3, 6-2).	

Ronde consolation	
Quart-de-finale	
Richard Brisson vainc Dominic Rivest (7-5, 6-2); Chin Ling Gilbert vainc Hugo Bouchard (6-3, 6-1); Alexandre Larouche vainc Reynald Boily (6-3, 6-1).	

Simple féminin I	
Finale	
Stéphanie Girard vainc Lise Dufour (7-5, 6-1).	

Ronde consolation	
Finale	
Josée Couture vainc Audrey Hachey (6-2, 6-4).	

Double masculin I	
Tournoi à la ronde	
Jean-Arnaud Poirer et Martin Pelchat l'emportent contre Pierre-Charles F. Martel et Louis Cimon (6-2, 6-2).	

Double masculin II	
Ronde de consolation	
Quart-de-finale Marc Tremblay et Dominic Tremblay l'emportent contre Martial Blackburn et Denis Halley (6-3, 7-6).	

Double masculin III	
Demi-finale	
Robert Sergerie et André Villeneuve l'emportent contre Martin St-Gelais et Guy Gingras.	

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Arizona 000 001 0012 6 0
Montréal 000 100 0001 3 1
RDJohnson, BKim (G.2-1) (8), Prinz (VP.2) (9) et DMiller, Barajas (9); Thurman, Strickland (8), Lloyd (P.2-1) (9) et Knorr, C. Mtl Vguerrero (4).

San Francisco 200 100 0003 9 4
Pittsburgh 000 111 014 6 0
Estes (P.2-2), Worrell (8) et B.Santiago, JAnderson, Silva (G.2-2) (8), MxWilliams (VP.5) (9) et Kendall, C: SF Bonds (13), Pgh ARamirez (2) (9).

San Diego 002 010 1105 6 1
Chi Cubs 100 001 0013 6 2
BJJones (G.1-3), Davey (8), Hoffman (VP.3) (9) et BDavis, Wood (P.1-2), Duncan (6), Aybar (8), Fassero (8), Gordon (9) et Girardi, C: SD Henderson (2), CHC Gutierrez (3), S.Sosa (9).

Colorado 011 000 0035 10 0
Philadelphie 000 031 03x7 11 1
Astacio (P.3-2), Villone (5), Wasdin (6), G.White (8) et Mayne, Petrick (8), Telemaco (G.3-0), Brock (6), Cormier (7), Bottalico (8), Mesa (9) et Lieberthal, C: Col Norton (2), Phi TLee (4).

Milwaukee 004 000 0105 10 0
Atlanta 000 000 0000 9 0
Sheets (G.2-2), Cfox (7), Weathers (8), Dejean (9) et Blanco, Burkett (P.1-4), Lichtenberg (8), Whiteside (9) et Bako, C: Mtl Sexson (5).

Los Angeles 004 020 2008 12 0

LIGUE AMERICAINE

Cincinnati 001 002 3006 7 0
Prokopec (G.3-0), Adams (6), Fetters (8), Shaw (VP.9) (9) et APena, Reitsma (P.2-2), Brower (6), Riedling (8) et Stinnett.

Cleveland 200 500 1109 13 0
Kansas City 100 000 3004 10 4
Burba (G.4-1), Karsay (7), Wickman (9) et Taubensee, Reichert (P.3-2), Bailey (6), Cogan (8), Grimley (9) et HOrtiz.

Detroit 500 010 0309 12 0
Texas 201 100 0004 7 2
Micki (G.2-2), Nitkowski (9) et Inge, Helling (P.1-5), Brantley (8), Venafro (8) et Mirabeli, C: Det Cedeno (1), Palmer (3), JEncarnacion (3), Tex Mirabeli (2).

Toronto 010100 000 0000027 1
Oakland 100000 001 000 0013 9
1 (15 manches)
Michalak, Quantrell (7), KEscobar (8), Plesac (8), Koch (9), File (11), Borbon (P.0-1) (14) et Fletcher, Hudson, Mecir (10), Isringhausen (12), Tam (14), Magnante (14), TJMathews (15), Guthrie (15), Bradford (G.1-1) (15) et Fasano, R.JHernandez (9); C: Tor CDelgado (2) (12).

N.Y. Yankees 002 121 1007 8 0
Baltimore 010 040 0005 7 0
Lilly, Mendoza (G.2-0) (5), MRivera (VP.7) (8) et JOliver, McEroy, Paronto (P.1-1) (6), Groom (7), Trombly (8) et Fordyce, C: NYY Brosius (3), Bal Conine (2).

Baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	16	11	593	—
Atlanta	13	16	448	—4
Montréal	12	16	429	4/2
Florida	11	15	423	4/2
New York	11	16	407	5

Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	16	11	593	—
Cincinnati	15	12	556	—1
Milwaukee	15	12	556	—1
Houston	13	13	500	2/2
St. Louis	13	13	500	2/2
Pittsburgh	10	16	385	5/2

Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	17	11	607	—
Arizona	15	13	536	—2
Colorado	14	13	519	2/2
San Francisco	14	13	519	2/2
San Diego	12	16	429	5

Mercredi 2 mai
Montréal 4 Arizona 3
Atlanta 1 Milwaukee 0
Los Angeles 7 Cincinnati 3
Colorado 6 Philadelphie 2
San Francisco 7 Pittsburgh 6
St. Louis 4 Florida 2 (11 manches)
Chicago Cubs 8 San Diego 3
Houston 6 N.Y. Mets 5 (10 manches)

Jeu 3 mai
Arizona 2 Montréal 1
San Diego 5 Chicago Cubs 3
Philadelphie 7 Colorado 5
Los Angeles 8 Cincinnati 6
Pittsburgh 4 San Francisco 3
Milwaukee 5 Atlanta 0
St. Louis en Floride (remis, pluie)

Vendredi 4 mai
Los Angeles (Park 3-2) à Chicago Cubs (Tapani 3-1) 3:20 p.m.
Houston (Miller 4-1) à Montréal (Peters 2-2), 7:05 p.m.
Colorado (Hampton 3-0) à Pittsburgh (Arroyo 2-2), 7:05 p.m.
San Diego (Eaton 3-2) à Cincinnati (Dessers 2-1), 7:05 p.m.
Milwaukee (Wright 3-2) à Floride (Clement 1-1), 7:05 p.m.
San Francisco (Hernandez 1-4) à Philadelphie (Chen 1-1), 7:05 p.m.
Arizona (Reynoso 1-4) à N.Y. Mets (Reed 3-1), 7:10 p.m.
St. Louis (Kile 4-2) à Atlanta (Glavine 4-1), 7:35 p.m.

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	17	10	630	—
Toronto	17	11	607	1/2
New York	16	13	552	2
Baltimore	13	16	448	5
Tampa Bay	9	19	321	8 1/2

Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	19	7	731	—
Cleveland	17	9	654	2
Detroit	11	15	423	8
Kansas City	0	18	357	10
Chicago	8	17	320	10 1/2

Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
Seattle	21	6	778	—
Anaheim	12	15	444	9
Texas	11	17	393	10 1/2
Oakland	10	18	357	11 1/2

Mercredi 2 mai
Oakland 6 Toronto 0
Tampa Bay 7 Baltimore 1
Minnesota 4 N.Y. Yankees 2
Detroit 8 Texas 4
Cleveland 8 Kansas City 4
Seattle 5 Boston 1
Anaheim 12 Chicago White Sox 5

Jeu 3 mai
Oakland 3 Toronto 2 (15 manches)
Cleveland 9 Kansas City 4
Detroit 9 Texas 4
N.Y. Yankees 7 Baltimore 5
Boston à Seattle, 22h05.
Chicago White Sox à Anaheim, 22h05.

Vendredi 4 mai
N.Y. Yankees (Clemens 3-0) à Baltimore (Hentgen 1-3), 7:05 p.m.
Cleveland (Colon 3-2) à Tampa Bay (Lopez 3-2), 7:15 p.m.
Minnesota (Redman 1-3) à Kansas City (Meadows 0-3), 8:05 p.m.
Chicago White Sox (Buehrle 1-3) au Texas (Davis 2-2), 8:05 p.m.
Toronto (Parris 1-2) à Seattle (Abbott 0-0), 10:05 p.m.
Boston (Ohka 2-1) à Oakland (Heredia 1-4), 10:05 p.m.
Detroit (Perisho 0-2) à Anaheim (Schoneheims 2-2), 10:05 p.m.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mientkiewicz Minn	25	86	14	35	407
MRamirez Bos	27	106	18	42	396
JGonzalez Cle	25	98	21	37	378
Stewart Tor	26	109	24	40	367
Suzuki Sea	27	123	19	41	333
JaGiambi Oak	27	87	14	29	333
Hillenbrand Bos	27	106	13	35	330
TClark Det	23	85	18	28	329
Velarde Tex	26	104	15	34	327
Konerko CHW	24	95	17	31	326

Points ARodriguez, Texas, 25; Stewart, Toronto, 24; MJ Sweeney, Kansas City, 22; Lawton, Minnesota, 22; Cameron, Seattle, 22; Mondesi, Toronto, 22; CDelgado, Toronto, 21; Ceverett, Boston, 21; JGonzalez, Cleveland, 21.

Points produits MRamirez, Boston, 33; JGonzalez, Cleveland, 31; Quinn, Kansas City, 26; Fulmer, Toronto, 24; RPalmer, Texas, 24; Mientkiewicz, Minnesota, 23; ARodriguez, Texas, 23.

Coups sûrs MRamirez, Boston, 42; Suzuki, Seattle, 41; Stewart, Toronto, 40; Knoblauch, New York, 39; JGonzalez, Cleveland, 37; Quinn, Kansas City, 36; Hillenbrand, Boston, 35; Mientkiewicz, Minnesota, 35.

Doubles Greer, Texas, 13; MJSweeney, Kansas City, 11; JGonzalez, Cleveland, 10; EMartinez, Seattle, 10; 8 à égalité à 9.

Triples CGuzman, Minnesota, 6; JEncarnacion, Detroit, 3; 10 à égalité à 2.

Circuits CDelgado, Toronto, 10; Quinn, Kansas City, 9; ARodriguez, Texas, 9; MRamirez, Boston, 9; JGonzalez, Cleveland, 9; TBatista, Toronto, 8; O'Neill, New York, 8.

Buts volés Knoblauch, New York, 11; Soriano, New York, 9; GWilliams, Tampa Bay, 8; Cedeno, Detroit, 7; Lawton, Minnesota, 6; Cameron, Seattle, 6; Durham, Chicago, 6.

Lanceurs (4 décisions) Radke, Minnesota, 5-0;

Des Devils en colère

En gagnant 3-1, les Leafs nivellent les chances

TORONTO (AP)-Mats Sundin a reçu de l'aide à l'attaque et les Maple Leafs de Toronto ont resserré leur défensive pour soutirer un gain de 3-1, jeudi, aux Devils du New Jersey.

Après deux revers crève-cœur en prolongation, les Maple Leafs ont créé l'égalité 2-2 dans cette demi-finale de l'Association de l'Est.

Le cinquième match de la série aura lieu samedi soir, au New Jersey.

Sundin a inscrit son troisième but et son sixième point de la série. Shayne Corson, avec son premier but depuis le début des éliminatoires, et Sergei Berezin, tôt en deuxième période, ont complété la marque.

Le gain des Maple Leafs a été marqué par un incident survenu alors qu'il ne restait que 7,4 secondes à jouer à la troisième période.

Le défenseur Scott Niedermayer a été terrassé par un coup de coude à la tête, gracieusement de Tie Domi.

Le geste de Domi a soulevé l'ire du défenseur Scott Stevens, qui se trouvait au banc des pénalités après avoir été impliqué dans une escarmouche avec Domi, une minute plus tôt.

Stevens était tellement furieux qu'il a écopé une pénalité de mauvaise conduite. Domi a reçu une punition majeure de match pour avoir tenté de blesser.

Niedermayer a été transporté hors de la surface glacée sur une civière.

Quelques instants plus tard, il est entré dans le vestiaire des Devils en marchant.

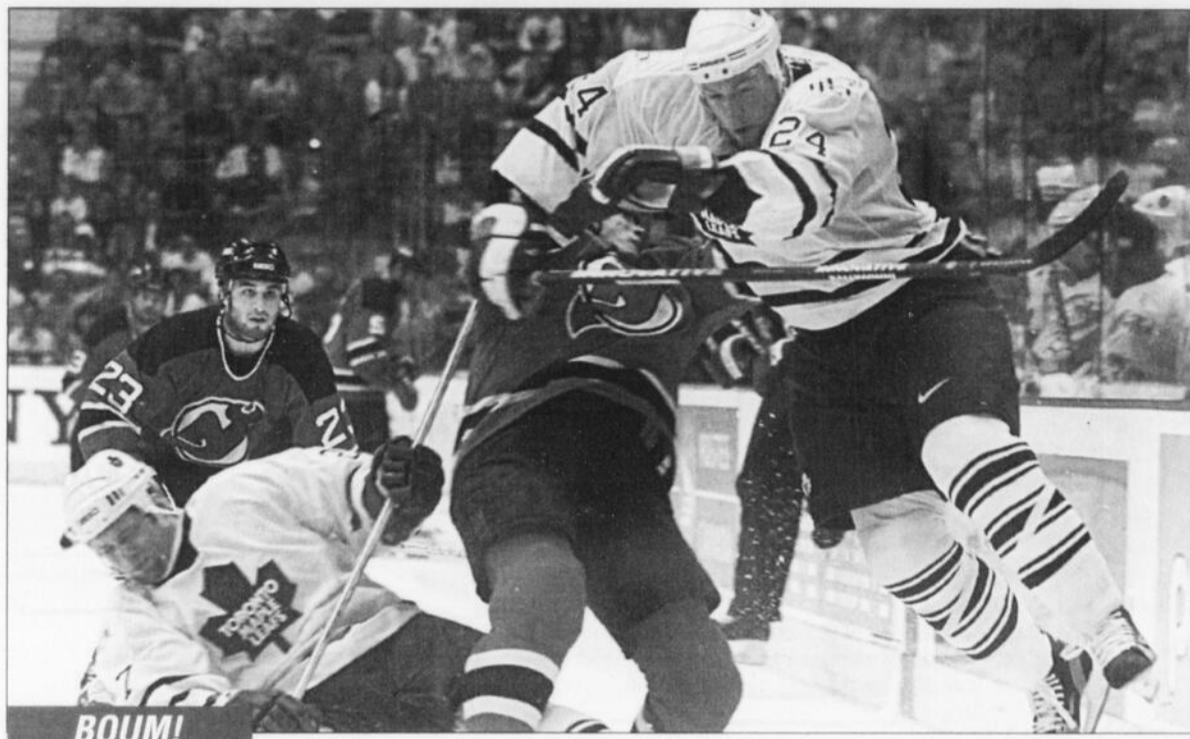
L'incident semble déjà avoir des effets motivateurs sur les joueurs des Devils.

«Il y a une façon de prendre notre revanche: en gagnant le prochain match», a déclaré l'attaquant Bobby Holik.

«Nous n'avons pas besoin d'autres sources de motivation. Cet incident va faire de nous un groupe uni», a renchéri Randy McKay.

Les Maple Leafs sont revenus à un style de jeu axé sur la patience, comme lors de leur victoire de 2-0 au match initial de la série.

Après avoir été dominés 110-66 au chapitre des tirs aux buts



Bryan McCabe (à droite) et Shayne Corson des Maple Leafs de Toronto ont servi toute une mise en échec à Sergei Nemchinov des Devils du New Jersey durant la première période, sous le regard impuissant de Scott Gomez.

(Photo AP)

lors des trois premiers matchs, les Maple Leafs ont limité les Devils à 24 tirs. Avec 9:45 à jouer à la troisième période, les

Devils en comptaient 23... Patrick Elias a réussi le seul but des Devils, lors d'un jeu de puissance à mi-chemin en

deuxième période.

Sundin a redonné aux Leafs une avance de deux buts seulement 82 secondes plus tard.

Turek intraitable

Les Blues envoient les Stars en vacances

ST. LOUIS (AP)-Une autre excellente performance du gardien qui devait être le maillon faible chez les Blues de St. Louis leur a permis de passer en finale de conférence pour la première fois en 15 saisons.

Roman Turek a repoussé 32 rondelles en disputant un autre très fort match contre son ancienne équipe quand les Blues ont battu les Stars de Dallas 4-1 pour balayer leur série en quatre matches. Turek, qui a déjà été l'adjoint d'Ed Belfour, a une fiche de 7-0-2 contre son ancienne équipe et

ne leur a concédé que six buts en 112 tirs en séries.

Dallas a atteint la finale de la Coupe Stanley au cours des deux dernières années et a remporté les grands honneurs en 1999.

Les Blues, qui avaient été éliminés dès la ronde initiale l'an prochain, ont complété un premier balayage depuis qu'ils avaient éliminé les Kings de Los Angeles en première ronde en 1998. Les Stars, qui ont perdu la finale en six matches face aux Devils du New Jersey l'an dernier, ont été balayés

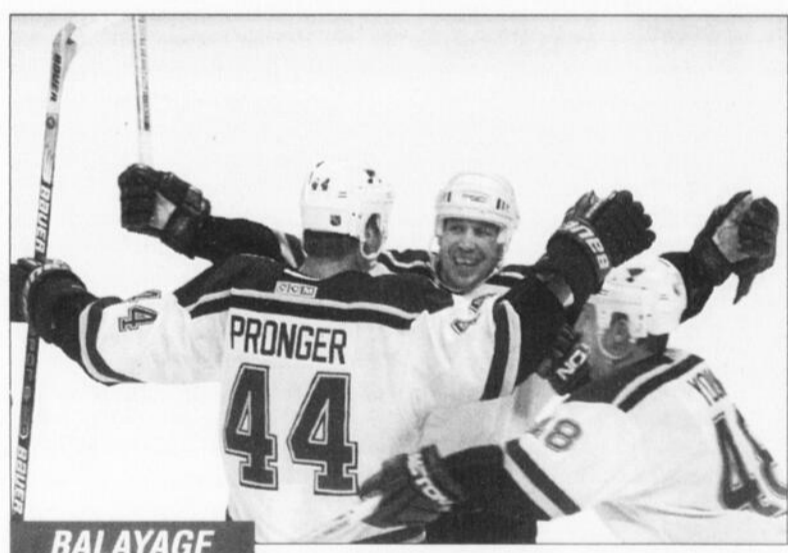
pour la deuxième fois de l'histoire de la concession. Ils avaient subi le même sort en 1984 contre Edmonton en finale de la conférence Campbell.

Alexander Khavanov, Keith Tkachuk, Chris Pronger et Scott Young, dans un filet désert, ont marqué les buts des gagnants alors que Pierre Turgeon a récolté deux passes. Les Blues devront maintenant attendre le résultat de la série Colorado-Los Angeles avant de connaître leurs prochains adversaires.

L'Avalanche domine cette série 3-1. Le cinquième match sera disputé samedi.

Joe Nieuwendyk a marqué l'unique but des Stars à 16:40 de la deuxième, son 100e point en série.

Turek a stoppé tous les autres tirs.



Pronger des Blues de St. Louis reçoit ici les félicitations de ses coéquipiers Dallas Drake et Scott Young (48) après avoir enfilé le troisième but des siens dans une victoire de 4-1 face aux Stars de Dallas. Ils accèdent ainsi à la finale de conférence.

(Photo AP)

Roy reste un atout de l'Avalanche

LOS ANGELES (AP) - Patrick Roy semble avoir le numéro des Kings de Los Angeles en séries.

Le gardien de l'Avalanche du Colorado a déjà enregistré deux jeux blancs en trois matches face aux Kings, dont une victoire de 3-0 remportée, mercredi, à Los Angeles. Les derniers exploits de Roy surviennent huit ans après qu'il eut permis au Canadien de Montréal de remporter la coupe Stanley en cinq matches contre ces mêmes Kings. Roy avait alors mérité le trophée Connie Smythe remis au meilleur joueur des séries.

Samedi dernier, le vétéran de

35 ans a battu les Kings 2-0. Ses solides performances expliquent l'avance de 3-1 que détient l'Avalanche sur les Kings dans cette demi-finale de l'Association de l'Ouest. Le cinquième match aura lieu vendredi.

«Il est fantastique. Il aime le défi des séries. C'est ce qui le motive», raconte le défenseur Rob Blake, que l'Avalanche a acquis des Kings il y a deux mois.

Mercredi, Roy a réalisé plusieurs arrêts spectaculaires alors que les Kings ont tiré à 10 reprises en première période. Dans la victoire, il a enregistré le 17e jeu blanc de sa carrière en séries, un record de la Ligue nationale.

Bob Hartley, l'entraîneur de l'Avalanche, ne cesse de s'émouvoir des prouesses de son gardien.

«Incroyable, tout simplement incroyable. Patrick a offert une performance que peu de gardiens peuvent égaler dans cette ligue», a-t-il dit.

En première, il a réalisé trois arrêts successifs avant d'immobiliser la rondelle sous une mêlée de joueurs.

«Sans Patrick, nous aurions pu retourner à l'hôtel après la première période», a noté Hartley.

Après la rencontre de mercredi, Roy pensait déjà au cinquième match.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

NEW JERSEY 1

TORONTO 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Toronto, Corson 1 (Tucker, McCabe) 14:38

Pénalités: Domi Tor 2:39, Domi Tor 8:16, Antropov Tor 17:19, Corson Tor, Annett NJ 19:11.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Toronto, Berezin 2 (Perreault, Yushkevich) 1:21

3. New Jersey, Elias 3 (Sykora, Holik) 9:21 (an)

4. Toronto, Sundin 5 (Thomas, Roberts) 10:43

Pénalités: Gomez NJ, White NJ, McCabe Tor 2:26, Sundin Tor 8:13, Daneyko NJ 12:44

TROISIÈME PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités: Holik NJ 3:27, Stevens NJ 18:48, Stevens NJ (inconduite), Domi (inconduite de partie) 19:52.

Tirs au but: New Jersey 7, Toronto 10-24

Toronto 8, 5 7-20

Gardiens: New Jersey: Brodeur (P.6-4); Toronto: Joseph (G.6-2).

Avantages numériques: New Jersey: 1-4; Toronto: 0-5.

Arbitres: Paul Devorski, Don Koharski. Juges de lignes: Kevin Collins, Dan Schachte.

Assistance: 19.454.

DALLAS 1

ST. LOUIS 4

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités: Pronger StL 12:03, Young StL 16:31, Stillman StL 19:40.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. St. Louis, Khavanov 2 (Turgeon) 9:28

2. St. Louis, Tkachuk 2 (MacInnis, Pronger) 14:37 (an)

3. Dallas, Nieuwendyk 4 (Langenbrunner, Morrow) 16:40

Pénalités: Nieuwendyk Dal 3:14, Hatcher Dal, Tkachuk

StL 8:57, Matvichuk Dal 13:00, Keane Dal 17:00.

TROISIÈME PÉRIODE

4. St. Louis, Pronger 1 (Turgeon, Young) 16:11

5. St. Louis, Young 4 (Tkachuk) 18:36

Pénalité: Aucune.

Tirs au but: Dallas 14, 11 8-33

St. Louis 8, 17 8-33

Gardiens: Dallas: Belfour (P.4-6); St. Louis: Turek (G.8-2).

Avantages numériques: Dallas: 0-3; St. Louis: 1-3.

Arbitres: Mark Faucette, Kerry Fraser. Juges de lignes: Brad Lazarowich, Mark Wheeler.

Assistance: 19.994.

COLORADO 3

LOS ANGELES 0

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités: Nieminen Col 2:52, Klemm Col 9:25, Thomas LA 12:08, Podcin Col 15:21.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. Colorado, Tanguay 2 (Hejduk, Forsberg) 3:55

2. Colorado, Hejduk 3 (Klemm, Tanguay) 16:27 (an)

3. Colorado, Drury 6, 18:13

Pénalités: Smolinski LA 6:51, Schneider LA 14:30.

TROISIÈME PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités: Palfy LA 1:43, Schneider LA 6:02, Bélanger LA 13:25.

Tirs au but: Colorado 3, 9 9-21

Los Angeles 10, 6 5-21

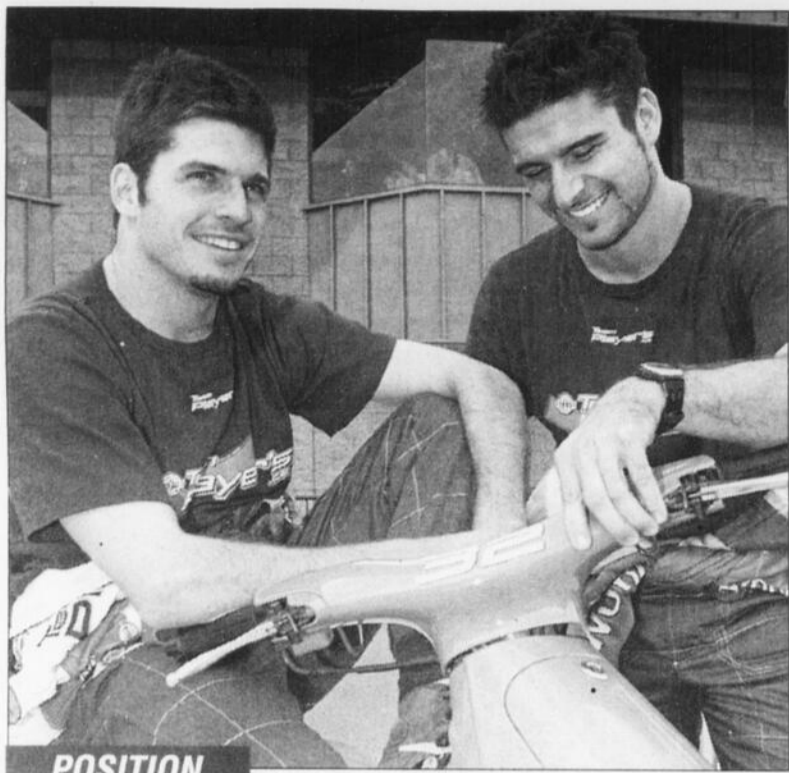
Gardiens: Colorado: Roy (G.7-1); Los Angeles: Potvin (P.5-5).

Avantages numériques: Colorado: 1-6; Los Angeles: 0-3.

Arbitres: Bill McCreary, Don Van Massenhoven. Juges de lignes: Greg Devorski, Scott Driscoll.

Assistance: 18.478.

Moy. 407, 396, 378, 367, 353, 333, 330, 329, 327, 326. Toronto, Lawton, Mondesi, Everett. on, 33; City, 26; as, 24; c, Texas. Suzuki, blauch, Quinn, on, 35; Kansas Martinez. rncacion. Kansas Boston onto, 8. oriano, Cedeno, meron. ta, 5-0, 2:37; Roberts, w, 4-0, 2:61; nd, 44; nd, 40; nd, 36; wkins, meier, Jones. BC 2000 Diff 3 8 17 6 21 22 3 8 20



POSITION

Patrick Carpentier et Alexandre Tagliani doivent s'organiser pour marquer des points de façon à améliorer la position de leur équipe au classement d'ici la course de Detroit le 17 juin.

(Photo d'archives)

Équipe Player's-Forsythe Besoin pressant de points

(PC)-Ce week-end sur la piste tri-ovale de Nazareth, la série CART en sera seulement à sa troisième manche de la saison après l'annulation, dimanche, de la course au Texas. Mais plus le temps passe et plus les membres de l'équipe Player's-Forsythe ressentent la pression d'obtenir un podium, à défaut d'une victoire.

Il faut des résultats. Tel est le mot d'ordre.

«Je ne ressens pas plus de pression et je ne pense pas que l'équipe s'attend à une victoire à tout prix dimanche, a précisé Alexandre Tagliani entre deux vols, jeudi, en route vers Nazareth.

«Il faut avant tout finir les courses et marquer des points de façon à améliorer notre position au classement d'ici la course de Detroit (le 17 juin) de façon à nous retrouver dans le groupe rapide pour les séances de qualification des épreuves disputées sur circuit routier. Nous avons la voiture pour bien faire. Il suffit maintenant que la chance nous sourit.» Son coéquipier Patrick Carpentier partage la même opinion et le pilote originaire de Joliette entretient une certaine dose de confiance en abordant ce week-end de course.

«J'aime bien le tracé de Nazareth, a noté celui qui détient toujours le record de piste en qualification sur cette piste (18,419 secondes en 1998). Nos voitures ont toujours été efficaces sur ovale mais je suis rassuré après notre performance de la semaine dernière au Texas - nldr: Carpentier s'y était qualifié deuxième. Comme nous n'avons presque pas fait d'essais pendant l'hiver sur ovale pour nous concentrer sur les circuits routiers, ce résultat a démontré que nous sommes dans le coup.»

Drôle de coïncidence

Carpentier, qui cherchera à décrocher une troisième position de tête en carrière samedi, et Tagliani confirment qu'une bonne

position sur la grille de départ sera cruciale à Nazareth.

«C'est important de bien se qualifier car il est presque impossible de dépasser en course, a noté Carpentier. C'est le circuit ovale le plus court (0,946 mille) dans la série CART et on tourne tout le temps.»

«C'est important d'avoir une voiture qui se comporte bien dans la circulation lourde parce qu'on rejoint rapidement la queue du peloton sur ce petit ovale, a renchérit Tagliani. Si on veut finir parmi les premiers, il faut bien se qualifier à Nazareth.» Avec l'annulation dimanche de l'épreuve au Texas par mesure de sécurité pour les pilotes et les spectateurs, Carpentier a profité d'une semaine supplémentaire pour guérir son poignet fracturé lors de la course à Long Beach.

«Je ne crois pas que mon poignet sera une source d'inquiétude ce week-end, a-t-il révélé. Même si nous n'avons pu disputer la course au Texas, j'ai eu l'occasion de mettre mon poignet à l'épreuve lors des essais libres et de la qualification. J'ai également fait du vélo et des poids et haltères cette semaine et mes deux poignets avaient la même force.»

Drôle de coïncidence pour Carpentier car, pour une deuxième année d'affilée, il se présente à Nazareth après avoir subi une fracture du poignet.

«L'an dernier, j'ai repris la compétition après ma fracture au poignet à Nazareth puisque l'épreuve avait été reportée en avril à cause d'une tempête de neige. Et cette année, à la suite de l'annulation de la course au Texas dimanche dernier, ma première course après ma blessure au poignet va encore une fois avoir lieu à Nazareth.»

L'an dernier, il s'était qualifié 10e et se maintenait parmi les meneurs quand il a été contraint à l'abandon à la suite d'un problème électrique. Tagliani avait aussi abandonné à cause d'un ennui mécanique.

Épreuve CART à Nazareth

Des pilotes assoiffés d'action

De la Presse canadienne

(PC)-Après l'annulation de la course au Texas, les pilotes de la série CART ont hâte de reprendre le volant et de disputer la première épreuve de la saison sur circuit ovale. Ils en auront l'occasion dès ce week-end avec la présentation de la troisième manche du championnat disputée sur le tri-ovale du Nazareth International Speedway.

La décision d'annuler la course dimanche sur la nouvelle piste de Forth Worth pour des raisons de sécurité a laissé tous les pilotes sur leur appétit et plusieurs ont les dents longues cette semaine, à commencer par le Torontois Paul Tracy, actuellement quatrième au classement des pilotes.

«J'ai probablement accumulé plus de milles à Nazareth que sur tout autre tracé et j'y ai obtenu plusieurs bons résultats, a précisé le pilote de l'équipe Kool-Green, en se remémorant ses victoires en 1994 et 1997.

«Ce serait tellement agréable de décrocher la première victoire de l'équipe ici. Nous marquerions des points importants et cela nous procurait un gros avantage avant la course au Japon (19 mai). Les trois prochaines courses auront lieu sur ovale et c'est important de bien faire à chacune si nous voulons demeurer dans la lutte pour le championnat.»

Tracy a bien entrepris la saison avec une impressionnante troisième position à Monterrey, au Mexique, après avoir pris le départ loin sur la grille de départ. Il s'est également classé quatrième à Long Beach, début avril.

Mais la filière brésilienne sera également à surveiller ce week-end. Il faut s'attendre à voir les Gil de Ferran (Penske), Helio Castroneves (Penske), Cristiano da Matta (Newman-Haas) aux avant-postes.

De Ferran - 2e à Monterrey et

3e à Long Beach cette saison - s'est imposé l'an dernier à Nazareth après avoir mené les 68 derniers tours de la course.

«Nazareth est le site de ma première victoire sur ovale, a précisé de Ferran, qui est monté sur le podium dans cinq de ses sept dernières courses. C'est un circuit très difficile, très exigeant mentalement. On ne peut se permettre le moindre relâchement.»

Son coéquipier Castroneves a fait un carton plein à Long Beach, récoltant 22 points pour avoir gagné la course, mené les 82 tours et signé la position de tête. Il s'est ainsi hissé au troisième rang du classement avec 27 points. «Malheureusement, je n'ai pas eu beaucoup de succès à Nazareth jusqu'ici même si c'est l'un de mes tracés favoris.»

Alouettes

Stade: le maire Bourque est dans l'eau chaude

MONTREAL (PC)-Le maire Pierre Bourque est dans l'eau chaude depuis la révélation du retrait possible de la Ville de Montréal dans le projet d'agrandissement du stade Molson, le domicile des Alouettes.

Le président Larry Smith a confirmé, jeudi, qu'il ne manquait que l'accord de la Ville pour aller de l'avant avec la demande d'une subvention de 12,5 M\$.

Dans le cadre d'un programme d'infrastructures tripartite, Ottawa, Québec et Montréal verseraient chacun 4 M\$ pour permettre la réalisation du projet. Les Alouettes défraieraient le reste des dépenses.

Ce projet est d'autant plus important que les Alouettes perdent de l'argent, même s'ils ont joué leurs 18 derniers matchs locaux à guichets fermés.

Selon Smith, les Alouettes peuvent supporter des pertes financières pendant deux ou trois ans, au maximum.

«Nous voulons des sièges additionnels afin d'offrir du football à nos supporters. Nous avons une liste d'attente de plus de 2000 personnes pour des billets de saison. Lors de mes tournées de promotion partout au Québec, les gens veulent savoir quand nous comptons plus de sièges», a révélé Smith.

Le maire Bourque, qui fera face à une élection en novembre, a assuré qu'il était en faveur du projet d'agrandissement du stade. Toutefois, il veut recevoir une assurance écrite de la province de Québec et des dirigeants de McGill avant de donner son accord.

«C'est certain que j'appuie le projet. Je l'endors à 100 pour cent», a affirmé le maire de Montréal, jeudi.

Smith, qui dit avoir fourni à M. Bourque une copie d'une lettre d'appui de l'Université McGill, croit en la sincérité du maire.

«Je pense que M. Bourque est une bonne personne. Mais comme



Larry Smith

n'importe quel maire au Canada, il subit beaucoup de pression. Il y a plus de projets sur la table que d'argent. Ça devient une question de priorités. Notre intention est de travailler étroitement avec le maire pour accélérer le processus. Nous commençons à manquer de temps», a admis Smith, qui a discuté avec le maire Bourque jeudi matin.

Le projet, s'il voit le jour, permettrait d'augmenter de 5000 sièges la capacité du stade. On passerait ainsi de 19 461 à 24 500 sièges.

Le Secrétaire d'État au sport amateur, Denis Coderre, a rappelé jeudi que ce projet de 12 millions \$ convenait parfaitement au programme d'infrastructures mais que cela oblige Montréal à y contribuer au même titre que les gouvernements québécois et fédéral.

Si l'administration du maire Pierre Bourque retire ses billes, le stade McGill restera inchangé, a fait comprendre M. Coderre.

«Le programme est clair. Ça prend d'abord une priorisation par la ville, ensuite ça passe au comité cogestion fédéral/provincial et c'est là que les décisions se prennent», a expliqué M. Coderre, de passage à Québec, jeudi.

Alma accueillera les « provinciaux » de 2002

ALMA (PAG) - La municipalité d'Alma, en prenant en compte l'inclusion des secteurs de Delisle et de Saint-Coeur-de-Marie, accueillera en 2002 les Championnats provinciaux de hockey à pied et de ballon sur glace. Cette double compétition, qui regroupera plus de 80 équipes, sera présentée du 29 au 31 mars au Centre Mario Tremblay et au Centre Mistook.

Éric Gilbert, le coordonnateur du projet, et depuis du comité d'organisation, mentionne que la demande acheminée en février dernier aux fédérations dirigeantes a finalement reçu leur aval.

« Nous sommes passablement fiers de l'obtention de ces championnats », commente tout d'abord le jeune homme de 32 ans. Éric

Gilbert s'attarde toutefois sur deux raisons qui, à son avis, ont joué en faveur de la région.

« Le secteur Saint-Coeur-de-Marie organise un tournoi de hockey à pied et de ballon sur glace depuis 35 ans. Bien avant la construction du Centre Mistook, le tournoi prenait place sur une patinoire extérieure. Voilà la pre-

mière raison qui a joué un rôle dans la décision des fédérations », dit-il.

« Puis, le déroulement des championnats à Jonquière, en 1997, insiste-t-il, des championnats cités en exemple comme ayant été les mieux



PAUL ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

organisés au cours des 31 premières années de leur histoire, représente la seconde raison qui nous a été favorable. »

Finances

D'après Éric Gilbert, il est un peu tôt pour se prononcer sur l'ampleur du budget qui sera nécessaire afin d'articuler une pareille manifestation. Il se risque cependant à avancer un montant de 50 000 \$, lequel montant pourrait osciller jusqu'à 60 000 \$.

Dans le but de récolter les fonds à cette fin, Éric Gilbert laisse entendre que de nombreuses activités seront programmées au cours des prochains mois. La première de la lignée aura lieu le 26 mai au Centre Mistook. Il s'agira d'un « Beach Party » avec sable, tables à pique-nique et musique

de circonstance. 500 à 600 personnes sont attendues à cette grande fête. L'engagement pressenti de commanditaires majeurs devrait aussi donner un sérieux coup de pouce au comité d'organisation des championnats au domaine financier.

Pour l'heure, l'objectif du comité est d'attirer 85 équipes en mars 2002, ce qui serait un tantinet supérieur au 80 formations qui ont participé aux récents championnats ayant pris place du 13 au 15 avril, à Verdun (45 équipes en ballon sur glace et 35 en hockey à pied).

La région s'est d'ailleurs fort bien défendue à Verdun, trois des quatre équipes déléguées ayant mis la main sur une médaille. La

Brasserie du Capitaine de Jonquière a raflé la médaille d'or en ballon sur glace, intermédiaire sans contact; les As de Saint-Joseph (Saint-Coeur-de-Marie) ont mérité la médaille d'argent en ballon sur glace, contact juvénile; et le TTF Électrique d'Alma ayant retenu la médaille de bronze, en hockey à pied intermédiaire.

Outre Éric Gilbert, coordonnateur, les autres membres du comité d'organisation sont: Nathalie Fleury, secrétaire, Roger Décoste, contrôleur, Yves Harvey, Yves Gilbert, Yves Marcoux, Nicolas Dufour, Caroline Gilbert, Dominique Lavoie, Pierre Tremblay, Serge Fortin et Sylvie Gilbert, directeurs et directrices.

Les Penguins devront se ressaisir à Buffalo

PITTSBURGH (PC) - Les Penguins de Pittsburgh avaient une journée de congé jeudi (comme les Sabres) et c'est certainement la meilleure chose qui pouvait leur arriver au lendemain d'une deuxième défaite consécutive à domicile.

On parle abondamment ici de la répétition du scénario de l'an dernier contre les Flyers, lorsque les Penguins avaient perdu la série en six matchs après avoir gagné les deux premiers à Philadelphie.

Plusieurs insistent pour dire comme Mario Lemieux que « l'an dernier c'est l'an dernier et cette année c'est cette année », mais Bob Boughner a eu la franchise d'admettre: « Ca nous trotte tous dans la tête. Nous étions dans une situation identique l'an dernier et nous avons échappé la série. Nous avons une autre chance de porter un dur coup aux chances des Sabres mais nous ne l'avons pas fait. »

Darius Kasparaitis a été encore plus direct: « Contre Philadelphie, au moins, nous avons lutté. Nous avons perdu les troisième et quatrième matchs en prolongation (le troisième à la cinquième période supplémentaire!). Mais là, nous

avons perdu parce que nous avons mal joué. »

Le retour de Jaromir Jagr n'a rien changé et les Penguins ont été surclassés 9-3 et limités à 37 tirs au filet en deux matchs. Jagr et Lemieux ont été tenus à un seul lancer, dirigé par Jagr, lors du quatrième match.

Les Penguins ont concédé six buts en troisième période (un dans un filet désert) et Lemieux a aussi parlé de fatigue et de l'importance de faire appel à un quatrième trio plus régulièrement. Utilisé plus modérément, pendant un peu moins de 20 minutes lors du dernier match, il ressent peut-être lui aussi les effets de la fatigue et la journée de repos sera sûrement apprécié.

Cela dit, Lemieux a reconnu l'efficacité des Sabres: « Je pense qu'ils ont résolu notre 'left wing lock' (l'ailier qui joue un peu comme un troisième défenseur). Je crois qu'il va falloir abandonner cette formule et revenir avec une nouvelle. »

Lorsqu'amené à préciser, Lemieux a répondu en souriant: « Demandez aux entraîneurs. »

« Ils ont exploité les lacunes de notre système », a confirmé Andrew Ferrence.

Mondial de hockey

Smyth devient le nouveau capitaine

HANOVRE, Allemagne (PC) - Équipe-Canada a cherché à tourner la page jeudi après avoir perdu son capitaine Michael Peca. Ryan Smyth assumera désormais les fonctions de capitaine alors que l'équipe voudra se concentrer sur la suite du championnat du monde de hockey.

Peca a subi une fracture d'un os de la joue, mercredi, contre la Russie, et son tournoi est terminé. Ses coéquipiers devront maintenant se préparer sans lui à affronter la Suisse, vendredi, et l'Allemagne, samedi.

« C'est désolant de le perdre mais le tournoi continue », a déclaré Steve Sullivan, qui a été nommé capitaine adjoint. « Nous avons une mission et nous allons la remplir. »

« Il va nous manquer, c'est cer-

tain, a-t-il ajouté. Mais cette équipe a ce qu'il faut pour combattre l'adversité. »

Équipe-Canada a vécu toute la gamme des émotions au cours des dernières heures. Heureux d'avoir défait la Russie 5-1, les joueurs ont appris qu'ils venaient de perdre leur capitaine quelques heures plus tard. Les joueurs paraissaient toutefois plein d'entrain à l'entraînement de jeudi. Ceux-ci ont bien accueilli la nomination de Smyth.

« Smyth est comme Peca. Il ne craint pas de se salir les mains », a dit Sullivan, qui alternera avec Jeff Friesen, Scott Walker et Jason Smith à titre de capitaine adjoint. « C'est un bon leader. Il n'y a pas une grande différence entre Mike et lui. C'est un bon choix. »

En bref

Marathon d'Ottawa

Le Club Jakours de Jonquière organise un transport par autobus à l'occasion du Marathon d'Ottawa qui sera présenté le dimanche 12 mai. Huit places sont disponibles. Il n'est pas obligatoire d'être membre du club jonquérois pour se prévaloir de ce service. Pour des informations additionnelles, veuillez

contacter Mario Boily, au 543-1215.

Chaloupes à rames

Le Circuit régional de chaloupes à rames convie tous les athlètes de la discipline à une réunion très importante. Celle-ci se tiendra à l'Hôtel Universel d'Alma, demain, le samedi 5 mai, dès 10 h. Divers sujets seront abordés au cours de cette réunion présidée par Laurent Larouche.

LE SHOW LE PLUS SAUTÉ!

DÉFI SUPRÊME
ADL TOBACCO

Courez la chance de gagner une moto Junior 50cc de 2600 \$

MOTOCROSS

Compétition de calibre provincial et régional avec les meilleurs pilotes du circuit

5000\$ EN BOURSE

SAMEDI, 5 MAI 13 H

Concours de sauts extrêmes Freestyle

Budweiser

Admission:
Adulte: 19 \$
4 ans à 12 ans : 9 \$
3 ans et - : GRATUIT
Prévente: 2 \$ de rabais (adulte)

Billets disponibles à l'Autodrome Chicoutimi / 698-0909

Castrol Chris Arel Motorsports

Inscription Motocross VTT 698-0909

HONDA DALLAIRE HONDA POLARIS Gobeil Equipement (1987) Ltée SUZUKI MECANIQUE ABC Entretien d'amortisseurs La Bate Moto Sports SUZUKI

Venez voir compétitionner Marco Dubé

Grosse année pour le club Proco

Roger Filion mijote un Tour cycliste féminin

ALMA (PF) - Le Tour cycliste Saguenay-Lac-Saint-Jean est peut-être disparu du calendrier depuis quelques années, mais cette absence n'empêche pas Roger Filion, le maître à penser de cette épreuve internationale, de mijoter d'autres projets, dont celui d'un Tour cycliste féminin.

Présent hier à la rencontre de presse pour lancer la nouvelle saison du club cycliste Proco d'Alma, Filion ne s'est pas caché pour affirmer qu'il rêvait d'une telle épreuve pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean et ce dès l'an prochain



PIERRE
FELICE

pfelice@lequotidien.com

si, évidemment, les caprices du calendrier international lui permettait cette ouverture.

«Le 2 juin prochain, j'assisterai à la Coupe du monde féminine à Montréal, et c'est là que j'établirai vraiment le contact avec l'Association cycliste canadienne et son directeur général Pierre Hutsebeau. Actuellement, avec la présence dans le décor de Geneviève Jeanson et Lyne Bessette, le cycliste féminin est en nette progression. Il faut donc profiter de ce courant positif qui passe dans la discipline. Surtout qu'à la suite des succès remportés antérieurement dans l'organisation de plusieurs épreuves d'envergure, notamment le Tour cycliste Saguenay-Lac-Saint-Jean, il est certain au départ que nos demandes seront écoutées très attentivement. Nous verrons bien ce que donneront ces contacts, et nous agissons en conséquence par la suite», d'affirmer Roger Filion.

Année active

Par ailleurs, le club Proco d'Alma se prépare à vivre une autre saison fort active en organisant notamment cinq compétitions régionales dont la première à Hébertville le 29 mai. Par la suite, il y aura Alma (10 juin), une première à Saint-Bruno, un critérium, le 23 juin, Larouche (30 juin) et Lac-à-la-Croix pour la course des Cantons, le 31 juillet.

Plus est, les quelque 20 compétiteurs et compétitrices du club almatois participeront aux différentes compétitions de la Coupe Québec ainsi qu'aux championnats québécois.

Finalement, des démarches sont déjà entreprises afin que les coureurs du club, de catégorie junior, puissent participer au Tour de l'Abitibi, une course par étape de niveau international.

Coupe Proco et Jeux du Québec

Dans le même ordre d'idées, le Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dont les structures demeurent toujours en place, organisera à nouveau cette année la coupe Proco, une épreuve provinciale comptant au classement de la coupe Québec.

Cette compétition, réservée aux catégories pee-wee, minimes et cadets (garçons et filles), regroupera plus de 150 compétiteurs de toutes les régions du

Québec, voire de l'Ontario, et se déroulera à Hébertville et Alma les 7 et 8 juillet.

Et comme plat de résistance bien sûr, il y aura la finale provinciale des Jeux du Québec, en août, à Lachine. «Il va sans dire qu'après les succès obtenus par l'équipe cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean lors des Jeux d'été d'Alma en 1999, nous mettrons tout en oeuvre pour bien relever le défi qui nous attend à Lachine», de noter Roger Filion.

À Alma, rappelons-le, les jeunes de catégorie pee-wee, minime et cadet avaient procuré à la région neuf médailles d'or et quatre d'argent lors des épreuves sur route.

En bref...

Dans le but d'équilibrer son budget d'opération de quelque 20 000

\$, le club Proco d'Alma a trouvé une oreille attentive auprès d'André Dubé, copropriétaire de Métro Dubé d'Alma, qui a accepté la présidence d'honneur de la Croisière prestige qui aura lieu le jeudi 21 juin prochain, à bord du bateau La Tournée.

Le coût du billet aux entreprises est de 250 \$ et il est valide pour quatre personnes. On espère ainsi amasser quelque 7000 \$...

Messieurs Michel Toupin, pdg de Proco, et Philibert Simard, embouteilleur Coca-Cola à Dolbeau-Mistassini, continueront à nouveau cette année de supporter le club cycliste d'Alma...

Afin de bien préparer l'équipe régionale en vue des Jeux du Québec à Lachine, le club cycliste d'Alma espère accueillir quelques coureuses supplémentaires dans les catégories pee-wee, minime et cadet (10 à 16 ans). Et si besoin est, on leur fournit même l'équipement. Il suffit de communiquer avec le président du club, François Duchesne...



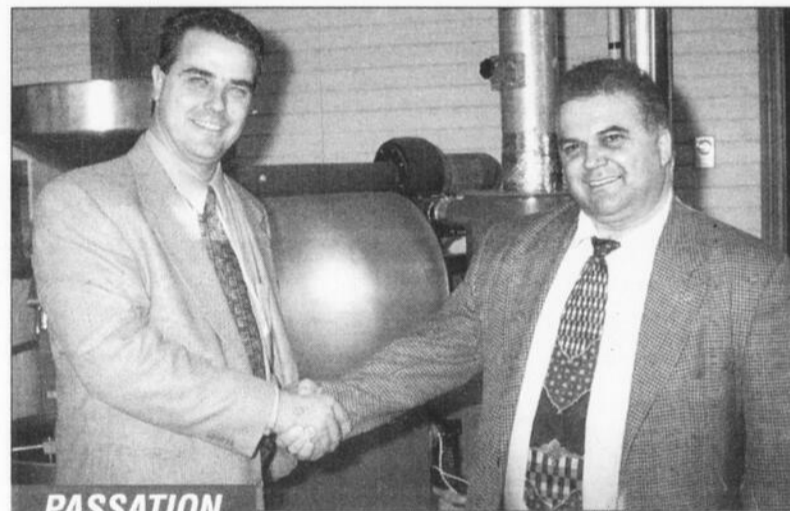
CONFIANTS

Roger Fillion, relationniste du club Proco, André Dubé, président d'honneur, et François Duchesne, président, sont confiants que la Croisière prestige, pour venir en aide financièrement au club almatois, puisse obtenir le succès désiré.

(Photo Steeve Tremblay)

Palais des sports

Jonquière investit dans le système d'éclairage



PASSATION

Le nouveau propriétaire des Condors de Jonquière, Dany Lavoie, serre la main de Marc Robitaille par suite de la transaction officialisée mercredi. Les deux hommes affichent un sourire satisfait.

(Photo Rocket Lavoie)

par Paul-Armand Girard

JONQUIÈRE (PAG)-Lemaire de Jonquière, Daniel Giguère, a confirmé hier la réfection complète du système d'éclairage au Palais des sports. Dans le même temps, il a signifié son intention de rencontrer d'ici à peu de temps le nouveau propriétaire des Condors, Dany Lavoie. À ce sujet, Daniel Giguère a indiqué que son voeu était de garder la concession de la LHSPQ à Jonquière.

«Ce sera un plaisir pour moi de discuter avec M. Lavoie. La municipalité, sans fausse prétention, a d'ailleurs mené à terme plusieurs dossiers avec l'ancien propriétaire des Condors, M. Robitaille», a-t-il tout d'abord fait valoir.

«Dans toutes nos démarches relatives à l'amélioration des lieux physiques du Palais des sports, de poursuivre Daniel

Giguère, notre objectif a toujours été le même: permettre aux Condors, ainsi qu'à toute équipe représentant Jonquière, de se produire dans un meilleur environnement.»

En rappelant que plus de 300 000 \$ ont été investis l'an dernier à des fins de rénovations au Palais des sports - gradins peints, amélioration au système de son, vestiaires rafraîchis et agrandis, de même que l'aménagement d'une aire de restauration dans la section nord - Daniel Giguère a donné à entendre que la réfection du système d'éclairage constituait donc une étape additionnelle dans ce processus.

«La soumission a été octroyée à l'entreprise Électro Saguenay, a-t-il dit en omettant le montant des travaux de crainte d'erreur. Les travaux commenceront au cours des prochaines semaines. «Ce ne sera pas un luxe, ces travaux étant devenus une nécessité à la suite des mésaventures vécues par certains spectateurs dans une section du Palais des sports», de remémorer Daniel Giguère.

Cet exercice de rajeunir les équipements sportifs de la municipalité n'est d'ailleurs pas fini, selon les propos exprimés hier par le maire de Jonquière. Ce dernier a mentionné que les équipements de loisirs seraient éligibles aux subventions allouées dans le cadre des prochains programmes d'infrastructures du gouvernement fédéral. Ce qui ne lui déplaît pas du tout.

Dans le même ton, Daniel Giguère a amorcé des démarches afin que Richard Legendre, le ministre québécois délégué au Tourisme, Loisir et Sport, puisse effectuer une visite à Jonquière d'ici quelque temps. L'objectif entre-tenu est de connaître la nature de l'aide que le gouvernement du Québec peut offrir aux municipalités pour améliorer ou consolider leurs équipements sportifs.

Rapido

20e édition de la Chrysler

La 20e édition de la course à pied La Chrysler se déroulera le dimanche 6 mai, à Alma. Soulignons que le départ des épreuves de 5 et de 15 km aura lieu à midi du Centre Mario Tremblay. Le coup d'envoi des épreuves de 1,5 et de 3 km sera donné à 11 h 30 du même endroit. Le record de participation de cette course, qui est intégrée au Circuit Eau Nutrinor, est de 168 personnes, un record établi en 1990.

Au domaine individuel, au 15 km masculin, la meilleure marque est détenue depuis 1988 par Patrick Montuoro, 49 mn 06 s. Chez les dames, cette marque est la propriété depuis 1989 d'Élise Poulin, 1 h 01 mn 15 s. Au 5 km, Greg Matte a couru la dis-

tance pour un record en 15 mn 52 s, en 1992, tandis que chez les dames, la meilleure performance a été réussie par Annick Laprise, 18 mn 46 s, en 1990.

Super Cashpiel

Voici les résultats des matchs joués au commencement de la soirée, jeudi, au Super Cashpiel présenté sur les glaces du Club de curling Kénogami. Greg Mimeault, Club Kénogami (8), Yves McLean, Club Port-Alfred (2); Jean-Rock Girard, Club Riverbend (7), Serge Bouchard, Club Riverbend (9); Paul Gagnon, Club Riverbend (4), Sylvain Otis, Club Riverbend (3); Ruth Lavoie, Club Riverbend (7), Roxanne Blais, Club Kénogami (6).

Les rencontres program-

mées mercredi à 20 h ont donné lieu aux victoires de Serge Reid, Club Chicoutimi (7), Mike Ramsay, Club Port-Alfred (6); Pierre Bédard, Club Kénogami (8), Carol Desgagné, Club Dolbeau (1); Ghislain Thivierge, Club Riverbend (7), Pierre Bouchard, Club Saint-Félicien (3); Michel Pedneault, Club Kénogami (6), Gérald Gauthier, Club Kénogami (5).

En fin de soirée, mercredi, Nathalie Gagnon, Club Riverbend (8), Georges Gagnon, Club Riverbend (5); Yvon Laprise, Club Kénogami (7), Marcel Tremblay, Club Port-Alfred (6); Robert Desjardins, Club Chicoutimi (10), Jean-Marie Bouchard, Club Chicoutimi (2); Johanne Bouchard, Club Riverbend (7), Lucien Gagnon, Club Kénogami (2).

Défi extrême à l'Autodrome de Chicoutimi

Marco Dubé et Jason Thorn s'amènent avec optimisme

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Marco Dubé, de Rivière-du-Loup, et Jason Thorn, de Peterborough, ne passeront sûrement pas inaperçus demain à l'occasion du Défi suprême A.D.L Tobacco Super Motocross, la première d'une longue série d'activités programmées cette saison à l'Autodrome de Chicoutimi.

Marco Dubé, un solide gaillard âgé de 23 ans, deuxième l'an dernier au classement de motocross canadien, en classe 250 cc, a c q u i e s c e que la compé-



PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

titution sera relevée en raison de la présence des meilleurs de la discipline, dont les Américains Matt Kniesek et Matt Bayton.

Tout sourit cependant à la suite de son «examen» réussi la semaine dernière au Centre Molson, Marco Dubé envisage avec un optimisme débordant la nouvelle saison. «J'ai subi une sérieuse intervention chirurgicale à la clavicule gauche. Malgré les pro-

pos rassurants des médecins au sujet d'un rétablissement complet, j'étais habité par le doute. Je suis retourné en piste au Centre Molson. Tout s'est bien passé. C'est la raison de mon bonheur aujourd'hui. Vraiment, tout est entré dans l'ordre. La saison 2001 s'annonce donc très belle», a-t-il dit d'entrée de jeu.

Relativement à la gravité de sa blessure, Marco Dubé a expliqué qu'elle n'était pas imputable à une chute ou à un accident. «Le stress et la vibration de la moto ont fait leur oeuvre avec le temps en atrophiant sérieusement ma clavicule gauche. Fallait qu'il survienne quelque chose de positif. Sinon c'était la fin de ma carrière. Et comme je suis encore trop jeune...», a-t-il ajouté sur un ton bien senti.

Amant de la moto dès l'âge de 4 ans, convié à la compétition à 11 ans, le double champion canadien

en 125 et 250 cc (en 1996 et 1998 précisément), Marco Dubé s'est présenté à Chicoutimi avec une superbe moto, une KTM, 520 cc SX. Fabriquée en Autriche, cette moto est munie d'un moteur quatre temps, un moteur refroidi au liquide. «Oui, ça roule merveilleusement. Il va de soi que je vais tenter de l'entraîner à la position la plus lucrative samedi», d'indiquer Marco Dubé en affichant ainsi ses couleurs en prévision de la compétition de samedi.

Sauts extrêmes

En plus de la kyrielle d'épreuves destinées aux grands (junior, inter, pro vétérans), et aux petits (pee wee 50 cc, écoliers 60 cc et 80 cc et débutants de 4 à 16 ans en motocross), sans omettre les compétitions de V.T.T, des sauts extrêmes sont également au programme du Défi suprême.

Jason Thorn qui, sans tourner le dos au motocross, a de plus en plus la propension à cheminer sa carrière en sauts extrêmes, s'associera à quelques coureurs pour en offrir une démonstration à l'Autodrome de Chicoutimi.

«La moto est devenue un travail pour moi. Quand la compétition prend fin au Canada, je m'en vais



PASSION

Jason Thorn, de Peterborough, et Marco Dubé, de Rivière-du-Loup, partagent la même passion pour la moto. Ils seront au rendez-vous du Défi extrême, dès 9 h, demain, à l'Autodrome de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

aux États-Unis. J'ai écopé l'hiver en Floride et en Californie où les sauts extrêmes connaissent un bel essor. Et puis c'est payant. Ça aide à animer davantage ma passion pour la moto», de confier le jeune homme de 25 ans.

Jason Thorn, qui a effectué sa première balade en moto à l'âge de 8 ans, reconnaît qu'il parvient à suffire à ses besoins en

amassant de bonnes bourses sur les circuits nord-américains. «Peut-être pas au point d'aller en déposer à la banque à chaque jour.

Mais ça va. Grâce à l'engagement de nos commanditaires notamment. Et je prends un plaisir fou à conduire une moto. Que puis-je demander de plus», conclut-il.

Tournoi de la coupe Espoir

Un défi de taille à surmonter pour les régionaux

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Promue au sein de la poule réservée habituellement aux grandes formations du Québec, l'équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean entame aujourd'hui, à Laval, le tournoi de la coupe Espoir en ne sachant pas à quoi s'en tenir dans les circonstances.

En ouverture, les meilleurs joueurs âgés de 14 ans de la région affrontent l'Outaouais, dès 9 h 45 ce matin. En milieu d'après-midi, les protégés de l'entraîneur chef Gino Gagnon disputent la victoire à l'équipe hôte de Laval. Cette journée, fort chargée, se prolongera demain puisque les régionaux ont rendez-vous avec l'équipe de la Mauricie, à midi trente, et en face du Richelieu, à 17 h 45.

Gino Gagnon qui, à l'instar de tout entraîneur préfère fixer un objectif réaliste à son équipe, serait fort heureux de quitter Laval avec une petite médaille à rapporter en guise de souvenir. En advenant que cela survienne, il est toutefois conscient que ce succès sera obtenu à la dure.

«Dans ce genre de compétition, nous affrontons généralement la Côte-Nord, le Bas Saint-Laurent ou Bourassa, des équipes qui sont approximativement de même calibre que nous. Cette fois, c'est différent», s'attarde-t-il tout d'abord.

«En raison de notre conquête de la médaille d'argent aux Jeux d'hiver du Québec, de continuer Gino Gagnon, quoique cette médaille ait été gagnée par des

joueurs de 15 ans et non de 14 comme c'est le cas à la coupe Espoir, ainsi que du nombre d'équipes pee wee dans la région, nous avons accédé, sans le demander, à la poule supérieure. Nous apprécions cette promotion. Il n'empêche qu'elle risque de nous compliquer la tâche.»

Pour avoir le privilège de disputer la ronde des médailles, l'équipe régionale devra terminer au moins en deuxième position dans sa poule à l'issue des quatre matchs préliminaires. Ce qui n'est pas une évidence en soi. L'Outaouais a toujours délégué des joueurs au gabarit impressionnant à cette compétition, tandis que Laval et Richelieu détiennent des bassins importants afin d'y puiser les meilleures ressources en joueurs. L'équipe de la Mauricie, par exception, apparaît fragilisée comparativement aux autres équipes de cette poule.

D'après Gino Gagnon, l'attaque constituée de plusieurs joueurs doués de belles aptitudes, devrait s'illustrer dans le cours de la compétition. En défensive, à l'exception de Jean-François Tremblay, à 5 pieds, 11 pouces, la brigade régionale regroupe des joueurs à la stature modeste.

«Cette particularité ne m'effraie pas, nos joueurs étant par contre très rapides, fait remarquer l'entraîneur chef de l'équipe régionale. Ce qui m'inquiète, c'est notre système de jeu entre attaquants et défenseurs. Il y a des lacunes au domaine de la transition. Tout simplement parce que nous n'avons pas

eu le temps nécessaire pour l'éprouver.» Signalons que le système Franc-Jeu sera appliqué durant le tournoi de la coupe

Espoir. Une équipe qui écoperait de huit pénalités et moins dans le cours d'un match, sera bonifiée d'un point au classement.

Championnat scolaire

Les meilleures gymnastes du Québec à Chicoutimi

CHICOUTIMI (PAG) - Le spectacle va s'entremêler avec les aptitudes athlétiques en fin de semaine, à l'occasion de la présentation du Championnat scolaire provincial de gymnastique. D'ici à dimanche en fin d'après-midi, les meilleurs jeunes athlètes de la discipline en provenance des diverses régions du Québec vont se produire dans les gymnases de l'école Charles-Gravel de Chicoutimi.

Relativement aux possibilités de la délégation régionale, une délégation qui regroupera 36 gymnastes - 26 filles et 10 garçons - l'expérience acquise en pareille compétition par plusieurs de ses membres devrait logiquement lui valoir un palmarès supérieur à celui de l'an dernier. Au domaine individuel, la récolte régionale avait été façonnée de sept médailles.

En catégorie débutante, les garçons avaient pris le 5e rang au classement provincial, et les filles avaient terminé en 12e position. En catégorie novice, les garçons avaient signé une belle deuxième place, tandis que les

filles avaient retenu la 10e position. En catégorie intermédiaire, l'équipe féminine régionale avait raflé une 7e position.

Quant à la catégorie avancée, les représentants masculins s'étaient également illustrés avec une 3e position, contre une 11e place pour les filles.

Des 36 gymnastes régionaux sélectionnés pour le championnat 2001, la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay et la CS de La Jonquière revendiquent un contingent de 14 athlètes, respectivement. Les autres athlètes proviennent de la CS du Pays-des-Bleuets, quatre, de la CS du Lac-Saint-Jean, trois, et du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan, un.

Cette sélection découle de la tenue du championnat régional, lequel fut présenté le 7 avril à Jonquière. Les quatre meilleurs gymnastes par appareil avaient été alors retenus.

L'ouverture du championnat aura lieu ce soir par l'entremise de cérémonies préparées à cette fin. Les compétitions commenceront demain en matinée.



COMPÉTITION

Gino Gagnon, l'entraîneur chef des meilleurs hockeyeurs de 14 ans de la région, est entouré de gauche à droite par Guy Goulet, adjoint, Gilles Côté, responsable du hockey de développement, Serge Dassylva, adjoint, et Yves Savard, adjoint.

(Photo Michel Tremblay)

Les vendredi, samedi et dimanche 4, 5 et 6 mai

SOLDE

du week-end



Notre cahier du week-end de 8 pages regorge d'aubaines pour maman

escalade de rabais



50 % de rabais

- bijoux en or à 10 ct et 14 ct
Exception : articles « Aubaine la Baie » dont le prix se termine par 99 c
- serviettes unies Exceptions : serviettes Royal Velvet et Ralph Lauren

40 % de rabais

soutiens-gorge et culottes en boîte
Exceptions : modèles Plus et Première de WonderBra

30 % de rabais

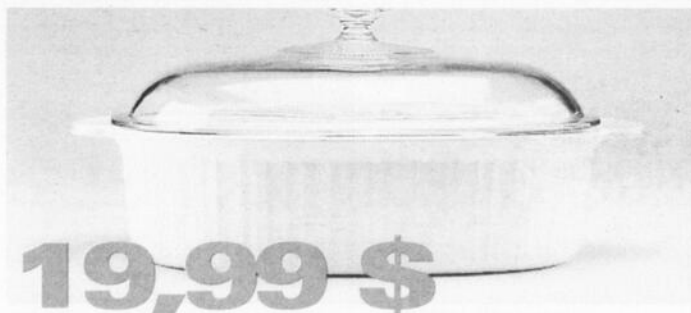
articles-cadeaux en cristal en verre
Exception : Swarovski

- solde garde-robe pour enfant

3 articles ou plus : **25 % de rabais**
2 articles : **20 % de rabais**
un article : **15 % de rabais**
la mode enfantine incluant les tenues de nuit, les tenues d'extérieur, le sportswear, les tenues de ville, les chaussettes et les sous-vêtements. Exception : Tommy Hilfiger

- tous les cadres pour photo

3 articles ou plus : **40 % de rabais**
2 articles : **30 % de rabais**
un article : **25 % de rabais**



19,99 \$

rôtissoire couverte et ovale French White de **Corning** Ord. 44,98 \$. Solde 19,99 \$

Cuisine en fête... durant encore 3 jours!

7-8-9-10 mai

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES, LA BAIE VOUS OFFRE UNE VENTE GARDE-ROBE DANS LE RAYON DE LA LINGERIE ET RAYONS DAMES

1^e item 20 %, 2^e item 25 %, 3^e item 30 % sur prix ordinaires

Présentation mode à tous les jours, café, cadeau surprise. Avec tout achat de vêtements de nuit Claudel, recevez une tasse à café.

Tirage À la fin de la semaine il y aura tirage de vêtements Claudel. Avec tout achat dans le département dames et lingerie.

Aubaines lève-tôt durant 2 heures!

Le samedi 5 mai, de 8 h à 10 h

60 % de rabais
serviettes unies
Centennial de Wamsutta

50 % de rabais
les collants fins Secret

40 % de rabais
toute la mode Tan Jay et Alia pour femme
Tailles courantes, petites et fortes.

10 % de rabais
sur presque tout en magasin

Sur nos prix ordinaires, de solde et « Réduit pour liquidation ». Exceptions : appareils électroniques, meubles, duos-sommeil, gros électroménagers, aubaines lève-tôt et autres. Précisions en magasin.

Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Le choix varie selon le magasin. Exceptions : articles « Aubaine la Baie » et « Nouvellement réduit ».



Primes HBC TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUS LES JOURS EN RÉCOMPENSES.

Amassez des points dans tous les magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson : la Baie, Zellers, Déco Découverte ou hbc.com



Doublement pratiques, vos cartes de crédit la Baie et Zellers vous donnent accès à un plus grand choix!



Les sociétés de détail de la Compagnie de la Baie d'Hudson - la Baie, Home Outfitters, Zellers et Zellers Select - acceptent désormais les cartes de crédit la Baie et Zellers dans tous leurs magasins, pour toutes vos emplettes. Des exceptions s'appliquent.



Vous pouvez échanger vos points du programme Primes HBC ou du Club Z contre des milles de **AIR MILES**.

Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Compagnie de la Baie d'Hudson.



la **Baie**

J'aime, j'achète!